

Dansk udgave

Retsforskrifter

49. årgang

29. april 2006

Indhold	I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk	
	★ Rådets forordning (EF) nr. 655/2006 af 27. april 2006 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, som indførtes ved forordning (EF) nr. 964/2003 på importen af rørfittings af jern og stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at gælde for importen af rørfittings af jern og stål afsendt fra Filippinerne, uanset om de er angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej	1
	Kommissionens forordning (EF) nr. 656/2006 af 28. april 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	7
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 657/2006 af 10. april 2006 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 for så vidt angår Det Forenede Kongerige og om ophævelse af Rådets beslutning 98/256/EF og beslutning 98/351/EF og 1999/514/EF ⁽¹⁾	9
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 658/2006 af 27. april 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 795/2004 om gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003.....	14
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 659/2006 af 27. april 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 796/2004 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse, graduering og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere	20
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 660/2006 af 27. april 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer	27
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 661/2006 af 28. april 2006 om fravigelse af forordning (EF) nr. 312/2001 om gennemførelsesbestemmelser for import af olivenolie med oprindelse i Tunesien for så vidt angår den månedlige begrænsning for perioden 1. maj til 31. oktober 2006	36

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

Pris: 22 EUR

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 662/2006 af 28. april 2006 om fastsættelse af minimumssalgspriserne for smør med henblik på den 8. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005	37
Kommissionens forordning (EF) nr. 663/2006 af 28. april 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 343/2006 om indledning af opkøb af smør i visse medlemsstater for perioden 1. marts til 31. august 2006	39
Kommissionens forordning (EF) nr. 664/2006 af 28. april 2006 om fastsættelse af minimumssalgsprisen for skummetmælkspulver i forbindelse med den 39. dellicitation under den løbende licitation som omhandlet i forordning (EF) nr. 214/2001	40
Kommissionens forordning (EF) nr. 665/2006 af 28. april 2006 om fastsættelse af importtold for korn, der skal anvendes fra 1. maj 2006	41
Kommissionens forordning (EF) nr. 666/2006 af 28. april 2006 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn	44
Kommissionens forordning (EF) nr. 667/2006 af 28. april 2006 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt	46
Kommissionens forordning (EF) nr. 668/2006 af 28. april 2006 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt	48
Kommissionens forordning (EF) nr. 669/2006 af 28. april 2006 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger	50
Kommissionens forordning (EF) nr. 670/2006 af 28. april 2006 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri, for perioden fra 1. til 31. maj 2006	52
Kommissionens forordning (EF) nr. 671/2006 af 28. april 2006 om berigtigelse af forordning (EF) nr. 299/2006 om udstedelse af importlicenser for ris med oprindelse i AVS-staterne og de oversøiske lande og territorier, der er indgivet ansøgninger om i løbet af de fem første arbejdsdage af februar 2006 i henhold til forordning (EF) nr. 638/2003	53
Kommissionens forordning (EF) nr. 672/2006 af 28. april 2006 om fastsættelse af maksimumsstøtten for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 8. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005	55
Kommissionens forordning (EF) nr. 673/2006 af 28. april 2006 om den 8. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EF) nr. 1898/2005 fastsatte løbende licitation	57
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 674/2006 af 28. april 2006 om 65. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001	58

II *Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

2006/314/EF:

★ Kommissionens beslutning af 16. marts 2006 om godkendelse af medlemsstaternes undersøgelsesprogrammer vedrørende aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle i 2006 (meddelt under nummer K(2006) 780)	61
--	-----------



2006/315/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 28. april 2006 om mulighederne for støtte til udgifter, som visse medlemsstater afholder i 2006 til indsamling og behandling af de data, der er nødvendige for gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik (meddelt under nummer K(2006) 1704)** 68

2006/316/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 28. april 2006 om tildeling til Danmark, Tyskland og Det Forenede Kongerige af dage, hvor et fiskerfartøj må være til stede i et område, jf. bilag IIA, punkt 8.1, litra h), i Rådets forordning (EF) nr. 51/2006 (meddelt under nummer K(2006) 1714)** 72

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

- ★ **Rådets afgørelse 2006/317/FUSP af 10. april 2006 om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kroatien om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede oplysninger** 73
- Aftale mellem Republikken Kroatien og Den Europæiske Union om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede oplysninger
- 74
- ★ **Rådets fælles holdning 2006/318/FUSP af 27. april 2006 om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Burma/Myanmar** 77
- ★ **Rådets fælles aktion 2006/319/FUSP af 27. april 2006 om Den Europæiske Unions militæroperation til støtte for De Forenede Nationers mission i Den Demokratiske Republik Congo (MONUC) under valgprocessen** 98



I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 655/2006

af 27. april 2006

om udvidelse af den endelige antidumpingtold, som indførtes ved forordning (EF) nr. 964/2003 på importen af rørfittings af jern og stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at gælde for importen af rørfittings af jern og stål afsendt fra Filippinerne, uanset om de er angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

antidumpingtold til også at gælde for importen af samme rørfittings afsendt fra henholdsvis Indonesien ⁽³⁾ og Sri Lanka ⁽⁴⁾.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

2. Anmodningunder henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ (»grundforordningen«), særlig artikel 13,

- (3) Den 23. juni 2005 modtog Kommissionen en anmodning i henhold til artikel 13, stk. 3, i grundforordningen om at undersøge påstanden om, at antidumpingtoldforanstaltningerne på rørfittings med oprindelse i Kina blev omgået ved videreforsendelse via Filippinerne og urigtig angivelse af varens oprindelse i dette land. Anmodningen blev indgivet af Defence Committee of Steel Butt-Welding Fittings Industry of the European Union på vegne af fire producenter i Fællesskabet, som tegner sig for en væsentlig del af Fællesskabets produktion af de pågældende rørfittings i Fællesskabet.

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

- (4) Ansøgeren hævdede og fremlagde tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at der var sket en ændring i handelsmønstret efter indførelsen af antidumpingforanstaltningerne på importen af rørfittings med oprindelse i Kina, som fremgik af, at der var sket en betydelig stigning i importen af samme vare fra Filippinerne.

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE**1. Gældende foranstaltninger**

- (1) Efter en udløbsundersøgelse indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 964/2003 ⁽²⁾ (»den oprindelige forordning«) en endelig antidumpingtold på 58,6 % på importen af rørfittings (undtagen fittings af støbejern, flanger og fittings med gevind), af jern og stål (men ikke rustfrit stål), med største udvendige diameter på 609,6 mm, til stuksvejsning eller andre formål (»den pågældende vare«), med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«) og udvidede foranstaltningerne til også at gælde for importen af samme rørfittings afsendt fra Taiwan, med undtagelse af rørfittings fremstillet af tre specifikke taiwanske selskaber.
- (2) I december 2004 udvidede Rådet ved forordning (EF) nr. 2052/2004 og (EF) nr. 2053/2004 ovennævnte endelige

- (5) Det blev hævdet, at denne ændring i handelsmønstret skyldtes, at rørfittings med oprindelse i Kina blev videregivet via Filippinerne. Ansøgeren hævdede også, at der ikke forelå anden tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse for denne praksis end den antidumpingtold, der var indført på rørfittings med oprindelse i Kina.
- (6) Endelig hævdede ansøgeren og fremlagde umiddelbare beviser for, at de afhjælpende virkninger af den eksisterende antidumpingtold på rørfittings med oprindelse i Kina blev undergravet både i henseende til mængder og priser, og at der fandt dumping sted i forhold til de tidligere fastsatte normale værdier for rørfittings med oprindelse i Kina.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EUT L 139 af 6.6.2003, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 355 af 1.12.2004, s. 4.

⁽⁴⁾ EUT L 355 af 1.12.2004, s. 9.

3. Indledning

- (7) Ved forordning (EF) nr. 1288/2005⁽¹⁾ (»indledningsforordningen») indledte Kommissionen en undersøgelse af påstanden om, at de antidumpingforanstaltninger, der var indført på importen af rørfittings med oprindelse i Kina, blev omgået ved import af rørfittings afsendt fra Filippinerne, uanset om de var angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej, og den pålagde samtidig toldmyndighederne i medfør af artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen at registrere import til Fællesskabet af rørfittings afsendt fra Filippinerne, uanset om de var angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej, fra den 6. august 2005.

4. Undersøgelse

- (8) Kommissionen underrettede officielt myndighederne i Kina og Filippinerne, de producenter/eksportører og importører i Fællesskabet, som den vidste var berørt af sagen, samt EF-erhvervsgruppen om indledningen af undersøgelsen. Der blev sendt spørgeskemaer til producenter/eksportører i Kina og Filippinerne samt til de importører i Fællesskabet, der var nævnt i anmodningen, eller som Kommissionen kendte fra den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger på import af rørfittings med oprindelse i Kina (»den oprindelige undersøgelse»). De berørte parter fik mulighed for at give deres mening til kende skriftligt og anmode om at blive hørt mundtligt inden for den frist, der var fastsat i indledningsforordningen. Alle parter blev underrettet om, at manglende samarbejde kunne føre til anvendelse af artikel 18 i grundforordningen, som indebærer, at afgørelsen kan træffes på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger.
- (9) Der blev ikke fremsendt nogen besvarede spørgeskemaer fra eksportører/producenter i Filippinerne, skønt de filippinske myndigheder havde kontakten adskillige virksomheder, der kunne tænkes at være beskæftiget med fremstilling af de pågældende rørfittings. Der kom heller ingen besvarelser fra eksportører/producenter i Kina.
- (10) To importører i Fællesskabet samarbejdede og fremsendte besvarede spørgeskemaer.
- (11) Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomheder:

Importører

- Valvorbica Industriale SPA, Italien
- General Commercial & Industrial SA, Grækenland.

5. Undersøgelserperiode

- (12) Undersøgelsen omfattede perioden fra den 1. juli 2004 til den 30. juni 2005 (»undersøgelserperioden»). Der blev indsamlet oplysninger fra 2001 og til slutningen af undersøgelserperioden med henblik på at undersøge den påståede ændring i handelsmønstret.

B. RESULTATER AF UNDERSØGELSEN

1. Generelle betragtninger/samarbejdsvilje

- (13) Som nævnt i betragtning 9, udviste ingen producenter/eksportører i Kina eller Filippinerne samarbejdsvilje i forbindelse med undersøgelsen. Tre filippinske virksomheder gjorde sig til kende og erklærede, at de ikke fremstillede eller eksporterede den type rørfittings, der var defineret i den oprindelige forordning, men kun fittings af rustfrit stål, som ikke er omfattet af denne undersøgelse. Afgørelsen vedrørende eksporten af rørfittings afsendt fra Filippinerne til Fællesskabet måtte derfor delvis træffes på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 18 i grundforordningen.

2. Den pågældende vare og samme vare

- (14) Den vare, som er genstand for den påståede omgåelse, er, som defineret i den oprindelige undersøgelse, rørfittings (ikke støbte fittings, flanger og fittings med gevind) af jern eller stål (ikke rustfrit stål), med største udvendige diameter på 609,6 mm, til stuksvejsning eller andre formål, som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 7307 93 11 (Taric-kode 7307 93 11 95), ex 7307 93 19 (Taric-kode 7307 93 19 95), ex 7307 99 30 (Taric-kode 7307 99 30 95) og ex 7307 99 90 (Taric-kode 7307 99 90 95), med oprindelse i Kina.
- (15) På grundlag af de foreliggende oplysninger og de data, der er fremsendt af de filippinske myndigheder, og i betragtning af den ændring i handelsmønstret, som er beskrevet i følgende afsnit, og i mangel på beviser for det modsatte, må det konkluderes, at de rørfittings, der eksporteres til Fællesskabet fra Kina, og de rørfittings, der afsendes fra Filippinerne, har samme grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber og samme anvendelsesmuligheder. De bør derfor anses for at være samme vare, jf. artikel 1, stk. 4, i grundforordningen.

3. Ændring i handelsmønstret

- (16) Da ingen filippinske virksomheder udviste samarbejdsvilje, måtte mængden og værdien af eksporten af den samme vare fra Filippinerne til Fællesskabet fastlægges på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 18 i grundforordningen. Der blev derfor anvendt oplysninger fra Eurostat, som var den mest velegnede kilde, til at fastlægge mængden og priserne af eksporten fra Filippinerne til Fællesskabet.

⁽¹⁾ EUT L 204 af 5.8.2005, s. 3.

Import til Fællesskabet

	(tons)				
	2001	2002	2003	2004	UP
Filippinerne	0	3	700	2 445	2 941
Kina	1 324	772	677	1 153	1 411
Indonesien	0	983	1 294	0	0
Sri Lanka	0	332	302	39	0
Samlet import til EU:	17 422	15 111	16 085	16 050	18 900

Kilde: Eurostat.

- (17) Som det fremgår af skemaet, steg importen af rørfittings fra Filippinerne til Fællesskabet fra 0 tons i 2001 til næsten 3 000 tons i løbet af undersøgelsesperioden (UP). Importen fra Filippinerne begyndte i 2002, på et tidspunkt hvor den oprindelige undersøgelse endnu ikke var afsluttet. I 2003 steg importen fra Filippinerne imidlertid signifikant til 700 tons. I 2004 var importen fra Filippinerne til Fællesskabet mere end tredoblet og androg 2 445 tons. Det bør noteres, at da de oprindelige antidumpingforanstaltninger i december 2004 blev udvidet til også at gælde for import af den samme vare afsendt fra Indonesien og Sri Lanka, blev importen fra disse lande fuldstændig indstillet. Denne indstilling af importen fra Indonesien og Sri Lanka til Fællesskabet i 2004 er sammenfaldende med den betydeligste stigning i importen fra Filippinerne.
- (18) Samtidig forblev eksporten fra Kina til Filippinerne på et lavt, men stabilt niveau.

Eksport fra Kina til Filippinerne

	(tons)				
	2001	2002	2003	2004	UP
Filippinerne	466	604	402	643	694

Kilde: Kinesiske eksportstatistikker.

- (19) Det bør imidlertid noteres, at der er en vis sandsynlighed for, at de data, der er anvendt til at fastslå, at der er sket en ændring i handelsmønstret, specielt data for eksporten fra Kina til Filippinerne, er baseret på falske oprindelseserklæringer (jf. betragtning 22), og muligvis ikke giver et fuldstændigt billede af situationen.
- (20) Ud fra ovenstående tal kan det konkluderes, at der er sket en tydelig ændring i handelsmønstret, som indtraf efter

afslutningen af den oprindelige undersøgelse og blev mærkbar, efter at foranstaltningerne blev udvidet til også at gælde for import af samme vare fra Indonesien og Sri Lanka. Ændringen bestod i en brat stigning i importen af rørfittings fra Filippinerne til Fællesskabet, specielt i 2004 og i undersøgelsesperioden, som indtraf samtidig med, at importen blev indstillet fra de to lande, som var blevet genstand for udvidelsen af de oprindelige foranstaltninger.

- (21) På grund af det tidsmæssige sammenfald, fremgår det klart af ovenstående, at den kinesiske eksport, der før blev videresendt via Indonesien og Sri Lanka, blev delvis omdirigeret via Filippinerne, da de oprindelige antidumpingforanstaltninger blev udvidet til også at gælde for import fra Indonesien og Sri Lanka. Dette var især tilfældet i 2004 og i undersøgelsesperioden.

4. Mangel på tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse

- (22) Som nævnt i betragtning 9 samarbejdede ingen filippinske producenter/eksportører i forbindelse med undersøgelsen. Faktisk blev der under undersøgelsen ikke fundet tegn på, at der overhovedet fandtes producenter af denne vare. Det fremgår desuden af det bevismateriale, der er indsamlet i forbindelse med undersøgelsen, at rørfittings i visse tilfælde er erklæret fremstillet af filippinske virksomheder, der har oplyst, at de aldrig har været involveret i fremstillingen af samme vare. Dette bekræftes også af de oplysninger, der indgik i anmodningen om omgældsundersøgelsen, som indeholdt tilbud til potentielle importører med forslag om forfalskning af oprindelsesdokumenter.
- (23) Ud fra oplysningerne i betragtning 17 og 20 ovenfor kan det sluttes, at den eksport af rørfittings fremstillet i Kina, som i årene 2002 til 2004 blev kanaliseret til Fællesskabet via Indonesien og Sri Lanka, fra 2003 og indtil slutningen af undersøgelsesperioden i stor udstrækning er blevet omdirigeret via Filippinerne.

- (24) Skønt importmængderne af den pågældende vare fra Kina til Filippinerne langtfra svarer til stigningen i importen afsendt fra Filippinerne til Fællesskabet (jf. betragtning 18 ovenfor), bør den bratte stigning i eksporten fra Filippinerne til Fællesskabet også ses i lyset af beviserne for falske angivelser eller forfalskede oprindelseserklæringer (jf. betragtning 22), mangelen på filippinske producenter af rørfittings og faldet i eksporten fra Sri Lanka og Indonesien til Fællesskabet. Det er alle disse elementer, der tilsammen forklarer, at der mangler en økonomisk begrundelse for den konstaterede ændring i handelsmønstret.

- (25) Da ingen eksporterende producent i Filippinerne eller Kina har udvist samarbejdsvilje, da der ikke findes beviser på det modsatte og ud fra det tidsmæssige sammenfald mellem ændringen i handelsmønstrer og den undersøgelse, der førte til, at de oprindelige foranstaltninger blev udvidet til import fra Indonesien og Sri Lanka, må det derfor konkluderes, at ændringen skyldes antidumpingtolden, og at der ikke foreligger anden tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse, jf. artikel 13, stk. 1, tredje punktum, i grundforordningen.

5. Undergravning af de afhjælpende virkninger af tolden i henseende til priser og/eller mængder af den samme vare

- (26) Som det fremgår af analysen af handelsstrømmene i betragtning 17 ovenfor, er der opstået en tydelig kvantitativ ændring i importmønstrer for rørfittings til Fællesskabet. Importen til Fællesskabet med angivet oprindelse i Filippinerne var ubetydelig indtil juni 2003. Fra dette tidspunkt opstod der pludselig import med angivet oprindelse i Filippinerne, som i undersøgelsesperioden hurtigt steg til 2 941 tons. Denne mængde udgør 3 % af Fællesskabets forbrug beregnet på grundlag af de produktionstal, der er forelagt af ansøgerne, og importdata fra Eurostat. Det er klart, at denne markante ændring i handelsmønstrer har undergravet antidumpingforanstaltningernes afhjælpende virkninger på de mængder, der blev importeret til fællesskabsmarkedet.
- (27) Hvad angår priserne på de varer, der var afsendt fra Filippinerne, fremgår det, da der ikke er udvist samarbejdsvilje, og der ikke foreligger beviser på det modsatte, af oplysningerne fra Eurostat, at de gennemsnitlige eksportpriser på varerne fra Filippinerne i undersøgelsesperioden var lavere end de gennemsnitlige eksportpriser, der var fastsat for Kina i den oprindelige undersøgelse. Det er fastslået, at priserne på importen fra Filippinerne ligger mere end en tredjedel under priserne på importen med oprindelse i Kina, såvel i 2004 som i undersøgelsesperioden. Det blev desuden konstateret, at de gennemsnitlige eksportpriser fra Filippinerne til Fællesskabet lå under den skadestærskel, der blev fastsat for priserne i Fællesskabet i den oprindelige undersøgelse. Antidumpingtoldens afhjælpende virkninger i henseende til priser bliver således undergravet. De præcise tal fremgår af skemaet nedenfor:

	(EUR/kg)	
	2004	UP
Filippinerne	0,97	1,07
Kina	1,57	1,50
Forskel	- 38 %	- 29 %

- (28) På grundlag af ovenstående kan det konkluderes, at ændringen i handelsmønstrer sammen med den betyde-

lige stigning i importen fra Filippinerne til meget lave priser har undergravet antidumpingforanstaltningernes afhjælpende virkninger både i henseende til mængder og priser på den samme vare.

6. Bevis for dumping i forhold til de tidligere fastslåede normale værdier for samme vare

- (29) Med henblik på at fastslå, om der forelå bevis for, at der var tale om dumping i forbindelse med eksporten af den pågældende vare til Fællesskabet fra Filippinerne i undersøgelsesperioden, blev der anvendt eksportpriser fastlagt på grundlag af oplysninger fra Eurostat, jf. artikel 18 i grundforordningen.
- (30) I overensstemmelse med artikel 13, stk. 1, i grundforordningen blev disse eksportpriser sammenlignet med den tidligere fastslåede normale værdi for den samme vare. I forbindelse med den oprindelige undersøgelse blev Thailand valgt som et egnet referenceland med markedsøkonomi med henblik på fastsættelse af den normale værdi for Kina.
- (31) For at sikre en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen blev der i form af justeringer taget behørigt hensyn til forskelle i faktorer, der påvirker priserne og disses sammenlignelighed. Der blev således i overensstemmelse med artikel 2, stk. 10, i grundforordningen foretaget justering for transport- og forsikringsomkostninger.
- (32) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 11, i grundforordningen blev der foretaget en sammenligning mellem det vejede gennemsnit af normalværdien, som blev fastsat i den oprindelige undersøgelse, og det vejede gennemsnit af eksportpriserne i denne undersøgelsesperiode, udtrykt i procent af cif-prisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, som viste, at der forekom dumping i forbindelse med importen af rørfittings afsendt fra Filippinerne. Der blev konstateret en dumpingmargen på over 60 %, udtrykt i procentdel af cif-prisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.

C. FORANSTALTNINGER

- (33) Da de ovennævnte resultater viser, at der er tale om omgåelse i betydningen i artikel 13, stk. 1, tredje punktum, i grundforordningen, bør de eksisterende antidumpingforanstaltninger for import af den pågældende vare med oprindelse i Kina i overensstemmelse med artikel 13, stk. 1, første punktum, i grundforordningen udvides til også at gælde for samme vare afsendt fra Filippinerne, uanset om den er angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej.

(34) Den udvidede told bør være den, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i den oprindelige forordning.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

(35) Da den udvidede foranstaltning i henhold til artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen skal anvendes på registreret import fra datoen for registreringen, bør der opkræves antidumpingtold på den import af rørfittings afsendt fra Filippinerne, som var blevet pålagt registrering ved indførslen i Fællesskabet i henhold til indledningsforordningen.

1. Den endelige antidumpingtold, der blev indført ved forordning (EF) nr. 964/2003, på import af rørfittings (undtagen fittings af støbejern, flanger og fittings med gevind), af jern og stål (men ikke rustfrit stål), med største udvendige diameter på 609,6 mm, til stuksvejsning eller andre formål, henhørende under KN-kode ex 7307 93 11 (Taric-kode 7307 93 11 99), ex 7307 93 19 (Taric-kode 7307 93 19 99), ex 7307 99 30 (Taric-kode 7307 99 30 98) og ex 7307 99 90 (Taric-kode 7307 99 90 98) med oprindelse i Folkerepublikken Kina udvides hermed til også at gælde for import af rørfittings (undtagen fittings af støbejern, flanger og fittings med gevind), af jern og stål (men ikke rustfrit stål), med største udvendige diameter på 609,6 mm, til stuksvejsning eller andre formål, henhørende under KN-kode ex 7307 93 11 (Taric-kode 7307 93 11 95), ex 7307 93 19 (Taric-kode 7307 93 19 95), ex 7307 99 30 (Taric-kode 7307 99 30 95) og ex 7307 99 90 (Taric-kode 7307 99 90 95) afsendt fra Filippinerne, uanset om de er angivet med oprindelse i Filippinerne eller ej.

(36) Skønt der ved denne undersøgelse ikke blev fundet nogen egentlig eksporterende producent af rørfittings i Filippinerne og ingen heller har givet sig til kende over for Kommissionen, skal nye eksporterende producenter, som måtte overveje at anmode om fritagelse for den udvidede antidumpingtold i henhold til artikel 13, stk. 4, i grundforordningen, udfylde et spørgeskema, for at Kommissionen kan afgøre, om det er berettiget at indrømme fritagelse. Der kan indrømmes fritagelse efter en vurdering af f.eks. markedssituationen for den pågældende vare, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse, indkøb og salg, sandsynligheden for fortsættelse af praksis uden tilstrækkelig gyldig eller økonomisk begrundelse og bevis for dumping. Kommissionen vil normalt også aflægge kontrolbesøg på stedet. Anmodninger skal tilstilles Kommissionen omgående med alle relevante oplysninger, især om ændringer i selskabets aktiviteter i forbindelse med produktion og salg.

2. Den ved stk. 1 udvidede told opkræves på import, der er registreret i henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 1288/2005 og artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 384/96.

3. De gældende bestemmelser for told finder anvendelse.

Artikel 2

(37) Importører kan dog også fritages for registrering eller foranstaltninger, hvis deres import hidrører fra eksportører, der har fået indrømmet en sådan fritagelse, jf. artikel 13, stk. 4, i grundforordningen.

1. Anmodninger om fritagelse for den ved artikel 1 udvidede told skal indgives skriftligt på et af Fællesskabets officielle sprog og være underskrevet af en person, der er bemyndiget til at repræsentere ansøgeren. Anmodninger sendes til følgende adresse:

(38) Hvis der indrømmes fritagelse, foreslår Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, at forordningen ændres tilsvarende. Herefter vil alle fritagelser blive kontrolleret, så det sikres, at betingelserne for fritagelsen overholdes.

Europa-Kommissionen
 Generaldirektoratet for Handel
 Direktorat B
 J-79 5/16
 B-1049 Bruxelles
 Fax (32-2) 295 65 05.

D. PROCEDURE

(39) De berørte parter blev informeret om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for, at Rådet ville udvide den gældende antidumpingtold, og fik mulighed for at fremsætte bemærkninger. Der er ikke modtaget bemærkninger, der ændrer ovennævnte konklusioner —

2. Kommissionen kan efter høring af det rådgivende udvalg ved en beslutning tillade fritagelse af import foretaget af virksomheder, som ikke omgår den ved forordning (EF) nr. 964/2003 indførte antidumpingtold, for den ved artikel 1 i nærværende forordning udvidede told, og foreslå, at nærværende forordning ændres i overensstemmelse hermed.

Artikel 3

Det pålægges toldmyndighederne at indstille den importregistrering, som blev indført ved artikel 2 i forordning (EF) nr. 1288/2005.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 27. april 2006.

På Rådets vegne

L. PROKOP

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 656/2006**af 28. april 2006****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. april 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne

J. L. DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. april 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	87,3
	204	100,2
	212	139,0
	999	108,8
0707 00 05	052	103,7
	999	103,7
0709 90 70	052	82,4
	204	43,9
	999	63,2
0805 10 20	052	37,7
	204	36,6
	212	51,7
	220	47,0
	624	56,4
	999	45,9
0805 50 10	508	30,4
	624	50,0
	999	40,2
0808 10 80	388	80,1
	400	125,1
	404	101,7
	508	81,0
	512	79,9
	524	68,2
	528	91,4
	720	93,1
	804	101,7
	999	91,4
0808 20 50	388	91,2
	512	78,6
	524	29,4
	528	75,4
	720	50,1
	804	134,0
	999	76,5

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 657/2006

af 10. april 2006

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 for så vidt angår Det Forenede Kongerige og om ophævelse af Rådets beslutning 98/256/EF og beslutning 98/351/EF og 1999/514/EF

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 af 22. maj 2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopati (¹), særlig artikel 23,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked (²), særlig artikel 10, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked (³), særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Rådets beslutning 98/256/EF af 16. marts 1998 om hasteforanstaltninger til beskyttelse mod bovin spongiform encephalopati, om ændring af beslutning 94/474/EF og om ophævelse af beslutning 96/239/EF (⁴), særlig artikel 6, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til bilag XI til forordning (EF) nr. 999/2001 er beslutning 98/256/EF fortsat gældende som en overgangsforanstaltning.
- (2) I henhold til beslutning 98/256/EF er det forbudt fra Det Forenede Kongerige at eksportere levende kvæg og kvægprodukter fremstillet af kvæg, der er slagtet i Det

Forenede Kongerige, og som kan indgå i fødevarer- eller foderkæden, eller som er bestemt til anvendelse i kosmetiske midler, lægemidler eller farmaceutiske produkter. Der er samtidig fastsat nogle undtagelser, bl.a. vedrørende oksekød og oksekødsprodukter under den datobaserede eksportordning.

- (3) De to betingelser, der skulle opfyldes, før embargoen over for Det Forenede Kongerige evt. kunne ophæves, var en BSE-incident på under 200 tilfælde pr. mio. voksne kreaturer og en positiv konklusion fra Levnedsmiddel- og Veterinærkontorets (FVO) inspektion om håndhævelsen af BSE-kontrol i Det Forenede Kongerige og om, i hvilken udstrækning landet er klar til at overholde fællesskabslovgivningen, navnlig med hensyn til identifikation og registrering af kvæg og testning.
- (4) På generalforsamlingen i maj 2003 ændrede Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE) de kriterier, der anvendes til at skelne mellem lande med mellemstor risiko (kategori 4) og høj BSE-risiko (kategori 5). Grænsen blev sat til 200 BSE-tilfælde pr. mio. voksne kreaturer i populationen for lande, der foretager aktiv overvågning.
- (5) I juni 2003 anmodede Det Forenede Kongerige om tilladelse til handel på samme vilkår som de øvrige medlemsstater, da BSE-incidenten i Det Forenede Kongerige nu nærmede sig de 200, og da landet derfor ikke længere burde betragtes som et OIE-højrisikoland. Til støtte for anmodningen fremlagde Det Forenede Kongerige dokumentation, der bl.a. omfattede skøn over den absolutte incidens baseret på resultaterne af den gældende delvise testningsordning i Det Forenede Kongerige.
- (6) I udtalelse af 21. april 2004 fra Ekspertpanelet for Biologiske Farer under Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet (EFSA) om den videnskabelige begrundelse for at foreslå ændringer af Det Forenede Kongeriges datobaserede eksportordning og ordningen for kreaturer på over 30 måneder konkluderes det, at kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996, ikke bør indgå i foder- og fødevarerekæden på grund af den højere BSE-incidenten i denne gruppe. Med hensyn til kvæg født efter nævnte dato konkluderes det i udtalelsen, at BSE-risikoen for forbrugerne er på et niveau, der er sammenligneligt med niveauet i andre medlemsstater. Fra den 1. august 1996 har alt kød- og benmel fra pattedyr været forbudt i foder til alle husdyr i Det Forenede Kongerige.

(¹) EFT L 147 af 31.5.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 339/2006 (EUT L 55 af 25.2.2006, s. 5).

(²) EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).

(³) EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/41/EF (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 33).

(⁴) EFT L 113 af 15.4.1998, s. 32. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2002/670/EF (EFT L 228 af 24.8.2002, s. 22).

- (7) Den 12. maj 2004 afgav EFSA udtalelse om eventuel status med mellemstor risiko. Ifølge udtalelsen skulle incidensen i Det Forenede Kongerige falde til under 200 mellem juli og december 2004. På plenarmødet den 9. og 10. marts 2005 konkluderede EFSA, at overvågningsdataene fra anden halvdel af 2004 bekræftede konklusionerne i udtalelsen fra maj 2004, og at Det Forenede Kongerige for landets samlede kvægpopulation kan betragtes som et land med mellemstor BSE-risiko ifølge OIE's statusklassificering.
- (8) Den 19. juli 2004 offentliggjorde FVO rapporten om et kontrolbesøg i Storbritannien og Nordirland fra den 26. april til den 7. maj 2004 vedrørende en generel gennemgang af beskyttelsesforanstaltningerne over for BSE. Det konkluderedes, at systemet i Nordirland stort set var tilfredsstillende, men der blev konstateret mangler i forskellige områder i Storbritannien, som krævede yderligere forbedringer.
- (9) Den 28. september 2005 offentliggjorde FVO rapporten om et kontrolbesøg i Storbritannien fra den 6. til den 15. juni 2005 vedrørende beskyttelsesforanstaltningerne over for BSE. Ved dette opfølgingskontrolbesøg konkluderedes det, at der kunne konstateres tilfredsstillende fremskridt i de fleste områder.
- (10) Den 7. november 2005 erstattede Det Forenede Kongerige ordningen for kreaturer på over 30 måneder med ordningen for kvæg født før den 1. august 1996. Kvæg født før den 1. august 1996 udelukkes permanent fra fødevarer- og foderkæden. Siden oktober 2004 har Det Forenede Kongerige anvendt samme overvågningsprogram som de øvrige medlemsstater med hensyn til den del af kvægpopulationen, der er født efter den 31. juli 1996. Det nuværende overvågningsprogram, der gælder for dyr under den hidtidige destruktionsordning, jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 716/96 af 19. april 1996 om ekstraordinære støtteforanstaltninger for oksekødsmarkedet i Det Forenede Kongerige ⁽¹⁾, bør ændres.
- (11) Da kvægpopulationens risikostatus betragtes som mellemstor, og på baggrund af de positive FVO-kontrolrapporter kan de BSE-relaterede restriktioner for handelen med kvæg og kvægprodukter ophæves.
- (12) Betingelserne for at ophæve embargoen var helt opfyldt den 15. juni 2005, som var den dag, FVO's kontrolbesøg i Storbritannien sluttede. Virkningen af denne forordning for kød og andre produkter hidrørende fra slagtede dyr bør derfor kun omfatte kød og produkter hidrørende fra dyr, der er slagtet efter den dato.
- (13) Beslutning 98/256/EF bør derfor ophæves, og bestemmelserne i forordning (EF) nr. 999/2001 bør anvendes fuldt ud.
- (14) I henhold til Kommissionens beslutning 2005/598/EF ⁽²⁾ må Det Forenede Kongerige ikke markedsføre produkter fremstillet af kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996. Ligeledes bør Det Forenede Kongerige sørge for, at kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996, ikke sendes fra Det Forenede Kongeriges område til andre medlemsstater eller til tredjelande.
- (15) I henhold til forordning (EF) nr. 999/2001 betragtes rygsøjlen fra kvæg på over 24 måneder som specificeret risikomateriale. Det Forenede Kongerige har ved en fravigelse fået tilladelse til at anvende rygsøjlen fra kvæg på under 30 måneder. Herudover er der i nævnte forordning fastsat en udvidet liste over specificeret risikomateriale for Det Forenede Kongerige.
- (16) Som følge af ophævelsen af de nuværende restriktioner bør de bestemmelser, der gælder i andre medlemsstater vedrørende aldersgrænsen for fjernelse af rygsøjlen fra kvæg og listen over specificeret risikomateriale, også gælde i Det Forenede Kongerige. Forordning (EF) nr. 999/2001 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (17) I lyset af de nuværende forskellige aldersgrænser for fjernelse af rygsøjlen som specificeret risikomateriale i Det Forenede Kongerige og de øvrige medlemsstater bør de umiddelbare virkninger af denne forordning af kontrolhensyn ikke gælde rygsøjle fra kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige efter den 31. juli 1996 og slagtet før denne forordnings ikrafttrædelse. Sådanne rygsøjler og produkter hidrørende fra sådanne rygsøjler bør ikke sendes fra Det Forenede Kongerige til andre medlemsstater eller til tredjelande.
- (18) Af hensyn til fællesskabslovgivningens klarhed og sammenhæng bør Kommissionens beslutning 98/351/EF af 29. maj 1998 om fastsættelse af datoen, på hvilken forsendelse af oksekødsprodukter fra Nordirland under ordningen for besætninger, der opfylder betingelserne for eksport, må begynde, jf. artikel 6, stk. 5, i Rådets beslutning 98/256/EF ⁽³⁾, og Kommissionens beslutning 1999/514/EF af 23. juli 1999 om fastsættelse af den dato, på hvilken forsendelse af kvægprodukter fra Det Forenede Kongerige under den datobaserede eksportordning kan indledes i henhold til artikel 6, stk. 5, i Rådets beslutning 98/256/EF ⁽⁴⁾, ophæves

⁽¹⁾ EFT L 99 af 20.4.1996, s. 14. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2109/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 25).

⁽²⁾ EUT L 204 af 5.8.2005, s. 22.

⁽³⁾ EFT L 157 af 30.5.1998, s. 110.

⁽⁴⁾ EFT L 195 af 28.7.1999, s. 42.

(19) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

Artikel 2

Beslutning 98/256/EF, 98/351/EF og 1999/514/EF ophæves.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag III og XI til forordning (EF) nr. 999/2001 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2006.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilag III og XI til forordning (EF) nr. 999/2001 foretages følgende ændringer:

1) I bilag III, kapitel A, afsnit I, affattes punkt 4 således:

»4) Overvågning af dyr, der er opkøbt med henblik på destruktion i henhold til forordning (EF) nr. 716/96

Alle dyr, der er født mellem den 1. august 1995 og den 1. august 1996, og som er blevet slået ned med henblik på destruktion i henhold til forordning (EF) nr. 716/96, undersøges for BSE.«

2) I bilag XI foretages følgende ændringer:

a) Afsnit A, punkt 1 og 2, affattes således:

»1. Følgende væv betegnes som specificeret risikomateriale:

- i) kraniet uden underkæbe og med hjerne og øjne samt rygmarven fra kvæg på over 12 måneder, rygsøjlen uden halens ryghvirvler, lænde-, bryst- og halshvirvlernes torn- og tværtappe og crista sacralis mediana og korsbensvingerne, men inklusive dorsalrodsganglier, fra kvæg på over 24 måneder samt tonsillerne, tarmene fra duodenum til rektum og mesenterium fra kvæg uanset alder
- ii) kraniet med hjerne og øjne, tonsiller og rygmarv fra får og geder på over 12 måneder, eller som har en frembrudt, blivende fortand, samt milt og ileum fra får og geder uanset alder.

Den i nr. i) fastsatte alder for fjernelse af rygsøjlen på kvæg kan ændres ved en ændring af denne forordning under hensyntagen til den statistiske sandsynlighed for forekomst af BSE hos de berørte aldersgrupper af Fællesskabets population af kvæg, som fremgår af resultaterne af BSE-overvågningen, som fastsat i bilag III, kapitel A, afsnit I.

2. Uanset punkt 1, nr. i), kan der træffes en beslutning efter proceduren i artikel 24, stk. 2, om tilladelse til anvendelse af rygsøjle og dorsalrodsganglier fra:

- a) kvæg, der er født, udelukkende opdrættet og slagtet i de medlemsstater, for hvilke det gennem en videnskabelig evaluering er fastslået, at forekomsten af BSE hos kvæg af national oprindelse er meget usandsynlig eller usandsynlig, men ikke udelukket, eller
- b) kvæg, der er født efter den dato, hvor forbuddet mod fodring af drøvtyggere med pattedyrsproteiner trådte i kraft, og som stammer fra medlemsstater, hvor der er konstateret BSE hos dyr af national oprindelse, eller for hvilke det gennem en videnskabelig evaluering er blevet fastslået, at forekomsten af BSE hos kvæg af national oprindelse er sandsynlig.

Sverige kan få en sådan fravigelse bevilget på baggrund af tidligere indsendt og evalueret bevismateriale. Andre medlemsstater kan søge om en sådan fravigelse ved at indsende afgørende beviser til Kommissionen for litra a) eller b), alt efter, hvad der er relevant.

Medlemsstater, der får en sådan fravigelse bevilget, drager omsorg for, at der ud over de krav, der er fastsat i bilag III, kapitel A, afsnit I, anvendes en af de godkendte hurtige test, der er omhandlet i bilag X, kapitel C, punkt 4, på alle kreaturer på over 30 måneder,

i) som er døde på bedriften eller under transport, men som ikke er blevet slagtet med henblik på konsum, med undtagelse af de dyr, der er døde i fjerntliggende egne af medlemsstaterne, hvor der er en lille belægningsgrad og ringe sandsynlighed for, at der forekommer BSE

ii) som er slagtet som normalt med henblik på konsum.

Sagkyndige fra Kommissionen kan gennemføre inspektioner på stedet med henblik på yderligere at vurdere den forelagte dokumentation i henhold til artikel 21.«

b) I afsnit D foretages følgende ændringer:

i) Punkt 1 udgår.

ii) Følgende indsættes som punkt 5:

- »5. a) Det Forenede Kongerige sikrer, at kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige før den 1. august 1996, ikke sendes fra Det Forenede Kongeriges område til andre medlemsstater eller til tredjelande, jf. dog Kommissionens beslutning 2005/598/EF.
- b) Det Forenede Kongerige sikrer, at kød og produkter hidrørende fra kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige efter den 31. juli 1996 og slagtet før den 15. juni 2005, ikke sendes fra Det Forenede Kongeriges område til andre medlemsstater eller til tredjelande.
- c) Det Forenede Kongerige sikrer, at rygsøjle fra kvæg, der er født eller opdrættet i Det Forenede Kongerige efter den 31. juli 1996 og slagtet før denne forordnings ikrafttrædelse, og produkter hidrørende fra sådanne rygsøjler, ikke sendes fra Det Forenede Kongeriges område til andre medlemsstater eller til tredjelande.«
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 658/2006

af 27. april 2006

om ændring af forordning (EF) nr. 795/2004 om gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 60, stk. 2, artikel 145, litra c), d) og d)-b), og artikel 155, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 795/2004 af 21. april 2004 om gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere⁽²⁾ indføres der gennemførelsesbestemmelser til den enkeltbetalingsordning, der skal anvendes fra 2005.
- (2) Erfaringer fra den administrative og operationelle gennemførelse af denne ordning på nationalt plan har vist, at der på nogle områder er behov for yderligere gennemførelsesbestemmelser, mens der på andre er behov for at præcisere og justere de gældende bestemmelser.
- (3) Ved forordning (EF) nr. 1782/2003, ændret ved forordning (EF) nr. 319/2006, fastsættes der regler for afkobling af støtten for sukkerroer, sukkerrør og cikorie, og for integrering af støtten i enkeltbetalingsordningen. Der bør derfor vedtages relevante gennemførelsesbestemmelser. Disse gennemførelsesbestemmelser bør være i tråd med dem, der allerede er fastsat for olivenolie, tobak, bomuld og humle ved forordning (EF) nr. 795/2004.
- (4) Anvendelsen af artikel 42 i forordning (EF) nr. 1782/2003 for alle sektorer omfattet af enkeltbetalingsordningen kan efter det første års anvendelse lede til en situation, hvor de beløb, der er tilbage i den nationale reserve efter tildeling af referencebeløb fra den nationale

reserve i de tilfælde, som er omhandlet i den pågældende artikel, ikke længere er nødvendige til at dække eventuelle yderligere tilfælde. I så fald bør medlemsstaterne bemyndiges til at forhøje enhedsværdien for alle betalingsrettigheder forholdsæssigt.

- (5) I artikel 21 i forordning (EF) nr. 795/2004 fastsættes der nærmere regler for landbrugere, der har investeret i produktionskapacitet, eller som har langtidsforpagtet jord. Disse regler bør justeres, så der tages hensyn til den særlige situation for landbrugere i sukkersektoren, der har foretaget sådanne investeringer eller indgået sådanne langtidsforpagtningskontrakter, før Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker⁽³⁾ trådte i kraft.
- (6) Erfaringen har vist, at der er behov for at præcisere, pr. hvilken dato en landbruger, der ansøger om støtte under enkeltbetalingsordningen, skal eje betalingsrettighederne.
- (7) Reglerne for overdragelse af betalingsrettigheder bør præciseres, så overdragelse kan ske på den dato, der er fastsat i overdragelsesmeddelelsen til myndighederne, medmindre myndighederne har indvendinger imod overdragelsen og underretter overdrageren derom inden for den frist, som medlemsstaten har fastsat.
- (8) Artikel 48c i forordning (EF) nr. 795/2004 bør justeres for medlemsstater, der begyndte at anvende enkeltbetalingsordningen allerede i 2005.
- (9) Det blev ved Rådets forordning (EF) nr. 319/2006 af 20. februar 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere besluttet at integrere referencebeløbene for sukker i enkeltbetalingsordningen. Medlemsstaterne har derfor meget kort tid til at træffe de foranstaltninger, som en sådan integrering kræver. Der bør træffes foranstaltninger, som sikrer, at overgangen fra de gamle sukkerordninger til integreringen i enkeltbetalingsordningen kommer til at forløbe glat. Det bør især sikres, at landbrugere får rimelig tid til at udnytte deres rettigheder. Bliver denne mulighed bragt i fare, bør medlemsstaterne forlænge de anvendelsesfrister, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 1782/2003.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 319/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 32).

⁽²⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2183/2005 (EUT L 347 af 30.12.2005, s. 56).

⁽³⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1.

- (10) For at undgå, at sukkersektoren udsættes for en lineær nedsættelse af referencebeløbene i tilfælde af overskridelse af de nationale lofter, der er omhandlet i bilag VIII til forordning (EF) nr. 1782/2003, bør det præciseres, hvordan artikel 41, stk. 2, i den pågældende forordning skal anvendes.
- (11) I overensstemmelse med artikel 42, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003 skal den nationale reserve tilføres midler gennem en lineær nedsættelse af alle referencebeløb. Der bør fastsættes regler for, hvordan medlemsstater, der anvendte enkeltbetalingsordningen allerede i 2005, skal gøre for at integrere referencebeløbet for sukkerroer, sukkerrør og cikorie i tilførslen af midler til den nationale reserve.
- (12) De særlige regler i artikel 48d i forordning (EF) nr. 795/2004 bør udvides til også at omfatte støtten til sukkerroer, sukkerrør og cikorie.
- (13) De frister, der i artikel 49a i forordning (EF) nr. 795/2004 er fastsat for medlemsstaternes indsendelse af visse oplysninger til Kommissionen, bør forlænges for så vidt angår integrering af støtte til sukkerroer, sukkerrør og cikorie.
- (14) I bilag I til forordning (EF) nr. 795/2004 fastsættes datoen, fra hvilken dyrkning af biafgrøder midlertidigt kan tillades i regioner, hvor korn af klimatiske grunde normalt høstes tidligere, jf. artikel 51, litra b), i forordning (EF) nr. 1782/2003. Efter anmodning fra Grækenland bør der fastsættes en sådan dato for denne medlemsstat.
- (15) I bilag II til forordning (EF) nr. 795/2004 fastsættes det gennemsnitlige antal hektar, jf. artikel 60, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, på basis af de oplysninger, som de pågældende medlemsstater havde indsendt til Kommissionen. Finland har indsendt de relevante oplysninger. Derfor bør der også fastsættes et hektarantal for denne medlemsstat.
- (16) Forordning (EF) nr. 795/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse med det ovenfor anførte.
- (17) Eftersom rettigheder kan overdrages fra den 1. januar 2006, bør denne forordning gælde med tilbagevirkende kraft fra denne dato.
- (18) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 795/2004 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 4 indsættes som stk. 3:

»3. Hvis beløbene i den nationale reserve viser sig at overstige det nødvendige for at dække de tilfælde, der er omhandlet i artikel 42 i forordning (EF) nr. 1782/2003, kan medlemsstaterne forhøje enhedsværdien for alle betalingsrettigheder forholdsvis. Det samlede beløb, der anvendes til en sådan forhøjelse, må ikke overstige det samlede beløb, som den lineære nedsættelse anvendt i overensstemmelse med artikel 42, stk. 1 og 7, i den pågældende forordning resulterer i.«

2) I artikel 21 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 indsættes følgende afsnit:

»For investeringer i sukkersektoren er datoen omhandlet i første afsnit den 3. marts 2006.«

b) I stk. 2 indsættes følgende afsnit:

»For investeringer i sukkersektoren er datoen omhandlet i første afsnit den 3. marts 2006.«

c) I stk. 4 indsættes følgende afsnit:

»For investeringer i sukkersektoren er datoen omhandlet i første afsnit den 3. marts 2006.«

3) Artikel 24, stk. 1, affattes således:

»1. Betalingsrettigheder kan kun anmeldes til betaling en gang om året af den landbruger, der har dem på sidste dag for indsendelse af enkeltansøgning, jf. artikel 11 i forordning (EF) nr. 796/2004.

Hvis landbrugeren benytter sig af muligheden for at ændre enkeltansøgningen, jf. artikel 15 i den pågældende forordning, kan han også anmelde betalingsrettigheder, som han har på den dato, hvor han meddeler ændringerne til myndighederne, forudsat at de pågældende betalingsrettigheder ikke anmeldes af en anden landbruger for samme år.

Hvis landbrugeren får de pågældende betalingsrettigheder ved overdragelse fra en anden landbruger, og den anden landbruger allerede har anmeldt disse betalingsrettigheder, er yderligere anmeldelse af de pågældende betalingsrettigheder kun tilladt, hvis overdrageren allerede har underrettet myndighederne om overdragelsen, jf. artikel 25, stk. 2, i denne forordning, og fjerner de pågældende betalingsrettigheder fra sin egen enkeltansøgning inden for de frister, der er fastsat i artikel 15 i forordning (EF) nr. 796/2004.«

4) Artikel 25, stk. 3, affattes således:

»3. En medlemsstat kan kræve, at overdrageren giver myndighederne i den medlemsstat, hvor overdragelsen vil finde sted, meddelelse om overdragelsen inden for en frist, der skal fastsættes af den pågældende medlemsstat, men som dog tidligst kan være seks uger før overdragelsen, og under hensyntagen til sidste frist for indgivelse af ansøgning om deltagelse i enkeltbetalingsordningen. Overdragelsen finder sted som fastsat i meddelelsen, medmindre myndighederne afviser overdragelsen og underretter overdrageren derom inden for denne frist. Myndighederne kan kun afvise en overdragelse, hvis den ikke er i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1782/2003 og nærværende forordning.«

5) Titlen på kapitel 6b affattes således:

»KAPITEL 6b

INTEGRERING AF BETALINGERNE FOR TOBAK, OLIVENOLIE, BOMULD OG HUMLE OG STØTTEN FOR SUKKERROER, SUKKERRØR OG CIKORIE I ENKELTBETALINGSORDNINGEN»

6) I artikel 48c foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 indsættes følgende afsnit:

»Den nedsættelse, der er omhandlet i artikel 41, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, gælder ikke for det referencebeløb, der er beregnet for støtten til sukkerroer, sukkerrør og cikorie, jf. punkt K i bilag VII til forordning (EF) nr. 1782/2003.«

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Hvis en medlemsstat har anvendt enkeltbetalingsordningen i 2005, og uanset artikel 71, stk. 1, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1782/2003, anvendes, med henblik på fastsættelse af referencebeløb og støtterettigheder som led i integreringen af betalingerne for tobak, olivenolie og bomuld og støtten for sukkerroer, sukkerrør og cikorie i enkeltbetalingsordningen, artikel 37 og 43 i nævnte forordning, jf. dog artikel 48d i

nærværende forordning og, hvis medlemsstaten har benyttet valgmuligheden i artikel 59 i forordning (EF) nr. 1782/2003, artikel 48e.«

c) Stk. 4 affattes således:

»4. Alt efter tilfældet gælder artikel 41, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 for værdien af alle betalingsrettigheder, der bestod inden integreringen af betalingerne for tobak, olivenolie, bomuld og/eller mejeriprodukter og støtten for sukkerroer, sukkerrør og cikorie, og for referencebeløbene beregnet for betalingerne for tobak, olivenolie, bomuld og/eller mejeriprodukter.«

d) Stk. 5 affattes således:

»5. Hvis en medlemsstat har anvendt enkeltbetalingsordningen i 2005, gælder den procentvise nedsættelse, som medlemsstaterne har fastsat efter artikel 42, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003, i 2006 for de referencebeløb for tobak, olivenolie, bomuld, sukkerroer, sukkerrør og cikorie, der skal integreres i enkeltbetalingsordningen.«

e) Stk. 7 affattes således:

»7. Hvis en medlemsstat har anvendt enkeltbetalingsordningen i 2005, gælder, med henblik på fastsættelse af betalingsrettighederne for bomuld, tobak, olivenolie, humle, sukkerroer, sukkerrør og cikorie, 2006 som enkeltbetalingsordningens første anvendelsesår, jf. artikel 7, stk. 1, artikel 12-17 og artikel 20.

8. Hvis integreringen af referencebeløbene for sukker, beregnet i overensstemmelse med punkt K i bilag VII til forordning (EF) nr. 1782/2003, i enkeltbetalingsordningen risikerer at gøre det umuligt at overholde de frister, der er fastsat i artikel 34 i forordning (EF) nr. 1782/2003 og artikel 12 i nærværende forordning, forlænger medlemsstaterne disse frister med en måned.«

7) I artikel 48d foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, første afsnit, affattes således:

»Hvis landbrugeren ikke har fået tildelt eller ikke har købt betalingsrettigheder inden sidste frist for ansøgning om fastsættelse af betalingsrettigheder for 2006, vil han få tildelt betalingsrettigheder beregnet efter artikel 37 og 43 i forordning (EF) nr. 1782/2003 for tobaks-, olivenolie- og bomuldsbetalinger og sukkerroer-, sukkerrørs- og cikoriestøtte.«

- b) Stk. 2, litra a) og b), affattes således:
- »a) Antallet af betalingsrettigheder skal svare til det antal betalingsrettigheder, han har, forhøjet med det antal hektar, der er fastsat efter artikel 43 i forordning (EF) nr. 1782/2003 for tobak, olivenolie og bomuld og for sukkerroer, sukkerrør og cikorie.
 - b) Værdien beregnes ved at dividere den samlede værdi af de betalingsrettigheder, han har, og det referenceløb, der er beregnet efter artikel 37 i forordning (EF) nr. 1782/2003 for sukkerroer, sukkerrør og cikorie, som anvendes til fremstilling af sukker eller inulinsirup, og for tobak, olivenolie og bomuld, med det antal, der er fastsat efter dette stykkes litra a).«
- 8) I artikel 48e foretages følgende ændringer:
- a) Stk. 1 affattes således:
 - »1. Hvis en medlemsstat har benyttet den valgmulighed, der er i artikel 59, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003, forhøjes alle betalingsrettigheder med et supplerende beløb svarende til forhøjelsen af det regionale loft i det pågældende år divideret med det samlede antal betalingsrettigheder fastsat i regionen pr. den dato, som er sidste frist for indgivelse af ansøgning om deltagelse i enkeltbetalingsordningen.«
 - b) Stk. 2, litra a) og b), affattes således:
 - »a) den tilsvarende del af forhøjelsen af det regionale loft divideret med det samlede antal betalingsrettigheder fastsat i regionen pr. den dato, der er sidste frist for indgivelse af ansøgning om deltagelse i enkeltbetalingsordningen
 - b) det referencebeløb, der for hver landbruger svarer til den resterende del af forhøjelsen af det regionale loft, divideret med det antal betalingsrettigheder, som landbrugeren har på den dato, der er sidste frist for indgivelse af ansøgning om deltagelse i enkeltbetalingsordningen for 2006.«
- 9) I artikel 49a foretages følgende ændringer:
- a) Titlen affattes således:
 - »Artikel 49a
 - Integrering af tobak, bomuld, olivenolie, humle, sukkerroer, sukkerrør og cikorie«**
 - b) I stk. 1 indsættes følgende afsnit:
 - »Med hensyn til integrering af støtten for sukkerroer, sukkerrør og cikorie skal meddelelsen omhandlet i første afsnit sendes til Kommissionen senest den 15. maj 2006.«
 - c) I stk. 2 indsættes følgende afsnit:
 - »For så vidt angår integreringen af støtten for sukkerroer, sukkerrør og cikorie, skal meddelelsen om beslutningen om den valgmulighed, der er fastsat i artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003, uanset artikel 48, stk. 6, sendes til Kommissionen senest den 30. april 2006.«
- 10) Bilag I og II affattes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG I

Medlemsstat	Dato
Belgien	15. juli
Danmark	15. juli
Tyskland	15. juli
Sydgrækenland (Peloponnes, De Joniske Øer, Vestgrækenland, Attika, Det Sydægæiske Område og Kreta)	20. juni
Midt- og Nordgrækenland (Østmakedonien og Thrakien, Midtmakedonien, Vestmakedonien, Ipiros, Thessalien, Midtgrækenland og Det Nordægæiske Område)	10. juli
Italien	11. juni
Østrig	30. juni
Portugal	1. marts

BILAG II

Antal hektar, jf. artikel 60, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003

Medlemsstat og regioner	Antal hektar
DANMARK	33 740
TYSKLAND	301 849
Baden-Württemberg	18 322
Bayern	50 451
Brandenburg og Berlin	12 910
Hessen	12 200
Niedersachsen og Bremen	76 347
Mecklenburg-Vorpommern	13 895
Nordrhein-Westfalen	50 767
Rheinland-Pfalz	19 733
Saarland	369
Sachsen	12 590
Sachsen-Anhalt	14 893
Schleswig-Holstein og Hamburg	14 453
Thüringen	4 919
LUXEMBOURG	705
FINLAND	38 006
Region A	3 425
Region B-C1	23 152
Region C2-C4	11 429
SVERIGE	
Region 1	9 193
Region 2	8 375
Region 3	17 448
Region 4	4 155
Region 5	4 051
DET FORENEDE KONGERIGE	
England (andre)	241 000
England (Moorland SDA)	10
England (Upland SDA)	190
Nordirland	8 304«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 659/2006

af 27. april 2006

om ændring af forordning (EF) nr. 796/2004 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse, graduering og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer ⁽³⁾. Forordning (EF) nr. 796/2004 bør tydeliggøres i overensstemmelse hermed.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(3) Flere henvisninger til andre forordninger er forældede og bør ajourføres med den korrekte henvisning.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001 ⁽¹⁾, særlig artikel 145, litra c), da), k), l), m) og p), og

(4) Eventuelle særlige oplysninger om produktionen af sukker bør gives i forbindelse med enkeltansøgningen.

ud fra følgende betragtninger:

(5) Ifølge artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 796/2004 kan medlemsstaterne i enkeltbetalingsordningens første år, og når der indføres nye sektorer i enkeltbetalingsordningen, fravige visse bestemmelser vedrørende enkeltansøgningen. Fravigelsen bør også give mulighed for at ændre anvendelsen eller støtteordningen for de enkelte parceller.

(1) Efter at støtteordningen for sukker er blevet inkluderet i enkeltbetalingsordningen, bør der foretages en række ændringer af Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004 ⁽²⁾, især for så vidt angår ansøgningsproceduren og de kontrolforanstaltninger, der skal gennemføres i forbindelse med støtteordningerne. Endvidere bør en række af nævnte forordnings bestemmelser affattes klarere.

(6) Indregning af referencebeløbene for sukker i enkeltbetalingsordningen efter reformen af sukkersektoren ved Rådets forordning (EF) nr. 319/2006 af 20. februar 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere ⁽⁴⁾, kræver fleksibilitet med hensyn til tilføjelser i og ændringer af enkeltansøgningen i 2006, hvis en medlemsstat anvender artikel 48c, stk. 8, i Kommissionens forordning (EF) nr. 795/2004 om gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere ⁽⁵⁾. Sådanne tilføjelser og ændringer bør derfor tillades indtil den 15. juni 2006. Fristerne for indgivelse af enkeltansøgninger i artikel 11 i forordning (EF) nr. 796/2004 bør dog forblive uændrede, således at medlemsstaterne kan tilrettelægge deres kontrolprogrammer i god tid.

(2) Hvordan de detaljerede regler i det integrerede system, der er oprettet ved forordning (EF) nr. 796/2004, skal anvendes på de ordninger, der er oprettet i artikel 143b og 143c i forordning (EF) nr. 1782/2003, er fastsat i henholdsvis artikel 136 og artikel 140, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1973/2004 af 29. oktober 2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 319/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 32).

⁽²⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 489/2006 (EUT L 88 af 25.3.2006, s. 7).

⁽³⁾ EUT L 345 af 20.11.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 263/2006 (EUT L 46 af 16.2.2006, s. 24).

⁽⁴⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 32.

⁽⁵⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 658/2006 (Se side 14 i denne EUT).

- (7) Kapitel 10e i forordning (EF) nr. 1782/2003 indeholder bestemmelser om en overgangsbetaling for sukker i de medlemsstater, der anvender artikel 71 i samme forordning. Artikel 143ba i forordningen indeholder bestemmelser om en særskilt sukkerbetaling i de medlemsstater, der anvender den generelle arealbetalingsordning, der er fastsat ved forordningens artikel 143b. Eftersom hverken overgangsbetalingen for sukker eller den særskilte sukkerbetaling som følge af deres karakter er knyttet til et landbrugsareal, finder bestemmelserne om enkeltansøgning i forordning (EF) nr. 796/2004 ikke anvendelse på disse betalingsordninger. Der bør derfor fastsættes en hensigtsmæssig ansøgningsprocedure.
- (8) Når der inkluderes nye sektorer i enkeltbetalingsordningen, bør reglerne i artikel 21a i forordning (EF) nr. 796/2004 om forsinket indgivelse af ansøgning om at blive omfattet af enkeltbetalingsordningen også gælde for ansøgninger fra landbrugere i de nye sektorer.
- (9) Krydskontrol af enkeltansøgningen bør udvides med en særlig kontrol af forskellige vilkår vedrørende oplysninger fra sukkerproducenterne.
- (10) På grund af de særlige forhold, der gør sig gældende for støtteordningerne for sukker, jf. afsnit IV, kapitel 10f, i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør der fastsættes særlige kontrolforanstaltninger for ordningerne.
- (11) Når den kompetente myndighed øger antallet af kontroller på stedet, bør også procentdelen af landbrugere, der udvælges tilfældigt til kontrol, kunne sættes op.
- (12) Hvis en landbruger har anmeldt et areal, der er større end de anmeldte betalingsrettigheder, bestemmer artikel 50, stk. 2, i forordning (EF) nr. 796/2004, at støtten beregnes på grundlag af det antal hektar, der er ledsaget af betalingsrettigheder. Hvis det anmeldte areal opfylder alle de øvrige betingelser for støtteberettigelse, er der ikke behov for at anvende de i forordningens artikel 51 og 53 omhandlede nedsættelser og udelukkelse. Bestemmelserne bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (13) Reglerne for modregning af nedsættelser i betalinger for de efterfølgende tre år kan, for så vidt angår betalinger vedrørende husdyr, kun anvendes inden for samme støtteordning, som uregelmæssighederne har fundet sted i. Det står i modsætning til de arealrelaterede støtteordninger, hvor der kan modregnes i alle betalinger, der er omfattet af afsnit III og IV i forordning (EF) nr. 1782/2003. Reglerne for de forskellige støtteordninger bør harmoniseres.
- (14) Overgangsreglerne for modregning af nedsættelser i betalinger for de efterfølgende tre år gælder kun for beslutninger om ansøgninger, der vedrører 2004. Da betalinger vedrørende husdyr, efter at enkeltbetalingsordningen er indført, er inkluderet heri, bør det være muligt at modregne i denne ordning.
- (15) Inkluderingen af ny støtteordninger i enkeltbetalingsordningen kræver, at henvisningerne til budgetlofter i artikel 71a i forordning (EF) nr. 796/2004 ajourføres.
- (16) Da enkeltbetalingsordningen og enkeltansøgningen blev indført, blev tidsfristerne for arealbaserede og husdyrbaserede betalinger harmoniseret. Derfor er det hensigtsmæssigt også at harmonisere tidsfristerne for medlemsstaternes indsendelse af oplysninger om disse betalinger.
- (17) Forordning (EF) nr. 796/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (18) Ændringerne i denne forordning angår støtteansøgninger vedrørende produktionsår eller præmieperioder, som begynder fra den 1. januar 2006 eller derefter. Forordningen bør derfor anvendes fra den 1. januar 2006.
- (19) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 796/2004 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 2 foretages følgende ændringer:

a) nr. 12) affattes således:

»12) »arealrelaterede støtteordninger«: enkeltbetalingsordningen, betalingen for humle til anerkendte producentsammenslutninger, jf. artikel 68a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, og alle de støtteordninger, der er fastlagt i afsnit IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003, undtagen dem, der er fastlagt i kapitel 7, 10e, 11 og 12 i nævnte afsnit, og den særskilte sukkerbetaling, der er fastlagt i forordningens artikel 143ba«.

b) nr. 20) affattes således:

»20) »tilbageholdelsesperioden«: den periode, hvor et dyr, for hvilket der er ansøgt om støtte, skal holdes på bedriften, jf. følgende bestemmelser:

a) artikel 90 og 94 i forordning (EF) nr. 1973/2004, hvad angår den særlige handyrpræmie for kvæg

b) artikel 101 i forordning (EF) nr. 1973/2004, hvad angår ammekopræmie

c) artikel 123 i forordning (EF) nr. 1973/2004, hvad angår slagtepræmie

d) artikel 70, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1973/2004, hvad angår støtte for får og geder«.

2) I artikel 13 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 6 affattes således:

»6. Ved en ansøgning om støtte til energiafgrøder som fastsat i afsnit IV, kapitel 5, i forordning (EF) nr. 1782/2003 skal enkeltansøgningen indeholde en kopi af den kontrakt, ansøgeren har indgået med en opkøber eller en første forarbejdningsvirksomhed i henhold til artikel 26 i forordning (EF) nr. 1973/2004.«

b) Der indsættes følgende som stk. 13:

»13. Ved ansøgning om støtte til sukkerroe- og sukkerrørproducenter i medfør af afsnit IV, kapitel

10f, i forordning (EF) nr. 1782/2003, skal enkeltansøgningen indeholde en kopi af den leveringskontrakt, der er omhandlet i forordningens artikel 110r.«

3) I artikel 14 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, tredje afsnit, affattes således:

»Arealanvendelser, der ikke vedrører de støtteordninger, der er fastsat i afsnit III, IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003, og heller ikke er anført i forordningens bilag V, skal anmeldes under et eller flere punkter med »andre anvendelser«.«

b) I stk. 2 erstattes andet afsnit af følgende:

»Medlemsstaterne kan under samme betingelser tillade ændringer med hensyn til anvendelsen eller støtteordningen for individuelle landbrugsparceller, der allerede er anmeldt i enkeltansøgningen.

Den undtagelsesbestemmelse, der er omhandlet i første og andet afsnit, gælder også for det første år, hvor der indføres nye sektorer i enkeltbetalingsordningen og betalingsrettighederne endnu ikke er endeligt fastlagt for de landbrugere, som berøres heraf.«

4) I artikel 15 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 erstattes andet og tredje afsnit af følgende:

»Ændringer med hensyn til anvendelsen eller støtteordningen for individuelle landbrugsparceller og betalingsrettighederne, som allerede er anmeldt i enkeltansøgningen, kan foretages på samme betingelser.

Ansøgning om støtte til sukkerroe- og sukkerrørproducenter i medfør af afsnit IV, kapitel 10f, i forordning (EF) nr. 1782/2003 kan indgå i enkeltansøgningen for 2006, hvis betingelserne i første afsnit er opfyldt.

Hvis ændringer som omhandlet i første, andet og tredje afsnit har indflydelse på bevisdokumenter eller kontrakter, som skal forelægges, er det også tilladt at foretage de tilsvarende ændringer af sådanne dokumenter eller kontrakter.«

b) I stk. 2 indsættes følgende afsnit:

»Ændringer vedrørende 2006, som foretages i henhold til stk. 1, skal dog i de medlemsstater, der anvender artikel 48c, stk. 8, i forordning (EF) nr. 795/2004, meddeles til den kompetente myndighed senest den 15. juni.«

5) Artikel 16, stk. 1, litra f), affattes således:

»f) i givet fald den individuelle referencemælkemængde, som landbrugeren rådede over den 31. marts eller, hvis medlemsstaten beslutter at gøre brug af undtagelsesbestemmelsen i artikel 130 i forordning (EF) nr. 1973/2004, den 1. april det pågældende kalenderår; er denne mængde ikke kendt på datoen for indgivelsen af ansøgningen, meddeles den snarest muligt til den kompetente myndighed.«

6) Følgende kapitel indsættes efter artikel 17:

»KAPITEL IIIA

SUKKERBETALING OG SÆRSKILT SUKKERBETALING

Artikel 17a

Krav vedrørende ansøgninger om sukkerbetaling og særskilt sukkerbetaling

1. En landbruger, der ansøger om sukkerbetaling som fastsat i kapitel 10e i forordning (EF) nr. 1782/2003 eller særskilt sukkerbetaling som fastsat i artikel 143ba i samme forordning, skal indgive en støtteansøgning, som indeholder alle de oplysninger, der er nødvendige for at fastslå støtteberettigelsen, navnlig:

a) landbrugers identitet

b) en erklæring fra landbrugeren om, at han er bekendt med betingelserne vedrørende den pågældende støtte.

2. Støtteansøgningen skal for begge ordningers vedkommende senest indgives på en dato, som fastlægges af

medlemsstaterne, men ikke må ligge efter den 15. maj, og for Estlands, Letlands og Litauens vedkommende den 15. juni.

I 2006 må datoen i første afsnit dog ikke være senere end den 30. juni 2006 for indgivelse af støtteansøgninger vedrørende særskilt sukkerbetaling som omhandlet i artikel 143ba i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

7) I artikel 21a indsættes som stk. 3:

»3. I det første år, hvor nye sektorer er inkluderet i enkeltbetalingsordningen, finder stk. 1 og 2 også anvendelse på ansøgninger fra landbrugere om deltagelse i disse sektorer.«

8) I artikel 24, stk. 1, indsættes som litra k):

»k) mellem oplysningerne i den leveringskontrakt, der er omhandlet i artikel 110r i forordning (EF) nr. 1782/2003, og oplysninger fra sukkerproducenten om leverancer.«

9) I artikel 26 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) I andet afsnit indsættes som litra e):

»e) 5 % af alle landbrugere, der ansøger om støtte til sukkerroe- og sukkerrørproducenter i henhold til afsnit IV, kapitel 10f, i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

ii) Tredje afsnit affattes således:

»Hvis den stikprøve, der er udtaget efter første afsnit, allerede omfatter ansøgere til de former for støtte, der er nævnt i andet afsnit, litra a) til e), kan disse ansøgere modregnes i de deri fastsatte kontrolsatser.«

b) I stk. 2 indsættes som litra h):

»h) 5 % af de ansøgere, der leverer til en given sukkerproducent, hvad angår kontrol hos sukkerproducenter af den mængde kvotesukker, der fremstilles af sukkerroer og sukkerrør, der er leveret i overensstemmelse med artikel 110r i forordning (EF) nr. 1782/2003, i forbindelse med ansøgninger om støtte til sukkerroe- og sukkerrørproducenter i henhold til afsnit IV, kapitel 10f, i forordning (EF) nr. 1782/2003 i samme forordning.«

10) I artikel 27, stk. 1, indsættes følgende afsnit:

»Hvis antallet af landbrugere, der skal underkastes kontrol på stedet, er større end minimumsantallet af landbrugere, der skal underkastes kontrol på stedet som omhandlet i artikel 26, stk. 1 og 2, skal procentdelen af tilfældigt udvalgte landbrugere dog ikke være større end 25 %.«

11) Efter artikel 31a indsættes følgende:

»Artikel 31b

Kontrol på stedet af sukkerproducenter

Ved kontrollen på stedet af sukkerproducenter i forbindelse med ansøgninger om støtte til sukkerroe- og sukkerrørproducenter i henhold til afsnit IV, kapitel 10f, i forordning (EF) nr. 1782/2003, kontrolleres:

- a) de oplysninger, landbrugeren har anført i leveringskontrakten
- b) korrektheden af de oplysninger om leveringer, som er givet til den kompetente myndighed
- c) certificeringen af de vægte, der benyttes ved leveringer
- d) resultaterne af de officielle laboratorieanalyser af det procentvise saccharoseindhold i de leverede sukkerroer og sukkerrør.«

12) I artikel 32 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3, litra a), affattes således:

»a) enten alle støtteansøgninger, hvori mindst 80 % af det areal, for hvilket der ansøges om støtte efter de ordninger, der er fastlagt i afsnit III, IV og IVa i

forordning (EF) nr. 1782/2003, ligger inden for det pågældende område.«

b) Stk. 4 affattes således:

»4. Når en landbruger er blevet udvalgt til kontrol på stedet i henhold til stk. 3, skal mindst 80 % af det areal, som han ansøger om støtte for under støtteordninger, der er fastlagt i afsnit III, IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003, omfattes af kontrol på stedet ved telemåling.«

13) Artikel 36, stk. 1, andet afsnit, affattes således:

»Kontrollen på stedet på slagterierne omfatter en efterfølgende dokumentkontrol, en sammenholdelse med registreringerne i den elektroniske database for kvæg og kontrol af de oversigter over slagteattester (eller de oplysninger, der gør det ud for attester), der er sendt til andre medlemsstater i henhold til artikel 121, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1973/2004.«

14) Artikel 45, stk. 3, første afsnit, affattes således:

»Uanset stk. 2 kan den kompetente kontrolmyndighed for de krav eller normer, som dens ansvarsområde omfatter, udvælge et kontroludsnit på 1 % af alle landbrugere, der indgiver støtteansøgninger under de støtteordninger, der er omhandlet i afsnit III, IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003, og som er forpligtede til at overholde mindst et af kravene eller en af normerne.«

15) Artikel 50, stk. 2, affattes således:

»2. Hvis der for en støtteansøgning under enkeltbetalingsordningen er forskel mellem de anmeldte betalingsretigheder og det anmeldte areal, beregnes betalingen på grundlag af den mindste af disse størrelser.«

16) I artikel 51 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2, andet afsnit, andet punktum, affattes således:

»Dette beløb modregnes i de støttebetalinger under de i afsnit III, IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003 omhandlede støtteordninger, som landbrugeren har ret til i forbindelse med ansøgninger, som han indgiver i de tre kalenderår, der følger efter kalenderåret for konstateringen.«

b) Efter stk. 2 indsættes følgende som stk. 2a:

»2a. Hvis en landbruger har anmeldt et areal, der er større end betalingsrettighederne, og arealet opfylder alle øvrige betingelser for støtteberettigelse, finder nedsættelserne og udelukkelseerne i stk. 1 og 2 ikke anvendelse.

Hvis en landbruger har anmeldt et areal, der er større end betalingsrettighederne, og arealet ikke opfylder alle øvrige betingelser for støtteberettigelse, beregnes forskellen i stk. 1 og 2 som forskellen mellem det areal, der opfylder alle øvrige betingelser for støtteberettigelse, og de anmeldte betalingsrettigheder.«

17) I artikel 53 foretages følgende ændringer:

a) Andet punktum i stk. 2 affattes således:

»Dette beløb modregnes i de støttebetalinger under de i afsnit III, IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003 omhandlede støtteordninger, som landbrugeren har ret til i forbindelse med ansøgninger, som han indgiver i de tre kalenderår, der følger efter kalenderåret for konstateringen.«

b) Der indsættes følgende nye stykker:

»Hvis en landbruger har anmeldt et areal, der er større end betalingsrettighederne, og arealet opfylder alle øvrige betingelser for støtteberettigelse, finder nedsættelserne og udelukkelseerne i stk. 1 og 2 ikke anvendelse.

Hvis en landbruger har anmeldt et areal, der er større end betalingsrettighederne, og arealet ikke opfylder alle øvrige betingelser for støtteberettigelse, beregnes forskellen i stk. 1 og 2 som forskellen mellem det areal, der opfylder alle øvrige betingelser for støtteberettigelse, og de anmeldte betalingsrettigheder.«

18) I artikel 59 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2, tredje afsnit, andet punktum, affattes således:

»Dette beløb modregnes i de støttebetalinger under de i afsnit III, IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003 omhandlede støtteordninger, som landbrugeren har ret til i forbindelse med ansøgninger, som han indgiver i de tre kalenderår, der følger efter kalenderåret for konstateringen.«

b) Stk. 4, andet afsnit, andet punktum, affattes således:

»Dette beløb modregnes i de støttebetalinger under de i afsnit III, IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003 omhandlede støtteordninger, som landbrugeren har ret til i forbindelse med ansøgninger, som han indgiver i de tre kalenderår, der følger efter kalenderåret for konstateringen.«

19) I artikel 60 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 4 affattes således:

»4. Såfremt det fastslås, at den procentdel af bedriftens udnyttede landbrugsareal, der er beliggende i områder som anført i bilag X til forordning (EF) nr. 1973/2004, er på under 50 %, udbetales præmien for geder ikke.«

b) Stk. 6, andet afsnit, andet punktum, affattes således:

»Dette beløb modregnes i de støttebetalinger under de i afsnit III, IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003 omhandlede støtteordninger, som landbrugeren har ret til i forbindelse med ansøgninger, som han indgiver i de tre kalenderår, der følger efter kalenderåret for konstateringen.«

20) Artikel 62, første punktum, affattes således:

»Med hensyn til erklæringer eller attester udstedt af slagterier i forbindelse med slagtepræmien, jf. artikel 121 i forordning (EF) nr. 1973/2004, anvender den berørte medlemsstat passende nationale sanktioner, hvis det konstateres, at et slagteri på grund af grov uagtsomhed eller forsætligt har afgivet en urigtig attest eller erklæring.«

21) Artikel 64, stk. 2, tredje punktum, affattes således:

»Et beløb svarende til det beløb, der er omfattet af den afviste ansøgning, modregnes i de støttebetalinger under de i afsnit III, IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003 omhandlede støtteordninger, som den pågældende person har ret til i forbindelse med ansøgninger, vedkommende indgiver i det kalenderår, der følger efter kalenderåret for konstateringen.«

22) Artikel 71a, stk. 2, litra d), første afsnit, affattes således:

»Hvad angår de støtteordninger, der er nævnt i bilag I til forordning (EF) nr. 1782/2003, og for hvilke der er fastsat et budgetloft i henhold til artikel 64, stk. 2, artikel 70, stk. 2, artikel 71, stk. 2, artikel 110p, stk. 1, artikel 143b, stk. 7, og artikel 143ba, stk. 2, i nævnte forordning, lægger medlemsstaten de beløb sammen, der følger af anvendelsen af litra a), b) og c).«

23) Artikel 73, stk. 2, første punktum, affattes således:

»Medlemsstaterne kan beslutte, at et uretmæssigt udbetalt beløb tilbagesøges ved modregning af beløbet i forskud eller betalinger til den pågældende landbruger i forbindelse med støtteordninger som omhandlet i afsnit III, IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003 efter datoen for beslutningen om tilbagebetaling.«

24) I artikel 76, stk. 1, foretages følgende ændringer:

a) Indledningen i første afsnit affattes således:

»Medlemsstaterne sender senest den 15. juli hvert år for enkeltbetalingsordningen og andre arealrelaterede støtteordninger og for husdyrpræmierne og den særskilte sukkerbetaling som omhandlet i artikel 143ba i forordning (EF) nr. 1782/2003, Kommissionen en rapport for

det foregående kalenderår, som navnlig skal omhandle følgende punkter:«

b) Andet afsnit affattes således:

»Samtidig med fremsendelsen af den i første afsnit omhandlede rapport til Kommissionen giver medlemsstaterne også meddelelse om det samlede antal støttemodtagere, der har modtaget støtte under de støtteordninger, der er omfattet af det integrerede system, og resultaterne af kontrollen af krydsoverensstemmelse, jf. afsnit III, kapitel III.«

25) I artikel 80, stk. 1, indsættes følgende som sidste afsnit:

»Hvis der i en medlemsstat, der har indført enkeltbetalingsordningen efter 2005, skal foretages nedsættelser ved modregning i overensstemmelse med artikel 59, stk. 2, tredje afsnit, og artikel 59, stk. 4, andet afsnit, og de ikke helt har kunnet modregnes før datoen for anvendelsen af enkeltbetalingsordningen, modregnes det resterende beløb i betalinger i forbindelse med de støtteordninger, der er omfattet af nærværende forordning, såfremt fristerne for modregning i ovennævnte bestemmelser endnu ikke er udløbet.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes for støtteansøgninger, der vedrører produktionsår eller præmieperioder, som begynder den 1. januar 2006.

Artikel 1, nr. 16), litra b), og nr. 17), litra b), anvendes dog på støtteansøgninger, der vedrører produktionsår eller præmieperioder, som begynder den 1. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 660/2006

af 27. april 2006

om ændring af forordning (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 113, stk. 2, artikel 145, litra c), d), da) og f), og artikel 155, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Medlemsstaterne skal forelægge Kommissionen oplysninger om anvendelse af støtte til stivelseskartofler i medfør af artikel 93 i forordning (EF) nr. 1782/2003, og støtte til sukkerroe- og sukkerrørproducenter i medfør af afsnit IV, kapitel 10f, i forordning (EF) nr. 1782/2003. Artikel 3, litra c), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1973/2004⁽²⁾ bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (2) Artikel 90 i forordning (EF) nr. 1782/2003 som ændret ved forordning (EF) nr. 319/2006, giver mulighed for at yde støtte til energiafgrøder, der dyrkes på arealer, hvor produktionen er omfattet af en kontrakt mellem landbrugeren og den person, der afhenter produkterne. Gennemførelsesbestemmelserne vedrørende støtte til energiafgrøder i forordning (EF) nr. 1973/2004 bør tilpasses til denne ændring.
- (3) Artikel 33 i forordning (EF) nr. 1973/2004 fastsætter, at energiprodukter højst må produceres af to forarbej-

ningsvirksomheder. Imidlertid bestemmer artikel 156 i forordningen, at der under ordningen vedrørende udtagning af arealer højst må medvirke tre forarbejdningsvirksomheder ved produktion af et nonfoodprodukt. To års erfaringer med ordningen for energiafgrøder viser, at det er hensigtsmæssigt at tilpasse de to ordninger til hinanden, således at der også i energiafgrødeordningen tillades en tredje forarbejdningsvirksomhed. Artikel 33, 37 og 38 i forordning (EF) nr. 1973/2004 bør derfor ændres for at afspejle dette.

- (4) Det bør fastsættes, hvilke detaljerede regler i det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem, som er oprettet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004 af 21. april 2004 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse, graduering og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere⁽³⁾, der gælder for den særskilte sukkerbetaling, som er fastsat ved artikel 143ba i forordning (EF) nr. 1782/2003.
- (5) Et af formålene med den reform af sukkersektoren, som er gennemført ved Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker⁽⁴⁾, er at gøre EF's sukkersektor mere markedsorienteret. Derfor er det for at øge afsætningsmulighederne for produkterne i denne sektor hensigtsmæssigt at gøre sukkerroer, jordskokker og cikorierod berettigede til støtte under energiafgrødeordningen og at acceptere, at disse afgrøder dyrkes til andre formål end sukkerproduktion på arealer, der er berettigede til udtagningsstøtte.
- (6) Artikel 171cm, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1973/2004 fastsætter, at en landbruger ikke kan indgive forskudsansøgninger om tobaksstøtte, efter at han har påbegyndt sine leveringer. Den bestemmelse medfører, at producenter af tidlige tobakssorter ikke kan indgive ansøgninger. Derfor bør bestemmelsen udgå.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 319/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 32).

⁽²⁾ EUT L 345 af 20.11.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 263/2006 (EUT L 46 af 16.2.2006, s. 24).

⁽³⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 659/2006 (se side 20 i denne EUT).

⁽⁴⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1.

- (7) Slovenien har i overensstemmelse med artikel 71, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003 besluttet at anvende enkeltbetalingsordningen i 2007. Ifølge tredje afsnit i artikel 71, stk. 1, i samme forordning løber overgangsperioden kun til den 31. december 2005 for humle. Slovenien vil derfor være nødt til at gennemføre enkeltbetalingsordningen for den sektor alene og integrere alle andre sektorer i 2007. For at lette overgangen til enkeltbetalingsordningen bestemmes det i artikel 48a, stk. 11, i Kommissionens forordning (EF) nr. 795/2004 af 21. april 2004 om gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugsordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere⁽¹⁾, at den tidligere humleordning fortsat gælder for Slovenien indtil den 31. december 2006, således at enkeltbetalingsordningen kan gennemføres i alle sektorer i 2007. Det er således hensigtsmæssigt at rette bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1973/2004 ind efter bestemmelserne i forordning (EF) nr. 795/2004, således at gennemførelsesbestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 609/1999 af 19. marts 1999 om de nærmere regler om ydelse af støtte til humleproducenter⁽²⁾ bliver gældende for Slovenien indtil den 31. december 2006.
- (8) Spanien har i henhold til artikel 71, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1973/2004 foreslået at ændre bilag X til forordningen ved at tilføje de ugunstigt stillede områder af provinserne Coruña og Lugo i den autonome region Galicien og givet Kommissionen en detaljeret begrundelse for sit forslag, hvoraf det fremgår, at kriterierne i artikel 113, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 er opfyldt. Med den begrundelse bør bilag X til forordning (EF) nr. 1973/2003 ændres, idet de pågældende områder indsættes.
- (9) I bilag II til Kommissionens beslutning K(2004) 1439/3 af 29. april 2004 om minimumsstørrelsen af det støtberettigede areal pr. bedrift, landbrugsarealet under den generelle arealbetalingsordning og den årlige finansielle ramme for 2004 for Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Polen og Slovakiet, fastsættes landbrugsarealet under den generelle arealbetalingsordning, jf. artikel 143b, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003. Tallet for Polen er ændret ved Kommissionens beslutning K(2005) 4553 af 25. november 2005. Dette tal bør også afspejles i bilag XXI til forordning (EF) nr. 1973/2004.
- (10) I bilag XXI til forordning (EF) nr. 1973/2004 fastsættes landbrugsområdet under den generelle arealbetalingsordning til 1 976 000 hektar for Slovakiet. Det korrekte areal, der skal benyttes, er imidlertid 1 955 000 hektar som fastsat i bilag II til beslutning K(2004) 1439/3. Dette tal bør afspejles i bilag XXI til forordning (EF) nr. 1973/2004.
- (11) Efter at Litauen på ny har revideret skønnet over landbrugsarealet under den generelle arealbetalingsordning, jf. artikel 143b, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003, er det samlede landbrugsareal ved Kommissionens beslutning K(2006) 1691 af 26. april 2006 forhøjet fra 2 288 000 hektar til 2 574 000 hektar. Bilag XXI til forordning (EF) nr. 1973/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (12) Der er indført nye tobakssorter på EF-markedet, som opføres i bilag XXV til forordning (EF) nr. 1973/2004.
- (13) Forordning (EF) nr. 1973/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (14) Da ændringerne i denne forordning vedrører produktionsåret 2006 og efterfølgende år, bør forordningen anvendes fra den 1. januar 2006. Hvad ændringerne af landbrugsarealet under den generelle arealbetalingsordning vedrørende Polen angår, bør forordningen imidlertid anvendes fra 2005, da ansøgerne under ordningen derved får højere betalinger.
- (15) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1973/2004 foretages følgende ændringer:

⁽¹⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 658/2006 (se side 14 i denne EUT).

⁽²⁾ EFT L 75 af 20.3.1999, s. 20.

1) Artikel 3, litra c), affattes således:

»c) senest den 31. juli det følgende år, i påkommende tilfælde efter fradrag af de arealnedsettelse, der er fastsat i afsnit IV, kapitel I, i forordning (EF) nr. 796/2004, de endelige oplysninger i forbindelse med følgende:

i) de arealer eller mængder, der er omhandlet i litra a), og for hvilke støtten rent faktisk er blevet udbetalt for det pågældende år

ii) for så vidt angår støtte til kartoffelstivelse i medfør af artikel 93 i forordning (EF) nr. 1782/2003, de mængder, for hvilke støtten rent faktisk er blevet udbetalt for det pågældende år, udtrykt som stivelsesækvivalent

iii) for så vidt angår støtte til sukkerroe- og sukkerrørproducenter i medfør af afsnit IV, kapitel 10f, i forordning (EF) nr. 1782/2003, den mængde kvotesukker, der er fremstillet af sukkerroe eller sukkerrør, som er leveret i henhold til kontrakter, og for hvilken støtten rent faktisk er blevet udbetalt for det pågældende år.«

2) I artikel 23 indsættes følgende litra:

»c) »opkøber«: en person, der indgår kontrakt med en ansøger som omhandlet i artikel 26, og som i eget navn køber sådanne råvarer, som er omhandlet i artikel 24 og bestemt til de anvendelser, der er fastsat i artikel 88 i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

3) I artikel 24 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, første afsnit, affattes således:

»Alle landbrugsråvarer kan dyrkes på de arealer, der er omfattet af støtten i henhold til artikel 88 i forordning (EF) nr. 1782/2003, på betingelse af, at de primært er bestemt til anvendelse i produktionen af de energiprodukter, der er nævnt i stk. 2 i samme artikel.«

b) I stk. 3 foretages følgende ændringer:

i) Første afsnit affattes således:

»Ansøgeren leverer alle høstede råvarer til en opkøber eller en første forarbejdningsvirksomhed, der overtager dem og sørger for, at en tilsvarende mængde af disse råvarer anvendes inden for EF til fremstilling af et eller flere af de energiprodukter, der er nævnt i artikel 88, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

ii) Tredje afsnit affattes således:

»I det i andet afsnit nævnte tilfælde, eller hvis opkøberen sælger en tilsvarende mængde af den høstede råvare, skal den første forarbejdningsvirksomhed give den myndighed, over for hvilken sikkerheden er stillet, meddelelse herom. Når en sådan tilsvarende mængde anvendes i en anden medlemsstat end den, hvor råvaren er høstet, giver de pågældende medlemsstaters ansvarlige myndigheder hinanden nærmere oplysninger om denne transaktion.«

c) Stk. 4 affattes således:

»4. I henhold til de nationale bestemmelser om kontraktforhold kan den første forarbejdningsvirksomhed uddelegere opkøbet af råvaren hos den landbruger, der ansøger om støtten, til tredjemand. Forarbejdningsvirksomheden er eneansvarlig, når det gælder de i dette kapitel fastsatte forpligtelser.«

4) I artikel 26 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Ansøgeren forelægger den myndighed, han sorterer under, den kontrakt, han har indgået med en opkøber eller en første forarbejdningsvirksomhed, som bilag til sin støtteansøgning.

Medlemsstaterne kan dog bestemme, at kontrakten altid skal være indgået mellem en ansøger og en første forarbejdningsvirksomhed.«

b) Stk. 3 affattes således:

»3. Ansøgeren sørger for, at kontrakten indgås i rette tid, således at opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed kan indgive en genpart af kontrakten til den myndighed, opkøberen eller virksomheden sorterer under, inden for de frister, der er fastsat i artikel 34, stk. 1.«

5) I artikel 29 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»Medmindre andet følger af artikel 27, kan opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed ændre de planlagte primære endelige anvendelsesformål for de råvarer, der er nævnt i artikel 26, stk. 2, litra f), når de af en kontrakt omfattede råvarer er blevet leveret til vedkommende opkøber eller virksomhed og betingelserne i artikel 31, stk. 1, og i artikel 34, stk. 3, første afsnit, er opfyldt.«

b) Stk. 3 affattes således:

»Opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed underretter forinden den myndighed, vedkommende sorterer under, så den nødvendige kontrol kan foretages.«

6) I artikel 31, stk. 2, affattes første afsnit således:

»Den mængde, som ansøgeren leverer til opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed, skal mindst svare til det repræsentative udbytte.«

7) I artikel 32, stk. 1, foretages følgende ændringer:

a) Indledningen affattes således:

»Støtten kan udbetales til ansøgeren, inden råvaren forarbejdes. Denne betaling finder dog kun sted, hvis den råvaremængde, der skal leveres i henhold til dette kapitel, er blevet leveret til opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed, og hvis:«

b) Litra b) affattes således:

»b) en genpart af kontrakten er indgivet til den myndighed, opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed sorterer under, jf. artikel 34, stk. 1, og betingelserne i artikel 24, stk. 1, er opfyldt.«

8) I kapitel 8, afdeling 6, affattes titlen således:

»AFDELING 6

Ansøgers, opkøbers og første forarbejdningsvirksomheds forpligtelser«.

9) Artikel 33 affattes således:

»Artikel 33

Antal forarbejdningsvirksomheder

Ved produktion af energiprodukter må der højst medvirke tre forarbejdningsvirksomheder.«

10) I artikel 34 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed indgiver en genpart af kontrakten til den myndighed, vedkommende sorterer under, senest på den sidste dato for forelæggelse af støtteansøgninger i den pågældende medlemsstat for det pågældende år.

Hvis ansøgeren og opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed ændrer eller ophæver kontrakten inden den i artikel 27 nævnte dato i et givet år, skal opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed indgive en genpart af den ændrede eller ophævede kontrakt til den myndighed, vedkommende sorterer under, senest på denne dato.«

b) Stk. 3 affattes således:

»3. Efter at have overtaget råvaren fra ansøgeren underretter opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed den myndighed, vedkommende sorterer under, om den modtagne mængde råvarer med angivelse af arter, navn og adresse på den kontraherende part, der har leveret råvaren, leveringssted og kontraktreference inden for en frist, der fastsættes af medlemsstaterne, således at betaling kan finde sted inden for den periode, der er anført i artikel 28 i forordning (EF) nr. 1782/2003.

Hvis opkøberens eller den første forarbejdningsvirksomheds medlemsstat er en anden end den, hvor råvaren er dyrket, giver den pågældende myndighed inden for 40 arbejdsdage efter modtagelsen af de oplysninger, der er nævnt i første afsnit, den myndighed, ansøgeren sorterer under, meddelelse om den samlede mængde råvarer, der er leveret.«

11) I artikel 35 foretages følgende ændringer:

a) Titlen affattes således:

»Artikel 35

Opkøber og første forarbejdningsvirksomhed«.

b) Stk. 1 og 2 affattes således:

»1. Opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed stiller den fulde sikkerhed i henhold til stk. 2 over for den myndighed, vedkommende sorterer under, senest på den dato, der er sat som sidste frist for indgivelse af betalingsansøgninger for det pågældende år i den pågældende medlemsstat.

2. Sikkerheden beregnes for hver råvare på grundlag af en sats på 60 EUR pr. hektar multipliceret med det samlede areal, der er omfattet af en kontrakt underskrevet af den pågældende opkøber eller første forarbejdningsvirksomhed, og som er anvendt til produktion af råvaren.«

c) Stk. 4 affattes således:

»4. En procentdel af sikkerheden frigives for hver råvare, forudsat at den myndighed, opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed sorterer under, har fået bevis for, at den pågældende mængde råvarer er blevet forarbejdet i overensstemmelse med betingelserne i artikel 26, stk. 2, litra f), i givet fald under hensyntagen til eventuelle ændringer i henhold til artikel 29.«

d) Der indsættes følgende som stk. 5:

»5. Uden at bestemmelserne i stk. 4 indskrænkes, frigives sikkerhed, der er stillet af opkøberen, når den pågældende råvare er leveret til den første forarbejdningsvirksomhed, forudsat at den myndighed, opkøberen sorterer under, har fået bevis for, at den første forarbejdningsvirksomhed har stillet en tilsvarende sikkerhed over for den myndighed, den sorterer under.«

12) I artikel 36 affattes indledningen til stk. 2 således:

»Følgende forpligtelser, der påhviler opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed, udgør underordnede krav, jf. artikel 20 i forordning (EØF) nr. 2220/85:«

13) I artikel 37 erstattes stk. 1 af følgende:

»Hvis den første forarbejdningsvirksomhed sælger eller overdrager mellemprodukter, der er omfattet af en kontrakt i henhold til artikel 26, til en forarbejdningsvirksomhed i andet eller tredje led i en anden medlemsstat, skal produktet ledsages af et kontrolseksemplar T5, der er udstedt i henhold til forordning (EØF) nr. 2454/93.

Hvis en opkøber sælger eller overdrager råvarer, der er omfattet af en kontrakt, til en første forarbejdningsvirksomhed i en anden medlemsstat, finder stk. 1 anvendelse.«

14) I artikel 38 foretages følgende ændringer:

a) Indledningen affattes således:

»Hvis kontrolseksemplar T5 af årsager, som ikke kan tilskrives opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed, ikke returneres til det afgangssted, der henhører under det organ, som er ansvarligt for kontrollen i den medlemsstat, hvor opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed er etableret, to måneder efter udløbet af den frist, der i artikel 36, stk. 1, litra a), er fastsat for forarbejdningen af råvarer, kan følgende dokumenter accepteres som alternativer til kontrolseksemplar T5:«

b) Litra b) og c) affattes således:

»b) erklæringer fra den anden og den tredje forarbejdningsvirksomhed, hvori den endelige forarbejdning af råvarerne til energiprodukter i henhold til artikel 88 i forordning (EF) nr. 1782/2003 bekræftes

c) bekræftede fotokopier fra den anden og den tredje forarbejdningsvirksomhed af regnskabsdokumenter, der dokumenterer, at forarbejdningen har fundet sted.«

15) I artikel 39 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) Første afsnit affattes således:

»Medlemsstatens ansvarlige myndighed fastsætter, hvilke registre opkøberen eller forarbejdningsvirksomheden skal føre, og den hyppighed, hvormed de skal føres, som mindst skal være en gang om måneden.«

ii) Indledningen i andet afsnit affattes således:

»For en forarbejdningsvirksomheds vedkommende skal disse registre mindst omfatte følgende:«

iii) Der indsættes følgende nye afsnit:

»For en opkøbers vedkommende skal disse registre mindst omfatte følgende:

- a) mængderne af alle de råvarer, der er købt og solgt til forarbejdning under denne ordning
- b) navn og adresse på alle første forarbejdningsvirksomheder.«

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Den myndighed, som opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed sorterer under, kontrollerer, at den forelagte kontrakt opfylder betingelserne i artikel 24, stk. 1. Hvis betingelserne ikke er opfyldt, underrettes den myndighed, som ansøgeren sorterer under.«

16) I artikel 40 erstattes stk. 1 af følgende:

»1. De ansvarlige myndigheder i de medlemsstater, hvor opkøberne er beliggende, udfører kontrol på stedet hos mindst 25 % af de opkøbere, der er etableret på deres område, udvalgt på grundlag af en risikoanalyse. Denne kontrol skal omfatte fysisk kontrol og kontrol af handelsdokumenter med henblik på bekræftelse af, at der er overensstemmelse mellem køb og leverancer af råvarer.

1a. De ansvarlige myndigheder i de medlemsstater, hvor forarbejdningen finder sted, udfører hos mindst 25 % af de forarbejdningsvirksomheder, der er etableret på deres område, udvalgt på grundlag af en risikoanalyse, kontrol på stedet af, at bestemmelserne i artikel 24, stk. 1, er overholdt. Denne kontrol skal mindst omfatte følgende:

- a) en sammenligning af summen af alle energiprodukternes værdi med summen af værdien af alle andre produkter, der er bestemt til andre anvendelsesformål og fremstillet ved den samme forarbejdning
- b) en analyse af forarbejdningsvirksomhedens produktionssystem, der omfatter fysisk kontrol og kontrol af handelsdokumenter, for, når det gælder forarbejdningsvirksomheden, at kontrollere, at der er overensstemmelse mellem leverancerne af råvarer, slutprodukter, følgeprodukter og biprodukter.

Med henblik på den i første afsnit, litra b), nævnte kontrol baserer myndighederne sig navnlig på de tekniske forar-

bejdningskoefficienter for de pågældende råvarer. Hvis EF-forskrifterne indeholder bestemmelser om tilsvarende koefficienter i forbindelse med eksport, anvendes de. Hvis det ikke er tilfældet, men der findes andre koefficienter i EF-forskrifterne, anvendes disse koefficienter. I alle andre tilfælde anvendes de koefficienter, der er almindeligt anerkendte inden for forarbejdningsindustrien.«

17) Følgende kapitel indsættes efter artikel 142:

»KAPITEL 15a

SÆRSKILT SUKKERBETALING

Artikel 142a

Anvendelse af forordning (EF) nr. 796/2004

I forbindelse med den særskilte sukkerbetaling, som er fastsat ved artikel 143ba i forordning (EF) nr. 1782/2003, finder artikel 5, 10, 18-22, 65, 66, 67, 70, 71a, 72 og 73 i forordning (EF) nr. 796/2004 anvendelse.«

18) Artikel 143, stk. 2, affattes således:

»2. Det er tilladt at dyrke sukkerroer, jordskokker og cikorerødder på udtagne arealer under forudsætning af

- a) at sukkerroerne ikke anvendes til sukkerproduktion, som defineret i Kommissionens forordning (EF) nr. 314/2002 (*), hverken som mellemprodukt eller biprodukt
- b) at cikorerødderne og jordskokkerne ikke undergår en såkaldt hydrolysebehandling, jf. forordning (EF) nr. 314/2002, hverken i uforarbejdet stand eller som et mellemprodukt såsom inulin eller som et biprodukt såsom oligofruktose eller andet.

(*) EFT L 50 af 21.2.2002, s. 40.«

19) Artikel 171cm, stk. 5, sidste punktum, udgår.

20) I artikel 172, stk. 3, indsættes som sidste punktum:

»Den anvendes ligeledes fortsat i Slovenien for ansøgninger om betalinger vedrørende 2006-høsten, hvad angår forordning (EØF) nr. 1696/71, og indtil den 31. december 2006, hvad angår Rådets forordning (EF) nr. 1098/98 (*).

(*) EFT L 157 af 30.5.1998, s. 7.«

21) I bilag IX foretages følgende ændringer:

- a) Afsnittet om linje 23 udgår.
- b) Linje 23 i tabellen udgår.

22) Bilag X, punkt 3, affattes således:

- »3) Spanien: de selvstyrede regioner Andalusien, Aragonien, Balearerne, Castilla-La Mancha, Castilla y Leon, Catalonien, Extremadura, Galicien (med undtagelse af de områder i provinserne Coruña og Lugo, der ikke anses som ugunstigt stillede områder ifølge forordning (EF) nr. 1257/1999), Madrid, Murcia, La Rioja, Comunidad Valencia og De Kanariske Øer (*) og alle bjergområder, jf. artikel 18 i forordning (EF) nr. 1257/1999, uden for disse regioner.

(*) De franske oversøiske departementer, Madeira, De Kanariske Øer og De Ægæiske Øer udelukkes fra dette bilag, hvis den berørte medlemsstat ansøger om valgfri udelukkelse, jf. artikel 70, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

23) I bilag XXI foretages følgende ændringer:

- a) Tallet for Litauen ændres til »2 574«.

b) Tallet for Polen ændres til »14 337«.

c) Tallet for Slovakiet ændres til »1 955«.

24) Bilag XXIII, sidste led, affattes således:

»— alle produkter, der er nævnt i Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 (*), forudsat at de ikke er fremstillet af sukkerroer, som er dyrket på udtagne landbrugsarealer, og ikke indeholder produkter, der er afledt af sukkerroer, som er dyrket på udtagne landbrugsarealer.

(*) EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1.«

25) Bilag XXV erstattes af teksten i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes for støtteansøgninger vedrørende produktionsår, der begynder den 1. januar 2006 eller derefter. Dog anvendes artikel 1, nr. 23), litra b) og c), for støtteansøgninger vedrørende produktionsår, der begynder den 1. januar 2005 eller derefter.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG XXV

KLASSIFIKATION AF TOBAKSSORTER

som omhandlet i artikel 171ca

I. FLUE-CURED

Virginia	Wilia
Virginia D og hybrider deraf	Waleria
Bright	Watra
Wiślica	Wanda
Virginia SCR IUN	Weneda
Wiktoria	Wenus
Wiecha	DH 16
Wika	DH 17
Wala	Winta
Wisła	Weronika

II. LIGHT AIR-CURED

Burley	Baca
Badischer Burley og hybrider deraf	Bocheński
Maryland	Bonus
Bursan	NC 3
Bachus	Tennessee 86
Božek	Tennessee 97
Boruta	Bazyl
Tennessee 90	Bms 3

III. DARK AIR-CURED

Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	Goyano
Paraguay og hybrider deraf	Hybrider af Geudertheimer
Dragon Vert og hybrider deraf	Beneventano
Philippin	Brasile Selvaggio og lignende sorter
Petit Grammont (Flobecq)	Burley, gæret
Semois	Havanna
Appelterre	Prezydent
Nijkerk	Mieszko
Misionero og hybrider deraf	Milenium
Rio Grande og hybrider deraf	Małopolanin
Forchheimer Havanna Ilc	Makar
Nostrano del Brenta	Mega
Resistente 142	

IV. FIRE-CURED

Kentucky og hybrider deraf
Moro di Cori
Salento
Kosmos

V. SUN-CURED

Xanthi-Yaka
Perustitza
Samsun
Erzegovina og lignende sorter
Myrodata Smyrnis, Trapezous og Phi I
Ikke-klassisk Kaba Koulak
Tsebelia
Mavra

VI. BASMAS

VII. KATERINI OG LIGNENDE SORTER

VIII. KLASSISK KABA KOULAK

Elassona
Myrodata Agrinion
Zichnomyrodata«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 661/2006**af 28. april 2006****om fravigelse af forordning (EF) nr. 312/2001 om gennemførelsesbestemmelser for import af olivenolie med oprindelse i Tunesien for så vidt angår den månedlige begrænsning for perioden 1. maj til 31. oktober 2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse 2000/822/EF af 22. december 2000 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik om gensidige liberaliseringsforanstaltninger og ændring af landbrugsprotokollerne til associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik ⁽¹⁾,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 865/2004 af 29. april 2004 om den fælles markedsordning for olivenolie og spiseoliven og om ændring af forordning (EØF) nr. 827/68 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 312/2001 ⁽³⁾ er der fastsat en månedlig begrænsning af den mængde olivenolie, der kan udstedes importlicenser for i forbindelse med det kontingent, som er fastsat i nævnte artikels stk. 1.
- (2) Produktionsåret 2005/06 i Fællesskabet er kendetegnet ved en beskedent produktion af olivenolie, hvad der medfører forsyningsvanskeligheder. For at lette forsynin-

gerne til markedet for olivenolie i Fællesskabet bør der fra den 1. maj 2006 og uanset forordning (EF) nr. 312/2001 kunne udstedes licenser uden månedlig begrænsning.

- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med Forvaltningskomitéen for Olivenolie og Spiseoliven —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Uanset artikel 1, stk. 2, første afsnit, fjerde led, i forordning (EF) nr. 312/2001 kan der udstedes licenser uden månedlig begrænsning for perioden 1. maj til 31. oktober 2006.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 336 af 30.12.2000, s. 92.

⁽²⁾ EUT L 161 af 30.4.2004, s. 97. Berigtiget i EUT L 206 af 9.6.2004, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 46 af 16.2.2001, s. 3. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1721/2005 (EUT L 276 af 21.10.2005, s. 3).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 662/2006**af 28. april 2006****om fastsættelse af minimumssalgspriserne for smør med henblik på den 8. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/2005 af 9. november 2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår foranstaltninger til afsætning af fløde, smør og koncentreret smør på EF's marked ⁽²⁾ kan interventionsorganerne ved løbende licitation sælge visse mængder interventionssmør, som de ligger inde med, og yde støtte for fløde, smør og koncentreret smør. I artikel 25 i nævnte forordning er det fastsat, at der på grundlag af de ved hver licitation indkomne bud fastsættes en minimumssalgspris for smør og en maksimumsstøtte for fløde, smør og koncentreret smør, der

kan differentieres efter anvendelsesformålet, smørrets fedtindhold og iblandingsmetoden. Forarbejdningssikkerhedsstillelsen, jf. artikel 28 i forordning (EF) nr. 1898/2005, bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 8. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den i forordning (EF) nr. 1898/2005 fastsatte løbende licitation, fastsættes minimumssalgspriserne for interventionssmør og forarbejdningssikkerhedsstillelsen, jf. henholdsvis artikel 25 og 28 i nævnte forordning, som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. april 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 308 af 25.11.2005, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2107/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 20).

BILAG

Minimumssalgspriserne for smør og forarbejdningssikkerhedstilførelsen for den 8. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Iblandingsmetode			Med røbestoffer	Uden røbestoffer	Med røbestoffer	Uden røbestoffer
Minimums-salgspris	Smør ≥ 82 %	Ubehandlet smør	—	210	—	—
		Koncentreret	—	—	—	—
Forarbejdningssikkerhedsstilførelse		Ubehandlet smør	—	79	—	—
		Koncentreret	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 663/2006**af 28. april 2006****om ændring af forordning (EF) nr. 343/2006 om indledning af opkøb af smør i visse medlemsstater for perioden 1. marts til 31. august 2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2771/1999 af 16. december 1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde ⁽²⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 343/2006 ⁽³⁾ fastsætter listen over de medlemsstater, hvori der er indledt opkøb af smør, jf. artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999.
- (2) På grundlag af de seneste meddelelser i henhold til artikel 8 i forordning (EF) nr. 2771/1999 fra Letland har Kommissionen konstateret, at markedsprisen i to på hinanden følgende uger har været mindre end 92 % af interventionsprisen. Som følge heraf bør der indledes interventionsopkøb i Letland. Letland bør derfor føjes til listen i forordning (EF) nr. 343/2006.
- (3) Forordning (EF) nr. 343/2006 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EF) nr. 343/2006 affattes således:

»*Artikel 1*

Opkøb af smør, som omhandlet i artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999, indledes i følgende medlemsstater:

- Tjekkiet
- Tyskland
- Estland
- Spanien
- Frankrig
- Italien
- Irland
- Letland
- Nederlandene
- Polen
- Portugal
- Finland
- Sverige
- Det Forenede Kongerige.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. april 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne
 Mariann FISCHER BOEL
 Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EFT L 333 af 24.12.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2107/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 20).

⁽³⁾ EUT L 55 af 25.2.2006, s. 17. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 541/2006 (EUT L 94 af 1.4.2006, s. 21).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 664/2006**af 28. april 2006****om fastsættelse af minimumssalgsprisen for skummetmælkspulver i forbindelse med den 39. dellicitation under den løbende licitation som omhandlet i forordning (EF) nr. 214/2001**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukt ⁽¹⁾, særlig artikel 10, litra c), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 21 i Kommissionens forordning (EF) nr. 214/2001 af 12. januar 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for skummetmælkspulver ⁽²⁾ har interventionsorganerne udbudt visse mængder skummetmælkspulver, som de ligger inde med, til salg ved løbende licitation.
- (2) Ifølge artikel 24a i forordning (EF) nr. 214/2001 fastsættes der på grundlag af de bud, der modtages ved

hver dellicitation, en minimumssalgspris, eller det besluttes ikke at give tilslag.

- (3) På baggrund af de modtagne bud bør der fastsættes en minimumssalgspris.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den 39. dellicitation i henhold til forordning (EF) nr. 214/2001, for hvilken fristen for indgivelse af bud udløb den 25. april 2006, fastsættes minimumssalgsprisen for skummetmælkspulver til 155,00 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. april 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EFT L 37 af 7.2.2001, s. 100. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1195/2005 (EUT L 194 af 26.7.2005, s. 8).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 665/2006**af 28. april 2006****om fastsættelse af importtold for korn, der skal anvendes fra 1. maj 2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EF) nr. 1784/2003 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2. I nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending. Dog kan tolden ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet.

- (3) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1784/2003 for så vidt angår importtold for korn.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1249/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilag I til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne

J. L. DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1110/2003 (EUT L 158 af 27.6.2003, s. 12).

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003, som er gældende fra den 1. maj 2006

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet	3,15
	af ringe kvalitet	23,15
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	Rug	54,48
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	57,64
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽²⁾	57,64
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	54,48

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

perioden 17.4.2006-27.4.2006

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Børsnoteringer	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	ringe kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	138,64 (***)	74,97	148,46	138,46	118,46	87,13
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	12,74	—			—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	26,30	—	—			—

(*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(***) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam: 16,67 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 20,41 EUR/t.

3) Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 666/2006**af 28. april 2006****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾ giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003. Dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet.
- (4) Korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure. Det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser.
- (5) Det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. april 2006 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelses- sted	Løbende måned 5	1. termin 6	2. termin 7	3. termin 8	4. termin 9	5. termin 10	6. termin 11
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	- 15,00	- 15,00	- 15,00	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	- 15,00	- 15,00	- 15,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	- 15,00	- 15,00	- 15,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	- 19,00	- 19,00	- 19,00	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	- 18,00	- 18,00	- 18,00	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	- 17,00	- 17,00	- 17,00	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	- 15,00	- 15,00	- 15,00	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret. De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

C01: Alle tredjelande undtagen Albanien, Bulgarien, Rumænien, Kroatien, Bosnien og Hercegovina, Serbien og Montenegro, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Liechtenstein og Schweiz.

C02: Algeriet, Saudi-Arabien, Bahrain, Egypten, De Forenede Arabiske Emirater, Iran, Irak, Israel, Jordan, Kuwait, Libanon, Libyen, Marokko, Mauretanien, Oman, Qatar, Syrien, Tunesien og Yemen.

C03: Alle tredjelande undtagen Bulgarien, Norge, Rumænien, Schweiz og Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 667/2006
af 28. april 2006
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾.
- (3) Restitutionen for malt skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til at fremstille den pågældende vare. Mængderne er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.

(4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted.

(5) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.

(6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte malt fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. april 2006 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 668/2006**af 28. april 2006****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om udstedelse af eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾ giver mulighed for at fastsætte

et korrektionsbeløb for malt, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1784/2003. Dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Det følger af de ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfastsatte eksportrestitutioner for malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. april 2006 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmel- sessted	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8	4. term. 9	5. term. 10
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmel- sessted	6. term. 11	7. term. 12	8. term. 1	9. term. 2	10. term. 3	11. term. 4
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 669/2006**af 28. april 2006****om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarerhjælp ⁽³⁾ er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen.
- (2) Med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarerhjælp og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarerhjælp, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjælp fastsættes.

- (3) De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 for eksportrestitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer.

- (4) I artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælp som led i internationale konventioner eller andre supplerende programmer, samt i forbindelse med andre EF-aktioner vedrørende gratis leverancer, fastsættes de restitutioner, der gælder for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 (EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27).

⁽³⁾ EFT L 288 af 25.10.1974, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. april 2006 de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarhjælpsforanstaltninger

(EUR/t)

Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	6,85
1101 00 15 9130	6,40
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	52,60
1102 20 10 9400	45,08
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	67,63
1104 12 90 9100	0,00

NB: Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 670/2006**af 28. april 2006****om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri, for perioden fra 1. til 31. maj 2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 5, femte led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan der, hvis traktatens artikel 23, stk. 2, er opfyldt, ydes produktionsrestitutioner for de i samme forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og f), omhandlede produkter, for de i samme stykke, litra d), omhandlede former for sirup og sukkeropløsninger, samt for kemisk ren fruktose henhørende under KN-kode 1702 50 00 som mellemprodukt, som anvendes til fremstilling af visse produkter inden for den kemiske industri.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1265/2001 af 27. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 for så vidt angår produktionsrestitutioner for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri⁽²⁾ fast-

sætter, at disse restitutioner beregnes ud fra den restitution, som er fastsat for hvidt sukker.

- (3) I artikel 9 i forordning (EF) nr. 1265/2001 fastsættes produktionsrestitutionen for hvidt sukker månedligt for perioder, der begynder den 1. i hver måned.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den produktionsrestitution for hvidt sukker, der omhandles i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1265/2001, fastsættes til 21,902 EUR/100 kg netto for perioden fra 1. til 31. maj 2006.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 63.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 671/2006

af 28. april 2006

om berigtigelse af forordning (EF) nr. 299/2006 om udstedelse af importlicenser for ris med oprindelse i AVS-staterne og de oversøiske lande og territorier, der er indgivet ansøgninger om i løbet af de fem første arbejdsdage af februar 2006 i henhold til forordning (EF) nr. 638/2003

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2286/2002 af 10. december 2002 om ordninger for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1706/98 ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets afgørelse 2001/822/EF af 27. november 2001 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Fællesskab (associeringsafgørelse) ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 638/2003 af 9. april 2003 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2286/2002 og Rådets afgørelse 2001/822/EF for så vidt angår ordningen for indførsel af ris med oprindelse i stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) og oversøiske lande og territorier (OLT) ⁽³⁾, særlig artikel 17, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 299/2006 ⁽⁴⁾ fastsatte de mængder, der overføres til tranchen for maj 2006 og udelukkende til fordel for AVS-kontingentet.

- (2) Ifølge artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 638/2003 kan der for de overførte mængder som omhandlet i artikel 3, stk. 2, i samme forordning ansøges om importlicenser for ris med oprindelse i AVS-staterne henholdende under KN-kode 1006 10 21, 1006 10 23, 1006 10 25, 1006 10 27, 1006 10 92, 1006 10 94, 1006 10 96, 1006 10 98, 1006 20 og 1006 30 og for ris med oprindelse i OLT henholdende under KN-kode 1006.

- (3) Tildelingen af de overførte mængder udelukkende til fordel for AVS-kontingentet var derfor forkert. Derfor bør bilaget til forordning (EF) nr. 299/2006 berigtiges for at præcisere betingelserne for, hvorledes de disponible mængder stilles til rådighed for importørerne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 299/2006 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. april 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne

J. L. DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 348 af 21.12.2002, s. 5.

⁽²⁾ EFT L 314 af 30.11.2001, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 93 af 10.4.2003, s. 3. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2120/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 22).

⁽⁴⁾ EUT L 48 af 18.2.2006, s. 14.

BILAG

»BILAG

Nedsættelsesprocentsatser, der skal anvendes på de mængder, som der er ansøgt om for tranchen for februar 2006, og de mængder, der overføres til den følgende tranche

Oprindelse/produkt	Nedsættelsesprocentsats		Mængde, der overføres til tranchen for maj 2006 (t)		Samlede disponible mængder under tranchen for maj 2006 (t)	
	Nederlandske Antiller og Aruba	Mindst udviklede OLT	Nederlandske Antiller og Aruba	Mindst udviklede OLT	Nederlandske Antiller og Aruba	Mindst udviklede OLT
OLT (artikel 10, stk. 1, litra a) og b), i forordning (EF) nr. 638/2003) — KN-kode 1006	0 (*)	0 (*)	5 839,936	3 334	14 172,936	6 667

Oprindelse/produkt	Nedsættelsesprocentsats	Mængde, der overføres til tranchen for maj 2006 (t)	Samlede disponible mængder under tranchen for maj 2006 (t)
AVS (artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 638/2003) — KN-kode 1006 10 21 til 1006 10 98, 1006 20 og 1006 30	0 (*)	4 767,115	41 666
AVS (artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 638/2003) — KN-kode 1006 40 00	0 (*)	9 164	19 164
AVS/OLT (artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 638/2003) — KN-kode 1006 (OLT) — KN-kode 1006 10 21, 1006 10 23, 1006 10 25, 1006 10 27, 1006 10 92, 1006 10 94, 1006 10 96, 1006 10 98, 1006 20 og 1006 30			4 767,115 (**)

(*) Udstedelse for den mængde, der er anført i ansøgningen.

(**) Mængde overført til tranchen for maj 2006 efter bestemmelserne i artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 638/2003.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 672/2006

af 28. april 2006

om fastsættelse af maksimumsstøtten for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 8. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/2005 af 9. november 2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår foranstaltninger til afsætning af fløde, smør og koncentreret smør på EF's marked ⁽²⁾ kan interventionsorganerne ved løbende licitation sælge visse mængder interventionssmør, som de ligger inde med, og yde støtte for fløde, smør og koncentreret smør. I artikel 25 i nævnte forordning er det fastsat, at der på grundlag af de ved hver licitation indkomne bud fastsættes en minimumssalgspris for smør og en maksimumsstøtte for fløde, smør og koncentreret smør, der

kan differentieres efter anvendelsesformålet, smørrets fedtindhold og iblandingsmetoden. Forarbejdningssikkerhedsstillelsen, jf. artikel 28 i forordning (EF) nr. 1898/2005, bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

(2) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 8. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den i forordning (EF) nr. 1898/2005 fastsatte løbende licitation, fastsættes maksimumsstøtten for fløde, smør og koncentreret smør og forarbejdningssikkerhedsstillelsen, jf. henholdsvis artikel 25 og 28 i nævnte forordning, som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. april 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 308 af 25.11.2005, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2107/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 20).

BILAG

Maksimumsstøtten for fløde, smør og koncentreret smør og forarbejdningssikkerhedsstillelsen for den 8. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005

(EUR/100 kg)

Formel		A		B	
Iblandingsmetode		Med røbestoffer	Uden røbestoffer	Med røbestoffer	Uden røbestoffer
Maksimums- støtte	Smør \geq 82 %	—	25	—	25
	Smør $<$ 82 %	—	24,4	—	—
	Koncentreret smør	34	—	34	30,5
	Fløde	—	—	14	10,6
Forarbejd- ningssikker- hedsstillelse	Smør	—	—	—	—
	Koncentreret smør	37	—	37	—
	Fløde	—	—	15	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 673/2006**af 28. april 2006****om den 8. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EF) nr. 1898/2005 fastsatte løbende licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 47 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/2005 af 9. november 2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår foranstaltninger til afsætning af fløde, smør og koncentreret smør på EF's marked ⁽²⁾ afholder interventionsorganerne en løbende licitation for ydelse af støtte for koncentreret smør. I artikel 54 i nævnte forordning er det fastsat, at der under hensyntagen til de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en maksimumsstøtte for koncentreret smør med et fedtstofindhold på mindst 96 %.

- (2) Der skal stilles en destinationssikkerhed, jf. artikel 53, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1898/2005, for at sikre, at detailhandelen overtager det koncentrerede smør.
- (3) En gennemgang af de modtagne bud medfører, at licitationen skal være uden virkning.
- (4) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det besluttes, at den 8. særlige licitation, der er afholdt i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 1898/2005 fastsatte løbende licitation, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. april 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 308 af 25.11.2005, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2107/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 674/2006**af 28. april 2006****om 65. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 1, første led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 indeholder en liste over de personer, grupper og enheder, der ifølge forordningen er omfattet af indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer.

- (2) Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråd besluttede den 21. marts 2006 og den 12., 19. og 21. april 2006 at ændre listen over de personer, grupper og enheder, der er omfattet af indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer. Bilag I bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (3) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning virker effektivt, bør den træde i kraft øjeblikkeligt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne

Eneko LANDÁBURU

Generaldirektør for eksterne forbindelser

⁽¹⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 357/2006 (EUT L 59 af 1.3.2006, s. 35).

BILAG

I bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 foretages følgende ændring:

- 1) Følgende punkter indsættes under overskriften »Fysiske personer«:
 - a) Abdullah Anshori (alias a) Abu Fatih, b) Thoyib, Ibnu, c) Toyib, Ibnu, d) Abu Fathi). Fødselsdato: 1958. Fødested: Pacitan, Østjava, Indonesien. Nationalitet: indonesisk.
 - b) Abu Bakar Ba'asyir (alias a) Baasyir, Abu Bakar, b) Bashir, Abu Bakar, c) Abdus Samad, d) Abdus Somad). Fødselsdato: 17.8.1938. Fødested: Jombang, Østjava, Indonesien. Nationalitet: indonesisk.
 - c) Gun Gun Rusman Gunawan (alias a) Gunawan Rusman, b) Abd Al-Hadi, c) Abdul Hadi, d) Abdul Karim, e) Bukhori, f) Bukhory). Fødselsdato: 6.7.1977. Fødested: Cianjur, Vestjava, Indonesien. Nationalitet: indonesisk.
 - d) Taufik Rifki (alias a) Refke Taufek, b) Rifqi Taufik, c) Rifqi Tawfiq, d) Ami Iraq, e) Ami Irza, f) Amy Erja, g) Ammy Erza, h) Ammy Izza, i) Ami Kusoman, j) Abu Obaida, k) Abu Obaidah, l) Abu Obeida, m) Abu Ubaidah, n) Obaidah, o) Abu Obayda, p) Izza Kusoman, q) Yacub, Eric). Fødselsdato: a) 29.8.1974, b) 9.8.1974, c) 19.8.1974, d) 19.8.1980. Fødested: Dacusuman Surakarta, Centraljava, Indonesien. Nationalitet: indonesisk.
- 2) Punktet »Islamic Jihad Group (alias a) Jama'at al-Jihad, b) Libyan Society, c) Kazakh Jama'at, d) Jamaat Mojahedin, e) Jamiyat, f) Jamiat al-Jihad al-Islami, g) Dzhamaat Modzhakhedov, h) Islamic Jihad Group of Uzbekistan, i) al-Djihad al-Islami)« under overskriften »Juridiske personer, grupper og enheder« affattes således:

»Islamic Jihad Group (alias a) Jama'at al-Jihad, b) Libyan Society, c) Kazakh Jama'at, d) Jamaat Mojahedin, e) Jamiyat, f) Jamiat al-Jihad al-Islami, g) Dzhamaat Modzhakhedov, h) Islamic Jihad Group of Uzbekistan, i) al-Djihad al-Islami, j) Zamaat Modzhakhedov Tsentralnoy Asii)«.
- 3) Punktet »Youcef Abbes (alias Giuseppe). Officielt registreret adresse: a) Via Padova 82 — Milano (Italien); b) Via Manzoni 33 — Cinisello Balsamo (MI), Italien. Født den: 5. januar 1965. Fødested: Bab El Aoued, Algeriet.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Youcef Abbes (alias Giuseppe). Adresse: a) Via Padova 82, Milano, Italien, b) Via Manzoni 33, Cinisello Balsamo (MI), Italien. Fødselsdato: 5.1.1965. Fødested: Bab el Oued, Algeriet.«
- 4) Punktet »Mohamed Amine AKLI (alias a) Mohamed Amine Akli, b) Killech Shamir, c) Kali Sami, d) Elias). Fødested: Abordj El Kiffani (Algeriet). Født den 30.3.1972.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Mohamed Amine Akli (alias a) Akli Amine Mohamed, b) Killech Shamir, c) Kali Sami, d) Elias). Fødested: Bordj el Kiffane, Algeriet. Fødselsdato: 30.3.1972.«
- 5) Punktet »Hacene Allane (alias a) Hassan the Old, b) Al Sheikh Abdelhay, c) Boulahia, d) Abu al-Foutouh, e) Cheib Ahcéne). Født den: 17. januar 1941. Fødested: El Ménéa, Algeriet. Nationalitet: formodentlig algerisk.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Hacene Allane (alias a) Hassan the Old, b) Al Sheikh Abdelhay, c) Boulahia, d) Abu al-Foutouh, e) Cheib Ahcéne). Fødselsdato: 17.1.1941. Fødested: Médéa, Algeriet. Nationalitet: formodentlig algerisk.«
- 6) Punktet »Mokhtar BELMOKHTAR. Fødested: Ghardaia. Født den: 1. juni 1972. Andre oplysninger: Søn af Mohamed og Zohra Chemkha.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Mokhtar Belmokhtar. Fødested: Ghardaia, Algeriet. Fødselsdato: 1.6.1972. Andre oplysninger: søn af Mohamed og Zohra Chemkha.«
- 7) Punktet »Dhou El-Aich (alias Abdel Hak). Født den: 5. august 1964. Fødested: Debila, Algeriet. Nationalitet: formodentlig algerisk.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Dhou El-Aich (alias Abdel Hak). Fødselsdato: 5.8.1964. Fødested: Blida, Algeriet. Nationalitet: formodentlig algerisk.«
- 8) Punktet »El Heit Ali (alias a) Kamel Mohamed; b) Ali Di Roma). Født den: a) 20. marts 1970; b) 30. januar 1971. Fødested: Rouba, Algeriet. Bopælsadresse: via D. Fringuello 20 — Rom, Italien. Officielt registreret adresse: Milano, Italien.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Ali El Heit (alias a) Kamel Mohamed, b) Ali Di Roma). Adresse: a) via D. Fringuello 20, Rom, Italien, b) Milano, Italien (officielt registreret adresse). Fødselsdato: a) 20.3.1970, b) 30.1.1971. Fødested: Rouiba, Algeriet.«

- 9) Punktet »Ibrahim DAWOOD (alias a) Ebrahim Dawood; b) Sheikh Dawood Hassan). Født i 1955. Fødested: Ratnagiri, Indien. Nationalitet: Indisk. Pasnr.: A-333602, udstedt i Bombay, Indien, den 6. april 1985.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Dawood Ibrahim Kaskar (alias a) Dawood Ebrahim, b) Sheikh Dawood Hassan). Fødselsdato: 1955. Fødested: Ratnagiri, Indien. Nationalitet: indisk. Pasnr.: A 333602, udstedt i Bombay, Indien, den 6. april 1985.«

- 10) Punktet »Abdelhalim Remadna, født den 2.4.1966; fødested: Bistra, Algeriet« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Abdelhalim Remadna. Fødselsdato: 2.4.1966. Fødested: Biskra, Algeriet.«

- 11) Punktet »Ahmad Zerfaoui (alias a) Abdullah, b) Abdalla, c) Smail, d) Abu Khaoula, e) Abu Cholder, f) Nuhr). Født den: 15. juli 1963. Fødested: Chrea, Algeriet. Nationalitet: formodentlig algerisk.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Ahmad Zerfaoui (alias a) Abdullah, b) Abdalla, c) Smail, d) Abu Khaoula, e) Abu Cholder, f) Nuhr). Fødselsdato: 15.7.1963. Fødested: Chréa, Algeriet. Nationalitet: formodentlig algerisk.«

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. marts 2006

om godkendelse af medlemsstaternes undersøgelsesprogrammer vedrørende aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle i 2006

(meddelt under nummer K(2006) 780)

(2006/314/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet⁽¹⁾, særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I beslutning 90/424/EØF er det fastsat, at EF yder et tilskud til iværksættelsen af de tekniske og videnskabelige foranstaltninger, der er nødvendige for at udvikle EF's veterinærbestemmelser og for at udvikle undervisning og uddannelse på veterinærområdet.

(2) I henhold til Kommissionens beslutning 2006/101/EF af 6. februar 2006 om gennemførelse i 2006 af undersøgelsesprogrammer i medlemsstaterne vedrørende aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle⁽²⁾ skal der i februar til december 2006 gennemføres sådanne undersøgelser, idet programmerne til gennemførelse af disse undersøgelser forinden skal godkendes af Kommissionen. Formålet med undersøgelserne er at påvise eventuelle infektioner hos fjerkræ og således bidrage til en eventuel revision af de nuværende EF-bestemmelser og til et bedre kendskab til, i hvilket omfang vildtlevende dyr kan udgøre en trussel for dyr og mennesker.

(3) De undersøgelsesprogrammer, medlemsstaterne har forelagt, er blevet behandlet af Kommissionen i overensstemmelse med nævnte beslutning.

(4) De undersøgelsesprogrammer, medlemsstaterne har forelagt, er efter Kommissionens opfattelse i overensstemmelse med beslutning 2006/101/EF. Undersøgelsesprogrammerne bør derfor godkendes.

(5) Da undersøgelsesprogrammerne er vigtige for, at EF's dyre- og folkesundhedsmæssige mål kan nås, bør EF-tilskuddet fastsættes til 50 % af de udgifter, som de pågældende medlemsstater har til de i denne beslutning omhandlede foranstaltninger, dog med et maksimumsbeløb for hvert undersøgelsesprogram.

(6) Udgifter afholdt siden den 1. februar 2006 i forbindelse med de undersøgelsesprogrammer, der godkendes ved denne beslutning, bør også anses for EF-tilskudsberettigede.

(7) Derudover bør der fastsættes regler for rapportering af resultaterne af undersøgelserne og for støtteberettigelsen af de udgifter, der er angivet i anmodningen om EF-tilskud til finansieringen af en medlemsstats udgifter til gennemførelsen af undersøgelsesprogrammet.

(8) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyresundhed —

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19. Senest ændret ved Rådets direktiv 2006/53/EF (EUT L 29 af 2.2.2006, s. 37).

⁽²⁾ EUT L 46 af 16.2.2006, s. 40.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De medlemsstatsprogrammer vedrørende aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle, der er anført i bilag I (i det følgende benævnt »programmerne«), godkendes for den i samme bilag fastsatte periode.

Artikel 2

Medlemsstaterne gennemfører undersøgelser for aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle i overensstemmelse med programmerne.

Artikel 3

EF-tilskuddet til finansiering af udgifterne til analyse af prøver ydes til den enkelte medlemsstat og udgør 50 % af de afholdte udgifter, dog højst det maksimale medfinansieringsbeløb, der er fastsat i bilag I.

Dette EF-tilskud ydes, under forudsætning af at medlemsstaten overholder følgende betingelser:

- a) Den skal sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at gennemføre sit program.
- b) Den skal senest den 31. marts 2007 sende Kommissionen og EF-referencelaboratoriet for aviær influenza, jf. artikel 51, stk. 1, i Rådets direktiv 2005/94/EF ⁽¹⁾ en slutrapport om den tekniske gennemførelse af programmet og de opnåede resultater, som er i overensstemmelse med rapporteringsmodellerne i bilag II-V til denne beslutning.
- c) Den skal sende Kommissionen relevant dokumentation for de afholdte udgifter til analyse af prøver i den periode, for hvilken programmet er godkendt.

- d) Den skal gennemføre programmet effektivt; bl.a. skal den kompetente myndighed sikre, at den relevante prøveudtagning finder sted.

Artikel 4

De maksimumsbeløb, der godtgøres medlemsstaterne for udgifterne til de test, der indgår i programmerne, må ikke overstige følgende:

- | | |
|--|------------------|
| a) ELISA-test: | 1 EUR pr. test |
| b) agar-gel-immunodiffusionstest: | 1,2 EUR pr. test |
| c) hæmagglutination-inhibitionstest for H5/H7: | 12 EUR pr. test |
| d) virusisolationstest: | 30 EUR pr. test |
| e) PCR-test: | 15 EUR pr. test. |

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. marts 2006.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 10 af 14.1.2006, s. 16.

BILAG I

Medlemsstaternes programmer til gennemførelse af undersøgelser for aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle

Kode	Medlemsstat	Periode	Maksimalt medfinansieringsbeløb (EUR)
BE	Belgien	1. februar 2006-31. december 2006	38 400,00
CZ	Tjekkiet	1. februar 2006-31. december 2006	33 400,00
DK	Danmark	1. februar 2006-31. december 2006	168 500,00
DE	Tyskland	1. februar 2006-31. december 2006	268 000,00
EE	Estland	1. februar 2006-31. december 2006	1 450,00
EL	Grækenland	1. februar 2006-31. december 2006	39 300,00
ES	Spanien	1. februar 2006-31. december 2006	88 100,00
FR	Frankrig	1. februar 2006-31. december 2006	204 800,00
IE	Irland	1. februar 2006-31. december 2006	42 500,00
IT	Italien	1. februar 2006-31. december 2006	427 300,00
CY	Cypern	1. februar 2006-31. december 2006	20 700,00
LV	Letland	1. februar 2006-31. december 2006	11 600,00
LT	Litauen	1. februar 2006-31. december 2006	15 400,00
LU	Luxembourg	1. februar 2006-31. december 2006	4 400,00
HU	Ungarn	1. februar 2006-31. december 2006	109 500,00
MT	Malta	1. februar 2006-31. december 2006	3 700,00
NL	Nederlandene	1. februar 2006-31. december 2006	54 500,00
AT	Østrig	1. februar 2006-31. december 2006	28 550,00
PL	Polen	1. februar 2006-31. december 2006	94 500,00
PT	Portugal	1. februar 2006-31. december 2006	71 600,00
SI	Slovenien	1. februar 2006-31. december 2006	23 500,00
SK	Slovakiet	1. februar 2006-31. december 2006	11 600,00
FI	Finland	1. februar 2006-31. december 2006	32 600,00
SE	Sverige	1. februar 2006-31. december 2006	77 200,00
UK	Det Forenede Kongerige	1. februar 2006-31. december 2006	93 700,00
I alt			1 964 800,00

BILAG II

SLUTRAPPORT OM UNDERSØGTE FJERKRÆBEDRIFTER ^(a)

(med undtagelse af ænder og gæs)

Serologisk undersøgelse i henhold til punkt B i bilaget til Kommissionens beslutning 2006/101/EF af bedrifter med slagtekyllinger (i risikogrupper)/slagtekalkuner/aviskyllinger/aviskalkuner/ægglæggende høner/ægglæggende frilandshøner/strudsefugle/opdrættet fjerkvildt (fasaner, agerhøns, vagter...) /ikke-erhvervsdrivende bedrifter« (som defineret i artikel 2 i Rådets direktiv 2005/94/EF)/andet [det ikke-relevante overstrøges]

BENYTTET SKEMA PR. FJERKRÆKATEGORI!

Medlemsstat: Dato: Rapporteringsperiode fra: til:

Region ^(b)	Samlet antal bedrifter ^(c)	Samlet antal undersøgte bedrifter	Samlet antal bedrifter med positiv reaktion	Antal bedrifter, der er positive for subtype H5	Antal bedrifter, der er positive for subtype H7
I alt					

^(a) Bedrifter omfatter besætninger, flokke eller virksomheder.

^(b) Region som defineret i medlemsstatens godkendte program.

^(c) Det samlede antal bedrifter i en fjerkrækategori i en region.

BILAG V

FINANSIEL SLUTRAPPORT OG BETALINGSANMODNING

Et skema pr. undersøgelse af fjerkræ/vilde fugle ^(a)

Medlemsstat: Dato: Rapporteringsperiode fra: til:

Laboratoriteanalysemetoder	Foranstaltninger, hvortil der kan ydes EF-tilskud ^(b)	Udgifter
Serologisk forscreening ^(c)	Antal udførte test pr. metode	
Hæmagglutinations-inhibitions-test (HI) for H5/H7		
Virusolationstest		
PCR-test		
Prøvetagning	De pågældende aktiviteter angives nærmere	
Andet		
I alt		

Undertegnede bekræfter, at ovennævnte oplysninger er korrekte, og at der ikke er ansøgt om andre EF-tilskud til disse foranstaltninger.

^(a) Det ikke-relevante overstreges.

^(b) Beløb angives i national valuta ekskl. moms. (Sted og dato)

^(c) Den anvendte test anføres. (Underskrift)

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. april 2006

om mulighederne for støtte til udgifter, som visse medlemsstater afholder i 2006 til indsamling og behandling af de data, der er nødvendige for gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik

(meddelt under nummer K(2006) 1704)

(Kun den danske, den engelske, den estiske, den finske, den franske, den græske, den italienske, den lettiske, den litauiske, den maltesiske, den nederlandske, den polske, den portugisiske, den slovenske, den spanske, den svenske og den tyske udgave er autentiske)

(2006/315/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 2000/439/EF af 29. juni 2000 om Fællesskabets medfinansiering af udgifter, som medlemsstaterne afholder til indsamling af data, og finansiering af undersøgelser og pilotprojekter til støtte for den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 2000/439/EF fastsættes det, hvilke betingelser der skal være opfyldt, for at medlemsstaterne kan få et EF-støtte til de udgifter, de har afholdt til de nationale programmer, jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 1543/2000 af 29. juni 2000 om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling og forvaltning af fiskeridata, der er nødvendige til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik ⁽²⁾. I henhold til nævnte beslutning træffer Kommissionen hvert år på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne afgørelse om, hvorvidt medlemsstaternes forventede udgifter er støtteberettigede, og hvor meget der kan ydes i EF-støtte.
- (2) Kommissionen har modtaget de årlige nationale programmer fra Belgien, Danmark, Tyskland, Estland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Slovenien, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige med en beskrivelse af, hvilke data de agter at indsamle i perioden 1. januar-31. december 2006, jf. Rådets forordning (EF) nr. 1543/2000. De har også indsendt ansøgninger om et finansielt bidrag til de udgifter, der er omhandlet i artikel 4 i beslutning 2000/439/EF.
- (3) Kommissionen har i henhold til artikel 6 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1639/2001 af 25. juli 2001 om udformning af det minimale og det udvidede EF-program for indsamling af data i fiskerisektoren og om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1543/2000 ⁽³⁾ gennemgået medlemsstaternes nationale

programmer for 2006 og ud fra disse vurderet, om udgifterne er støtteberettigede. Første rate bør udbetales til de berørte medlemsstater i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, litra a), i beslutning 2000/439/EF på grundlag af vurderingen.

- (4) Anden rate udbetales i 2007, når Kommissionen har modtaget og godkendt en finansiell og teknisk aktivitetsrapport, hvori der gives nærmere oplysninger om, i hvilken udstrækning de mål, der blev opstillet, da de minimale og udvidede programmer blev udformet, er nået, jf. artikel 6, stk. 1, litra b), i beslutning 2000/439/EF og artikel 6, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1639/2001.
- (5) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Ved denne beslutning fastsættes for 2006 de støtteberettigede udgifter for hver enkelt medlemsstat og satserne for EF's finansielle bidrag til indsamling og behandling af de data, der er nødvendige for at kunne gennemføre den fælles fiskeripolitik.

Artikel 2

Med hensyn til udgifter til indsamling og behandling af de data, der er nødvendige for at kunne gennemføre den fælles fiskeripolitik, jf. bilag I, yder EF et finansielt bidrag på højst 50 % af de støtteberettigede udgifter til det minimale program, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1543/2000.

Artikel 3

Med hensyn til udgifter til indsamling og behandling af de data, der er nødvendige for at kunne gennemføre den fælles fiskeripolitik, jf. bilag II, yder EF et finansielt bidrag på højst 35 % af de støtteberettigede udgifter til det udvidede program, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1543/2000.

⁽¹⁾ EFT L 176 af 15.7.2000, s. 42. Ændret ved beslutning 2005/703/EF (EUT L 267 af 12.10.2005, s. 26).⁽²⁾ EFT L 176 af 15.7.2000, s. 1.⁽³⁾ EFT L 222 af 17.8.2001, s. 53. Ændret ved forordning (EF) nr. 1581/2004 (EUT L 289 af 10.9.2004, s. 6).

Artikel 4

1. EF udbetaler en første rate på 50 % af det finansielle EF-bidrag, der er fastsat i bilag I og II.
2. Anden rate udbetales i 2007, når den finansielle og tekniske rapport er modtaget og godkendt, jf. artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets beslutning 2000/439/EF.

Artikel 5

1. Beløb, der er støtteberettiget efter denne beslutning, omregnes til euro efter kursen i maj 2005.
2. Udgiftsanmeldelser og forskudsansøgninger i national valuta fra de medlemsstater, der ikke deltager i tredje fase af Den Økonomiske og Monetære Union, omregnes til euro efter kursen i den måned, hvor Kommissionen modtager de pågældende anmeldelser og ansøgninger.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Estland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Irland, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Republikken Slovenien, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne
Joe BORG
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Minimalt program

Medlemsstat	Støtteberettigede udgifter (EUR)	Maksimalt EF-bidrag (EUR)
BELGIEN	1 014 257	507 129
DANMARK	4 299 000	2 149 500
TYSKLAND	2 444 531	1 222 265
ESTLAND	475 988	237 994
GRÆKENLAND	1 620 845	810 423
SPANIEN	6 510 667	3 255 334
FRANKRIG	6 613 877	3 306 939
IRLAND	4 524 442	2 262 221
ITALIEN	3 954 825	1 977 413
CYPERN	589 866	294 933
LETLAND	317 073	158 536
LITAUEN	122 691	61 346
MALTA	551 845	275 923
NEDERLANDENE	3 026 346	1 513 173
POLEN	571 660	285 830
PORTUGAL	2 550 422	1 275 211
SLOVENIEN	373 060	186 530
FINLAND	1 247 350	623 675
SVERIGE	2 709 795	1 354 898
DET FORENEDE KONGERIGE	6 222 481	3 111 241
I alt	49 741 021	24 870 511

BILAG II

Udvidet program

Medlemsstat	Støtteberettigede udgifter (EUR)	Maksimalt EF-bidrag (EUR)
BELGIEN		
DANMARK		
TYSKLAND	544 246	190 486
ESTLAND	26 208	9 173
GRÆKENLAND	215 350	75 373
SPANIEN	1 842 106	644 737
FRANKRIG	339 500	118 825
IRLAND	371 426	129 999
ITALIEN	560 554	196 194
CYPERN		
LETLAND	5 364	1 878
LITAUEN		
MALTA		
NEDERLANDENE	435 762	152 517
POLEN	1 316	461
PORTUGAL	443 832	155 241
SLOVENIEN		
FINLAND	257 434	90 102
SVERIGE	81 518	28 531
DET FORENEDE KONGERIGE	2 134 804	747 181
I alt	7 259 420	2 540 798

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. april 2006

om tildeling til Danmark, Tyskland og Det Forenede Kongerige af dage, hvor et fiskerfartøj må være til stede i et område, jf. bilag IIA, punkt 8.1, litra h), i Rådets forordning (EF) nr. 51/2006

(meddelt under nummer K(2006) 1714)

(Kun den danske, den tyske og den engelske udgave er autentiske)

(2006/316/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

et område på den særlige betingelse, der er fastsat i punkt 8.1, litra h) —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 51/2006 af 22. december 2005 om fastsættelse for 2006 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger⁽¹⁾, særlig bilag IIA, punkt 8.1, litra h), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag IIA, punkt 8.1, litra h), i forordning (EF) nr. 51/2006 indeholder en særlig betingelse, som tilskynder medlemsstaterne til at udvikle systemer til automatisk suspension af fiskerilicenser ved overtrædelser.
- (2) På basis af anmodninger fra medlemsstaterne giver anvendelsen af denne særlige betingelse mulighed for, at der fra den 1. februar 2006 til den 31. januar 2007 kan tildeles et bestemt antal dage, hvor et EF-fiskerfartøj, der medfører trawl, snurrevod og lignende redskaber, undtagen bomtrawl, med en maskestørrelse på mindst 120 mm, må være til stede i et område, jf. bilag IIA, punkt 4, litra a), nr. v).
- (3) Danmark, Tyskland og Det Forenede Kongerige har fremsat en anmodning og fremsendt oplysninger om et system til automatisk suspension af fiskerilicenser ved overtrædelser begået af fiskerfartøjer, der medfører sådanne fiskeredskaber.
- (4) På baggrund af de fremsendte oplysninger bør der tildeles Danmark, Tyskland og Det Forenede Kongerige et antal dage, hvor de af deres fiskerfartøjer, der medfører fiskeredskaber som omhandlet i bilag IIA, punkt 4, litra a), nr. v), i forordning (EF) nr. 51/2006, må være til stede i

Artikel 1

I henhold til bilag IIA, punkt 4, litra a), nr. v), og punkt 8.1, litra h), i forordning (EF) nr. 51/2006 får fiskerfartøjer, der fører Danmarks, Tysklands eller Det Forenede Kongeriges flag, og som medfører trawl, snurrevod og lignende redskaber, undtagen bomtrawl, med en maskestørrelse på mindst 120 mm, tildelt dage som fastsat i bilag IIA, punkt 8.1, litra h), og i den dertil svarende linje i punkt 13, tabel I.

Artikel 2

Et fiskerfartøj, som har fået tildelt et antal dage i henhold til artikel 1, må kun overdrage disse til et andet fiskerfartøj:

- a) hvis modtagerfartøjet altid bruger fiskeredskaber med en maskestørrelse på over 120 mm
- b) hvis betingelserne i bilag IIA, punkt 14 og 15, i forordning (EF) nr. 51/2006 er opfyldt.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. april 2006.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 16 af 20.1.2006, s. 1.

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS AFGØRELSE 2006/317/FUSP

af 10. april 2006

om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kroatien om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede oplysninger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 24 og artikel 38,

under henvisning til henstilling fra formandskabet, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet besluttede på samlingen den 27.-28. november 2003 at bemyndige formandskabet, bistået af generalsekretæren/den højtstående repræsentant, til i overensstemmelse med artikel 24 og artikel 38 i traktaten om Den Europæiske Union at indlede forhandlinger med visse tredjelande, med henblik på at Den Europæiske Union kan indgå en aftale med hvert af dem om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede oplysninger.

(2) I forlængelse af denne bemyndigelse til at indlede forhandlinger har formandskabet, bistået af generalsekretæren/den højtstående repræsentant, forhandlet en aftale med Republikken Kroatien om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede oplysninger.

(3) Aftalen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kroatien om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede

oplysninger godkendes herved på Den Europæiske Unions vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen med bindende virkning for Den Europæiske Union.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 10. april 2006.

På Rådets vegne

U. PLASSNIK

Formand

OVERSÆTTELSE

AFTALE

mellem Republikken Kroatien og Den Europæiske Union om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede oplysninger

REPUBLIKKEN KROATIEN,

på den ene side, og

DEN EUROPÆISKE UNION, i det følgende benævnt »EU«, repræsenteret ved formandskabet for Rådet for Den Europæiske Union,

på den anden side,

i det følgende benævnt »parterne«,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at parterne begge har som mål at styrke deres egen sikkerhed på alle måder og yde deres borgere et højt sikkerhedsniveau inden for et område med sikkerhed,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at parterne er enige om, at der bør etableres konsultationer og samarbejde mellem dem om spørgsmål af fælles sikkerhedsinteresse,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at der i den forbindelse er et permanent behov for udveksling af klassificerede oplysninger mellem parterne,

SOM ERKENDER, at fuldstændig og effektiv konsultation og fuldstændigt og effektivt samarbejde kan nødvendiggøre adgang til parternes klassificerede oplysninger og materiale samt udveksling af klassificerede oplysninger og dermed forbundet materiale mellem parterne,

SOM ER BEVIDSTE OM, at en sådan adgang til og udveksling af klassificerede oplysninger og dermed forbundet materiale kræver passende sikkerhedsforanstaltninger,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Med henblik på at opfylde målet om at styrke hver parts sikkerhed på alle måder finder denne aftale anvendelse på klassificerede oplysninger og klassificeret materiale uanset form, der videregives eller udveksles mellem parterne.

Artikel 2

Ved klassificerede oplysninger forstås i denne aftale enhver form for oplysninger (dvs. viden, der kan meddeles i en eller anden form) og materiale, der kræver beskyttelse mod uautoriseret videregivelse, og som er blevet kendetegnet som sådan ved en sikkerhedsklassificering (i det følgende benævnt »klassificerede oplysninger«).

Artikel 3

Med henblik på gennemførelsen af denne aftale forstås ved »EU«: Rådet for Den Europæiske Union (i det følgende benævnt »Rådet«), generalsekretæren/den højtstående repræsentant og Generalsekretariatet for Rådet samt Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (i det følgende benævnt »Europa-Kommissionen«).

Artikel 4

Hver af parterne:

- a) beskytter og sikrer klassificerede oplysninger omfattet af denne aftale, som videregives eller udleveres af den anden part
- b) sikrer, at klassificerede oplysninger omfattet af denne aftale, som videregives eller udleveres, bevarer den sikkerhedsklassificering, som disse oplysninger er blevet tildelt af den videregivende part. Den modtagende part beskytter og sikrer de klassificerede oplysninger efter bestemmelserne i sine egne sikkerhedsforskrifter for oplysninger og materiale med tilsvarende sikkerhedsklassificering som fastsat i de sikkerhedsordninger, der fastlægges i medfør af artikel 11 og 12
- c) undlader at anvende klassificerede oplysninger til andre formål end dem, der er fastsat af den part, hvorfra oplysningerne hidrører, og dem, der lå til grund for videregivelsen eller udleveringen

d) undlader at videregive klassificerede oplysninger til tredje-parter eller til andre EU-institutioner eller -enheder end dem, der er nævnt i artikel 3, uden forudgående samtykke fra den part, hvorfra oplysningerne hidrører.

Artikel 5

1. Den ene part, »den videregivende part«, kan videregive eller udlevere klassificerede oplysninger til den anden part, »den modtagende part«, efter princippet om, at kontrollen over oplysningerne ligger hos den part, hvorfra oplysningerne hidrører.

2. I forbindelse med udlevering til andre modtagere end parterne træffer den modtagende part afgørelse om videregivelse eller udlevering af klassificerede oplysninger efter at have indhentet samtykke fra den videregivende part efter princippet om, at kontrollen over oplysningerne ligger hos den part, hvorfra oplysningerne hidrører, som fastlagt i denne parts sikkerhedsforskrifter.

3. Ved gennemførelsen af stk. 1 og 2 er ingen generisk udlevering tilladt, medmindre der er fastlagt og aftalt procedurer mellem parterne for visse kategorier af oplysninger afhængigt af de operative behov.

Artikel 6

Republikken Kroatien og EU og sidstnævntes enheder, som er defineret i artikel 3, skal råde over en sikkerhedsstruktur og sikkerhedsprogrammer, der er baseret på de grundlæggende principper og minimumsstandarder for sikkerhed, som skal implementeres i de sikkerhedssystemer hos parterne, der fastlægges i medfør af artikel 11 og 12, for at sikre, at der anvendes samme grad af beskyttelse for klassificerede oplysninger omfattet af denne aftale.

Artikel 7

1. Parterne påser, at alle personer, der tjenstligt har brug for, eller som via deres tjenstlige pligter og opgaver får adgang til klassificerede oplysninger, som er videregivet eller udvekslet i medfør af denne aftale, behørigt sikkerhedsgodkendes, før de får adgang til sådanne oplysninger.

2. Procedurene for sikkerhedsgodkendelse udformes på en sådan måde, at det kan afgøres, om en enkeltperson under hensyn til dennes loyalitet, pålidelighed og vederhæftighed må have adgang til klassificerede oplysninger.

Artikel 8

Parterne yder hinanden gensidig bistand med hensyn til sikkerheden af klassificerede oplysninger omfattet af denne aftale og med hensyn til anliggender af fælles sikkerhedsinteresse. De i artikel 11 omhandlede myndigheder fører indbyrdes sikkerhedskonsultationer og -inspektioner med henblik på at vurdere

effektiviteten af de under dem henhørende sikkerhedsordninger, som fastlægges i medfør af artikel 11 og 12.

Artikel 9

1. Med henblik på gennemførelsen af denne aftale gælder følgende:

a) For EU's vedkommende sendes al korrespondance til Rådet på følgende adresse:

Rådet for Den Europæiske Union
 Chefen for Sekretariatet for Klassificerede Oplysninger (BIC)
 Rue de la Loi/Wetstraat, 175
 B-1048 Bruxelles.

Chefen for Rådets Sekretariat for Klassificerede Oplysninger
 videresender al korrespondance til medlemsstaterne og
 Europa-Kommissionen, jf. dog stk. 2.

b) For Republikken Kroatiens vedkommende:

Al korrespondance sendes til:

Republic of Croatia
 Office of the National Security Council
 Central Registry
 Jurjevska 34
 10000 Zagreb

via Republikken Kroatiens repræsentation ved De Europæiske
 Fællesskaber på følgende adresse:

Mission of the Republic of Croatia to the European
 Communities
 Sub-Registry Officer
 Avenue des Arts 50
 B-1000 Bruxelles.

2. Undtagelsesvis kan korrespondance fra den ene part, som kun er tilgængelig for bestemte kompetente tjenestemænd, organer eller tjenester hos denne part, af operative grunde stiles til og kun være tilgængelig for bestemte kompetente tjenestemænd, organer eller tjenester hos den anden part, der specifikt er udpeget som modtagere under hensyn til deres kompetence og efter »need-to-know«-princippet. For EU's vedkommende sendes sådan korrespondance via chefen for Rådets Sekretariat for Klassificerede Oplysninger (BIC).

Artikel 10

Republikken Kroatiens udenrigsminister og minister for europæisk integration og generalsekretærene for hhv. Rådet og Europa-Kommissionen fører tilsyn med gennemførelsen af denne aftale.

Artikel 11

Med henblik på gennemførelsen af denne aftale gælder følgende:

- 1) I Republikken Kroatien er det Republikken Kroatiens nationale sikkerhedsråd i sin egenskab af national sikkerhedsmyndighed, der på vegne af og med referat til Republikken Kroatiens regering er ansvarligt for udarbejdelse af sikkerhedsordninger for beskyttelse og sikring af klassificerede oplysninger, der videregives til Republikken Kroatien i medfør af denne aftale.
- 2) I Rådet er det generalsekretariatets sikkerhedskontor, som med direkte referat til og på vegne af Rådets generalsekretær, der handler på vegne af og med referat til Rådet, er ansvarligt for udarbejdelsen af sikkerhedsordninger for beskyttelse og sikring af klassificerede oplysninger, der videregives til EU i medfør af denne aftale.
- 3) I Europa-Kommissionen er det sikkerhedsdirektoratet, som på vegne og under kontrol af Europa-Kommissionen er ansvarligt for udarbejdelsen af sikkerhedsordninger for beskyttelse af klassificerede oplysninger, der videregives eller udveksles internt i Europa-Kommissionen i medfør af denne aftale.

Artikel 12

De sikkerhedsordninger, der fastlægges i medfør af artikel 11 og i forståelse mellem de tre berørte kontorer, fastsætter standarderne for den gensidige sikkerhedsbeskyttelse af klassificerede oplysninger omfattet af denne aftale. For EU's vedkommende godkendes disse standarder af Rådets Sikkerhedsudvalg.

Artikel 13

De myndigheder, der er omhandlet i artikel 11, fastlægger procedurer for de tilfælde, hvor der foreligger bevis for eller mistanke om lækage af klassificerede oplysninger omfattet af denne aftale.

Artikel 14

Før klassificerede oplysninger omfattet af denne aftale videregives mellem parterne, skal de i artikel 11 omhandlede ansvarlige sikkerhedsmyndigheder være enige om, at den modtagende part er i stand til at beskytte og sikre de oplysninger, der er omfattet af denne aftale, på en måde, der stemmer overens med de ordninger, der fastlægges i medfør af artikel 11 og 12.

Artikel 15

Denne aftale er på ingen måde til hinder for, at parterne indgår andre aftaler om videregivelse eller udveksling af klassificerede oplysninger omfattet af denne aftale, idet dog sådanne aftaler ikke må stride mod bestemmelserne i denne aftale.

Artikel 16

Alle uoverensstemmelser mellem parterne om fortolkningen eller anvendelsen af denne aftale afgøres ved forhandling mellem dem.

Artikel 17

1. Denne aftale træder i kraft på den første dag i den første måned efter, at parterne skriftligt har underrettet hinanden om, at de har afsluttet de interne procedurer, som er nødvendige for, at den kan træde i kraft.

2. Denne aftale kan på anmodning af en af parterne revideres med henblik på eventuelle ændringer.

3. Alle ændringer af denne aftale skal foreligge skriftligt og foretages ved fælles overenskomst mellem parterne. Aftalen træder i kraft ved gensidig skriftlig underretning, jf. stk. 1.

Artikel 18

Denne aftale kan opsiges af hver af parterne ved skriftlig meddelelse til den anden part. Opsigelsen træder i kraft seks måneder efter, at den anden part har modtaget opsigelsen, men har ingen virkning for forpligtelser, der allerede er indgået i henhold til bestemmelserne i denne aftale. Navnlig skal alle klassificerede oplysninger, der er videregivet eller udvekslet i medfør af denne aftale, fortsat beskyttes i overensstemmelse med bestemmelserne heri.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede befuldmægtigede undertegnet denne aftale.

Udfærdiget i Luxembourg den tiende april to tusind og seks, i to originaleksemplarer begge på engelsk.

RÅDETS FÆLLES HOLDNING 2006/318/FUSP

af 27. april 2006

om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Burma/Myanmar

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

— den fortsatte chikane mod NLD og andre organiserede politiske bevægelser

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 26. april 2004 vedtog Rådet fælles holdning 2004/423/FUSP om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Burma/Myanmar⁽¹⁾. Disse foranstaltninger afløste foranstaltningerne i fælles holdning 2003/297/FUSP⁽²⁾, som igen afløste de restriktive foranstaltninger, der oprindeligt blev vedtaget i 1996⁽³⁾.

— den vedvarende grove krænkelse af menneskerettighederne, bl.a. i form af en manglende indsats for at udrydde tvangsarbejde i henhold til henstillingerne i den rapport, som Den Internationale Arbejdsorganisations gruppe på højt plan udsendte i 2001, og henstillinger og forslag fra senere ILO-missioner

(2) Den 25. april 2005 vedtog Rådet fælles holdning 2005/340/FUSP om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Burma/Myanmar⁽⁴⁾. Disse foranstaltninger udløber den 25. april 2006.

— den seneste udvikling, bl.a. det voksende antal restriktioner over for internationale organisationers og ngo'ers virke,

(3) Under hensyn til den nuværende politiske situation i Burma/Myanmar, der er kendetegnet ved:

finder Rådet det fuldt berettiget at opretholde de restriktive foranstaltninger over for militærregimet i Burma/Myanmar, over for de personer, der har størst fordel af regimets vanstyre, og over for dem, som aktivt modarbejder national forsoning, respekt for menneskerettighederne og demokrati.

— de militære myndigheders manglende indledning af substansdrøftelser med den demokratiske bevægelse om en proces, der kan føre til national forsoning, respekt for menneskerettighederne og demokrati

(4) Visumforbuddet og infrysningen af midler bør derfor fortsat omfatte medlemmer af militærregimet, de militære styrker og sikkerhedsstyrkerne, militærregimets økonomiske interesser og andre enkeltpersoner, grupper, virksomheder eller enheder knyttet til militærregimet, der formulerer, iværksætter eller nyder godt af politikker, der hindrer Burma/Myanmars overgang til demokrati, samt disses familier og medarbejdere.

— den manglende tilladelse af et reelt og åbent nationalt konvent

(5) Disse foranstaltninger bør også fortsat omfatte et forbud mod at yde lån eller kreditter til statsjede burmesiske virksomheder samt at erhverve eller udvide en deltagelse i disse virksomheder.

— den fortsatte tilbageholdelse af Daw Aung San Suu Kyi, andre medlemmer af Nationalforbundet for Demokrati (NLD) og andre, der tilbageholdes af politiske årsager

(6) Rådet finder, at selv om visse foranstaltninger, der følger af denne fælles holdning, omfatter personer med tilknytning til regimet i Burma/Myanmar samt disses familimedlemmer, bør de principielt ikke være rettet mod børn under 18 år.

⁽¹⁾ EUT L 125 af 28.4.2004, s. 61. Senest ændret ved fælles holdning 2005/340/FUSP (EUT L 108 af 29.4.2005, s. 88).

⁽²⁾ EUT L 106 af 29.4.2003, s. 36. Senest ændret ved Rådets afgørelse 2003/907/FUSP (EUT L 340 af 24.12.2003, s. 81).

⁽³⁾ Fælles holdning 96/635/FUSP (EFT L 287 af 8.11.1996, s. 1). Senest ændret ved fælles holdning 2002/831/FUSP (EFT L 285 af 23.10.2002, s. 7).

⁽⁴⁾ EUT L 108 af 29.4.2005, s. 88.

- (7) Forbuddet mod besøg af højtstående personer med rang af politisk direktør og derover bør opretholdes med forbehold af tilfælde, hvor Den Europæiske Union beslutter, at et besøg direkte finder sted for at fremme national forsoning, respekt for menneskerettighederne og demokrati i Burma/Myanmar.
- (8) Hvis den generelle politiske situation i Burma/Myanmar forbedres væsentligt, vil det blive overvejet at suspendere disse restriktive foranstaltninger og gradvis genoptage samarbejdet med Burma/Myanmar, når Rådet har vurderet udviklingen.
- (9) Gennemførelsen af en række foranstaltninger gør handling fra Fællesskabets side påkrævet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Salg, levering, overførsel eller eksport af våben og alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr og reservedele til ovennævnte, samt udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, fra statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, til Burma/Myanmar forbydes, uanset om de hidrører fra medlemsstaterne eller ej.

2. Det er forbudt:

- a) direkte eller indirekte at levere teknisk bistand, mæglerservice eller andre tjenester i forbindelse med militære aktiviteter og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af våben og alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr og reservedele hertil samt udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organisationer i Burma/Myanmar eller til anvendelse i dette land
- b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med militæraktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af våben og dertil knyttet materiel samt udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, eller i forbindelse med levering af dertil knyttet teknisk bistand, mæglerservice eller andre tjenester til personer, enheder eller organisationer i Burma/Myanmar eller til anvendelse i dette land
- c) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, hvis formål eller virkning er at omgå forbuddene i litra a) eller b).

Artikel 2

1. Artikel 1 finder ikke anvendelse på:

- a) salg, levering, overførsel eller eksport af militærudstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, eller af udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, men som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug eller til brug for FN's, EU's og Fællesskabets institutionsopbygningsprogrammer, eller af materiel, der er bestemt for EU's eller FN's krisestyringsoperationer
- b) salg, levering, overførsel eller eksport af minerydningsudstyr og materiel til brug ved minerydning
- c) levering af finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med sådant udstyr eller sådanne programmer og operationer
- d) levering af teknisk bistand i forbindelse med sådant udstyr eller sådanne programmer og operationer,

hvis sådan eksport på forhånd er godkendt af den relevante kompetente myndighed.

2. Artikel 1 gælder ikke beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhelme, der midlertidigt udføres til Burma/Myanmar udelukkende til personlig brug for personel fra FN, EU, Fællesskabet eller dets medlemsstater, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale.

Artikel 3

Ikke-humanitære bistands- og udviklingsprogrammer suspenderes. Der indrømmes undtagelser for projekter og programmer til støtte for:

- a) menneskerettigheder, demokrati, god regeringsførelse, konfliktforebyggelse og kapacitetsopbygning i civilsamfundet,
- b) sundhed og uddannelse, bekæmpelse af fattigdom og navnlig dækning af basale behov og sikring af et udkomme for de fattigste og mest sårbare befolkningsgrupper,
- c) miljøbeskyttelse, især programmer, der tackler problemet med ikke-bæredygtig, overdreven skovhugst, der medfører afskovning.

Projekterne og programmerne gennemføres via FN-organisationer og ikke-statslige organisationer og ved decentraliseret samarbejde med lokale civile forvaltninger. Den Europæiske Union vil i den forbindelse fortsat foreholde Burmas regering, at det påhviler den at gøre en større indsats for at nå FN's årtusindudviklingsmål.

Projekterne og programmerne bør så vidt muligt defineres, overvåges, gennemføres og evalueres i samråd med civilsamfundet og alle demokratiske grupper, herunder Nationalforbundet for Demokrati.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at hindre indrejse i eller transit gennem deres område for:

- a) højtstående medlemmer af Rådet for Fred og Udvikling (SPDC), de burmesiske turistmyndigheder, højtstående medlemmer af de militære styrker, regeringen eller sikkerhedsstyrkerne, der formulerer, iværksætter eller nyder godt af politikker, der hindrer Burma/Myanmars overgang til demokrati, samt disses familiemedlemmer, der er de fysiske personer, der er opført på listen i bilag I
- b) tjenstgørende burmesisk militærpersonel med rang af brigadegeneral og derover samt sådant personels familiemedlemmer, der er de fysiske personer, der er opført på listen i bilag I.

2. Stk. 1 forpligter ikke en medlemsstat til at nægte sine egne statsborgere indrejse i sit område.

3. Stk. 1 gælder ikke tilfælde, hvor en medlemsstat er bundet af en folkeretlig forpligtelse, dvs.:

- a) som værtsland for en international mellemstatslig organisation
- b) som værtsland for en international konference, der er indkaldt af FN eller afholdes i FN's regi
- c) i henhold til en multilateral aftale, hvorved der tilkendes privilegier og immuniteter, eller
- d) i henhold til Lateranforliget fra 1929 mellem Pavestolen (Vatikanstaten) og Italien.

4. Stk. 3 anses også for at gælde i tilfælde, hvor en medlemsstat er værtsland for Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa (OSCE).

5. Rådet underrettes behørigt, hver gang en medlemsstat indrømmer en undtagelse i henhold til stk. 3 eller 4.

6. Medlemsstaterne kan indrømme undtagelser fra foranstaltningerne i stk. 1, såfremt rejsen er berettiget af tvungende humanitære hensyn eller af hensyn til muligheden for at deltage i mellemstatslige møder, herunder møder i Den Europæiske Unions regi eller møder arrangeret af en medlemsstat, der varetager formandskabet for OSCE, hvor der føres en politisk dialog, som direkte fremmer demokratiet, menneskerettighederne og retsstaten i Burma/Myanmar.

7. En medlemsstat, der ønsker at indrømme undtagelser i henhold til stk. 6, giver Rådet skriftlig meddelelse herom. Undtagelsen anses for indrømmet, medmindre et eller flere rådsmedlemmer skriftligt gør indsigelse inden to arbejdsdage efter at have modtaget meddelelsen om den foreslåede undtagelse. Hvis et eller flere medlemmer af Rådet gør indsigelse, kan Rådet med kvalificeret flertal beslutte at indrømme den foreslåede undtagelse.

8. I de tilfælde, hvor en medlemsstat i medfør af stk. 3, 4, 6 og 7, tillader personer, der er opført på listen i bilag I, indrejse i eller transit gennem sit område, gælder tilladelsen udelukkende det formål, til hvilket den er udstedt, og de heraf berørte personer.

Artikel 5

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, der tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de enkelte medlemmer af Burma/Myanmars regering, og som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer med tilknytning til dem, som er opført på listen i bilag I, indefrysnes.

2. Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller anvendes til gavn for de på listen i bilag I anførte fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer.

3. Den kompetente myndighed kan på sådanne vilkår, som den skønner hensigtsmæssige, tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller stille visse pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed efter at have konstateret, at de pågældende pengemidler eller økonomiske ressourcer er:

- a) nødvendige til at dække basale behov hos de personer, der er opført på listen i bilag I, og de familiemedlemmer, som disse har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
- b) alene bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand
- c) alene bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer til rutinemæssig forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, eller
- d) nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, såfremt den kompetente myndighed har meddelt, hvorfor den skønner, at der bør gives særlig tilladelse, til de andre kompetente myndigheder og Kommissionen mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen.

Den kompetente myndighed underretter de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater og Kommissionen om tilladelser, der meddeles i medfør af denne artikel.

4. Stk. 2 finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti i form af:

- a) renter eller anden form for afkast fra disse konti, eller
- b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, der er indgået eller opstået forud for den dato, hvor disse konti blev underlagt de restriktive foranstaltninger

forudsat at sådanne renter, andre afkast og betalinger fortsat er omfattet af stk. 1.

5. Det er forbudt:

- a) at yde lån eller kreditter til statsejede burmesiske virksomheder, der er opført på listen i bilag II, og at erhverve obligationer, indlånsbeviser, warrants eller obligationslån, der udstedes af disse virksomheder
- b) at erhverve eller udvide en deltagelse i statsejede burmesiske virksomheder, der er opført på listen i bilag II, herunder fuldstændig erhvervelse af sådanne virksomheder og erhvervelse af aktier og værdipapirer med karakter af andelsbevis.

6. Stk. 5, litra a), berører ikke opfyldelsen af forpligtelser i henhold til kontrakter eller aftaler, der er indgået før den 25. oktober 2004.

7. Forbuddet i stk. 5, litra b), er ikke til hinder for en udvidelse af en deltagelse i de statsejede burmesiske virksomheder,

der er opført på listen i bilag II, hvis en sådan udvidelse er obligatorisk i henhold til en aftale, der er indgået med den berørte statsejede burmesiske virksomhed før den 25. oktober 2004.

Artikel 6

Højtstående personers (ministre og embedsmænd med rang af politisk direktør eller derover) bilaterale regeringsbesøg i Burma/Myanmar er fortsat suspenderet. Rådet kan under ganske særlige omstændigheder beslutte at indrømme undtagelser fra denne regel.

Artikel 7

Medlemsstaterne tillader ikke udstationering af militært personel ved Burma/Myanmars diplomatiske repræsentationer i medlemsstaterne. Alt militært personel, der er udstationeret ved medlemsstaternes diplomatiske repræsentationer i Burma/Myanmar, trækkes tilbage.

Artikel 8

Rådet vedtager i nødvendigt omfang, efter forslag fra en medlemsstat eller Kommissionen, ændringer til listen i bilag I.

Artikel 9

Denne fælles holdning overvåges løbende. Den forlænges eller ændres, alt efter tilfældet, navnlig for så vidt angår de statsejede burmesiske virksomheder, der er opført på listen i bilag II, hvis Rådet skønner, at dens mål ikke er nået.

Artikel 10

Denne fælles holdning har virkning fra datoen for dens vedtagelse.

Den anvendes i en periode på tolv måneder fra den 30. april 2006.

Artikel 11

Denne fælles holdning offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 27. april 2006.

På Rådets vegne

U. PLASSNIK

Formand

BILAG I

Den i artikel 4, 5 og 8 omhandlede liste

Bemærkninger til skemaet:

1. Kaldenavne eller afvigende stavemåder angives ved »AKA« (also known as)

A. DET NATIONALE RÅD FOR FRED OG UDVIKLING (SPDC)

	Navn (fornavn, efternavn, køn, eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (stilling/titel, fødselsdato og fødested, nummer i pas/id-kort, gift med eller søn/datter af...)
A1a	Højtstående general Than Shwe	Formand; født d. 2.2.1933
A1b	Kyaing Kyaing	Gift med højtstående general Than Shwe
A1c	Thandar Shwe	Datter af højtstående general Than Shwe
A1d	Khin Pyone Shwe	Datter af højtstående general Than Shwe
A1e	Aye Aye Thit Shwe	Datter af højtstående general Than Shwe
A1f	Tun Naing Shwe, AKA Tun Tun Naing	Søn af højtstående general Than Shwe
A1g	Khin Thanda	Gift med Tun Naing Shwe
A1h	Kyaing San Shwe	Søn af højtstående general Than Shwe
A1i	Dr. Khin Win Sein	Gift med Kyaing San Shwe
A1j	Thant Zaw Shwe, AKA Maung Maung	Søn af højtstående general Than Shwe
A1k	Dewar Shwe	Datter af højtstående general Than Shwe
A1l	Kyi Kyi Shwe	Datter af højtstående general Than Shwe
A2a	Højtstående vicegeneral Maung Aye	Næstformand; født d. 25.12.1937
A2b	Mya Mya San	Gift med højtstående vicegeneral Maung Aye
A2c	Nandar Aye	Datter af højtstående vicegeneral Maung Aye, gift med major Pye Aung (D17d)
A3a	General Thura Shwe Mann	Stabschef og koordinator for særlige operationer (hæren, flåden, luftvåbnet); født d. 11.7.1947
A3b	Khin Lay Thet	Gift med general Shwe Mann; født d. 19.6.1947
A3c	Aung Thet Mann	Søn af general Shwe Mann, virksomheden Ayeya Shwe War; født d. 19.6.1977; pasnummer.: CM102233
A3d	Toe Naing Mann	Søn af Shwe Mann; født d. 29.6.1978
A3e	Zay Zin Latt	Gift med Toe Naing Mann; datter af Khin Shwe (J5a), født d. 24.3.1981
A4a	General Soe Win	Premierminister fra 19.10.2004. Født 1946
A4b	Than Than Nwe	Gift med general Soe Win
A5a	Generaløjtnant Thein Sein	Førstesekretær (fra 19.10.2004) og generaladjutant
A5b	Khin Khin Win	Gift med generaløjtnant Thein Sein
A6a	Generaløjtnant (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura er en titel) Generalkvartermester
A6b	Khin Saw Hnin	Gift med generaløjtnant Thiha Thura Tin Aung Myint Oo
A7a	Generaløjtnant Kyaw Win	Chef for Kontoret for Særlige Operationer 2 (Kayah-staten)

	Navn (fornavn, efternavn, køn, eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (stilling/titel, fødselsdato og fødested, nummer i pas/id-kort, gift med eller søn/datter af...)
A7b	San San Yee, AKA San San Yi	Gift med generaløjtnant Kyaw Win
A7c	Nyi Nyi Aung	Søn af generaløjtnant Kyaw Win
A7d	San Thida Win	Gift med Nyi Nyi Aung
A7e	Min Nay Kyaw Win	Søn af generaløjtnant Kyaw Win
A7f	Dr. Phone Myint Htun	Søn af generaløjtnant Kyaw Win
A7g	San Sabai Win	Gift med dr. Phone Myint Htun
A8a	Generaløjtnant Tin Aye	Chef for Forsvarsmaterieltjenesten, leder af UMEH
A8b	Kyi Kyi Ohn	Gift med generaløjtnant Tin Aye
A8c	Zaw Min Aye	Søn af generaløjtnant Tin Aye
A9a	Generaløjtnant Ye Myint	Chef for Kontoret for Særlige Operationer 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)
A9b	Tin Lin Myint	Gift med generaløjtnant Ye Myint; født d. 25.1.1947
A9c	Theingi Ye Myint	Datter af generaløjtnant Ye Myint
A9d	Aung Zaw Ye Myint	Søn af generaløjtnant Ye Myint, Yetagun Construction Co
A9e	Kay Khaing Ye Myint	Datter af generaløjtnant Ye Myint
A10a	Generaløjtnant Aung Htwe	Uddannelseschef i forsvaret
A10b	Khin Hnin Wai	Gift med generaløjtnant Aung Htwe
A11a	Generaløjtnant Khin Maung Than	Chef for Kontoret for Særlige Operationer 3 (Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan)
A11b	Marlar Tint	Gift med generaløjtnant Khin Maung Than
A12a	Generaløjtnant Maung Bo	Chef for Kontoret for Særlige Operationer 4 (Karen, Mon, Tenasserim)
A12b	Khin Lay Myint	Gift med generaløjtnant Maung Bo
A12c	Kyaw Swa Myint	Søn af generaløjtnant Maung Bo, forretningsmand
A13a	Generaløjtnant Myint Swe	Chef for Den Militære Sikkerhedstjeneste
A13b	Khin Thet Htay	Gift med Generaløjtnant Myint Swe

B. ØVERSTBEFALENDE FOR REGIONSKOMMANDOER

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder kommando)
B1a	Brigadegeneral Hla Htay Win	Rangoon
B1b	Mar Mar Wai	Gift med brigadegeneral Hla Htay Win
B2a	Generalmajor Ye Myint	Regionskommando Øst (Shan-staten (syd))
B2b	Myat Ngwe	Gift med generalmajor Ye Myint
B3a	Generalmajor Thar Aye, AKA Tha Aye	Regionskommando Nordvest (Sagaing-divisionen)
B3b	Wai Wai Khaing, AKA Wei Wei Khaing	Gift med generalmajor Thar Aye

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder kommando)
B4a	Generalmajor Maung Maung Swe	Kystregionskommandoen (Tanintharyi-divisionen)
B4b	Tin Tin Nwe	Gift med generalmajor Maung Maung Swe
B4c	Ei Thet Thet Swe	Datter af generalmajor Maung Maung Swe
B4d	Kaung Kyaw Swe	Søn af generalmajor Maung Maung Swe
B5a	Generalmajor Myint Hlaing	Regionskommando Nordøst (Shan-staten (nord))
B5b	Khin Thant Sin	Gift med generalmajor Myint Hlaing
B5c	Hnin Nandar Hlaing	Datter af generalmajor Myint Hlaing
B5d	Kadet Thant Sin Hlaing	Søn af generalmajor Myint Hlaing
B6a	Generalmajor Khin Zaw	Centralregionskommandoen (Mandalay-divisionen)
B6b	Khin Pyone Win	Gift med generalmajor Khin Zaw
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	Søn af generalmajor Khin Zaw
B6d	Su Khin Zaw	Datter af generalmajor Khin Zaw
B7a	Generalmajor Khin Maung Myint	Regionskommando Vest (Rakhine-staten)
B7b	Win Win Nu	Gift med generalmajor Khin Maung Myint
B8a	Generalmajor Thura Myint Aung	Regionskommando Vest (Irrawaddy-divisionen)
B8b	Than Than Nwe	Gift med generalmajor Thura Myint Aung
B9a	Generalmajor Ohn Myint	Regionskommando Nord (Kachin-staten)
B9b	Nu Nu Swe	Gift med generalmajor Ohn Myint
B10a	Generalmajor Ko Ko	Regionskommando Syd (Pegu-divisionen)
B10b	Sao Nwan Khun Sum	Gift med generalmajor Ko Ko
B11a	Generalmajor Soe Naing	Regionskommando Sydøst (Mon-staten)
B11b	Tin Tin Latt	Gift med generalmajor Soe Nain
B11c	Wut Yi Oo	Datter af generalmajor Soe Nain
B11d	Kaptajn Htun Zaw Win	Gift med Wut Yi Oo (B11c)
B11e	Yin Thu Aye	Datter af generalmajor Soe Nain
B11f	Yi Phone Zaw	Søn af generalmajor Soe Nain
B12a	Generalmajor Min Aung Hlaing	Trekantsregionskommandoen (Shan-staten (øst))

C. NÆSTKOMMANDERENDE FOR REGIONSKOMMANDOER

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder kommando)
C1a	Brigadegeneral Wai Lwin	Yangon
C1b	Swe Swe Oo	Gift med brigadegeneral Wai Lwin
C1c	Wai Phyoo	Søn af brigadegeneral Wai Lwin
C1d	Lwin Yamin	Datter af brigadegeneral Wai Lwin
C2a	Brigadegeneral Nay Win	Centralregionskommandoen
C2b	Nan Aye Mya	Gift med brigadegeneral Nay Win

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder kommando)
C3a	Brigadegeneral Tin Maung Ohn	Regionskommando Nordvest
C4a	Brigadegeneral San Tun	Regionskommando Nord
C4b	Tin Sein	Gift med brigadegeneral San Tun
C5a	Brigadegeneral Hla Myint	Regionskommando Nordøst
C5b	Su Su Hlain	Gift med brigadegeneral Hla Myint
C6	Brigadegeneral Wai Lin	Trekantskommandoen
C7a	Brigadegeneral Win Myint	Regionskommando Øst
C8a	Oberst Saw Min	Regionskommando Sydøst
C9a	Brigadegeneral Hone Ngaing/Hon Ngai	Kystregionskommandoen
C10a	Brigadegeneral Thura Maung Ni	Regionskommando Syd
C10b	Nan Myint Sein	Gift med brigadegeneral Thura Maung Ni
C11a	Brigadegeneral Tint Swe	Regionskommando Sydvest
C11b	Khin Thaug	Gift med brigadegeneral Tint Swe
C11c	Ye Min, AKA Ye Kyaw Swar Swe	Søn af brigadegeneral Tint Swe
C11d	Su Mon Swe	Gift med Ye Min
C12a	Brigadegeneral Tin Hlaing	Regionskommando Vest

D. MINISTRE

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder ministerium)
D3a	Generalmajor Htay Oo	Ministeriet for Landbrug og Kunstvanding fra 18.9.2004 (tidligere Ministeriet for Kooperativer fra 25.8.2003)
D3b	Ni Ni Win	Gift med generalmajor Htay Oo
D3c	Thein Zaw Nyo	Kadet. Søn af generalmajor Htay Oo
D4a	Brigadegeneral Tin Naing Thein	Handelsministeriet (fra 18.9.2004), tidligere viceminister for skovbrug
D4b	Aye Aye	Gift med brigadegeneral Tin Naing Thein
D5a	Generalmajor Saw Tun	Ministeriet for Offentlige Arbejder, født d. 8.5.1935
D5b	Myint Myint Ko	Gift med generalmajor Saw Tun, født d. 11.1.1945
D5c	Me Me Tun	Datter af generalmajor Saw Tun, født d. 26.10.1967, pasnummer 415194
D5d	Maung Maung Lwin	Gift med Me Me Tun, født d. 2.1.1969
D6a	Oberst Zaw Min	Ministeriet for Kooperativer fra 18.9.2004, tidligere formand for Rådet for Fred og Udvikling (PDC), Magwe
D6b	Khin Mi Mi	Gift med oberst Zaw Min
D7a	Generalmajor Kyi Aung	Kulturministeriet
D7b	Khin Khin Lay	Gift med generalmajor Kyi Aung

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder ministerium)
D8a	Dr. Chan Nyein	Undervisningsministeriet. Tidligere E29a, viceminister for videnskab og teknologi
D8b	Sandar Aung	Gift med dr. Chan Nyein (tidligere E29b)
D9a	Generalmajor Tin Htut	Ministeriet for Elforsyning
D9b	Tin Tin Nyunt	Gift med generalmajor Tin Htut
D10a	Brigadegeneral Lun Thi	Energiministeriet
D10b	Khin Mar Aye	Gift med brigadegeneral Lun Thi
D10c	Mya Sein Aye	Datter af brigadegeneral Lun Thi
D10d	Zin Maung Lun	Søn af brigadegeneral Lun Thi
D10e	Zar Chi Ko	Gift med Zin Maung Lun
D11a	Generalmajor Hla Tun	Finansministeriet
D11b	Khin Than Win	Gift med generalmajor Hla Tun
D12a	Nyan Win	Udenrigsministeriet fra 18.9.2004, tidligere viceud-dannelseschef i forsaret, født d. 22.1.1953
D12b	Myint Myint Soe	Gift med Nyan Win
D13a	Brigadegeneral Thein Aung	Ministeriet for Skovbrug
D13b	Khin Htay Myint	Gift med brigadegeneral Thein Aung
D14a	Prof. dr. Kyaw Myint	Sundhedsministeriet
D14b	Nilar Thaw	Gift med prof. dr. Kyaw Myint
D15a	Generalmajor Maung Oo	Indenrigsministeriet
D15b	Nyunt Nyunt Oo	Gift med generalmajor Maung Oo
D16a	Generalmajor Sein Htwa	Ministeriet for Indvandring og Befolkning samt Ministeriet for Social Velfærd, Hjelpearbejde og Genbosætning
D16b	Khin Aye	Gift med generalmajor Sein Htwa
D17a	Aung Thaung	Industriministeriet I
D17b	Khin Khin Yi	Gift med Aung Thaung
D17c	Major Moe Aung	Søn af Aung Thaung
D17d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Gift med major Moe Aung
D17e	Nay Aung	Søn af Aung Thaung, forretningsmand, administrerende direktør for Aung Yee Phyoe Co. Ltd
D17f	Khin Moe Nyunt	Gift med Nay Aung
D17g	Kaptajn Pyi Aung, AKA Pye Aung	Søn af Aung Thaung (gift med A2c)
D17h	Khin Ngu Yi Phyoe	Datter af Aung Thaung
D17i	Dr. Thu Nanda Aung	Datter af Aung Thaung
D17j	Aye Myat Po Aung	Datter af Aung Thaung
D18a	Generalmajor Saw Lwin	Industriministeriet II

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder ministerium)
D18b	Moe Moe Myint	Gift med generalmajor Saw Lwin
D19a	Brigadegeneral Kyaw Hsan	Informationsministeriet
D19b	Kyi Kyi Win	Gift med brigadegeneral Kyaw Hsan
D20a	Brigadegeneral Maung Maung Thein	Ministeriet for Husdyravl og Fiskeri
D20b	Myint Myint Aye	Gift med brigadegeneral Maung Maung Thein
D20c	Min Thein	Søn af brigadegeneral Maung Maung Thein
D21a	Brigadegeneral Ohn Myint	Ministeriet for Minedrift
D21b	San San	Gift med brigadegeneral Ohn Myint
D21c	Thet Naing Oo	Søn af brigadegeneral Ohn Myint
D21d	Min Thet Oo	Søn af brigadegeneral Ohn Myint
D22a	Soe Tha	Ministeriet for National Planlægning og Økonomisk Udvikling
D22b	Kyu Kyu Win	Gift med Soe Tha
D22c	Kyaw Myat Soe	Søn af Soe Tha
D22d	Wei Wei Lay	Gift med Kyaw Myat Soe
D23a	Oberst Thein Nyunt	Ministeriet for Fremskridt i Grænseegnene, Nationale Racer og Udviklingsanliggender, muligvis borgmester i Naypyidaw (Pyinmana)
D23b	Kyin Khaing	Gift med oberst Thein Nyunt
D24a	Generalmajor Aung Min	Ministeriet for Jernbanetransport
D24b	Wai Wai Thar, AKA Wai Wai Tha	Gift med generalmajor Aung Min
D25a	Brigadegeneral Thura Myint Maung	Ministeriet for Religiøse Anliggender
D25b	Aung Kyaw Soe	Søn af brigadegeneral Thura Myint Maung
D25c	Su Su Sandi	Gift med Aung Kyaw Soe
D25d	Zin Myint Maung	Datter af brigadegeneral Thura Myint Maung
D26a	Thaung	Ministeriet for Videnskab og Teknologi samt Arbejdsministeriet (fra 5.11.2004)
D26b	May Kyi Sein	Gift med Thaung
D27a	Brigadegeneral Thura Aye Myint	Ministeriet for Sport
D27b	Aye Aye	Gift med brigadegeneral Thura Aye Myint
D27c	Nay Linn	Søn af brigadegeneral Thura Aye Myint
D28a	Brigadegeneral Thein Zaw	Ministeriet for Telekommunikation, Post og Telegraf samt Ministeriet for Hoteller og Turisme
D28b	Mu Mu Win	Gift med brigadegeneral Thein Zaw
D29a	Generalmajor Thein Swe	Transportministeriet, fra 18.9.2004 (tidligere premierministerens kontor fra 25.8.2003)
D29b	Mya Theingi	Gift med generalmajor Thein Swe

E. VICEMINISTRE

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder ministerium)
E1a	Ohn Myint	Ministeriet for Landbrug og Kunstvanding
E1b	Thet War	Gift med Ohn Myint
E2a	Brigadegeneral Aung Tun	Handelsministeriet
E3a	Brigadegeneral Myint Thein	Ministeriet for Offentlige Arbejder
E3b	Mya Than	Gift med brigadegeneral Myint Thein
E4a	Brigadegeneral Soe Win Maung	Kulturministeriet
E4b	Myint Myint Wai, AKA Khin Myint Wai	Gift med brigadegeneral Soe Win Maung
E5a	Brigadegeneral Khin Maung Win	Forsvarsministeriet
E7a	Myo Nyunt	Undervisningsministeriet
E7b	Marlar Thein	Gift med Myo Nyunt
E8a	Brigadegeneral Aung Myo Min	Undervisningsministeriet
E8b	Thazin Nwe	Gift med brigadegeneral Aung Myo Min
E9a	Myo Myint	Ministeriet for Elforsyning
E9b	Tin Tin Myint	Gift med Myo Myint
E10a	Brigadegeneral Than Htay	Energiministeriet (fra 25.8.2003)
E10b	Soe Wut Yi	Gift med brigadegeneral Than Htay
E11a	Oberst Hla Thein Swe	Finansministeriet
E11b	Thida Win	Gift med oberst Hla Thein Swe
E12a	Kyaw Thu	Udenrigsministeriet; født d. 15.8.1949
E12b	Lei Lei Kyi	Gift med Kyaw Thu
E13a	Maung Myint	Udenrigsministeriet fra 18.9.2004
E13b	Dr. Khin Mya Win	Gift med Maung Myint
E14a	Prof. dr. Mya Oo	Sundhedsministeriet, født d. 25.1.1940
E14b	Tin Tin Mya	Gift med prof. dr. Mya Oo
E14c	Dr. Tun Tun Oo	Søn af prof. dr. Mya Oo; født d. 26.7.1965
E14d	Dr. Mya Thuzar	Datter af prof. dr. Mya Oo; født d. 23.9.1971
E14e	Mya Thidar	Datter af prof. dr. Mya Oo; født d. 10.6.1973
E14f	Mya Nandar	Datter af prof. dr. Mya Oo; født d. 29.5.1976
E15a	Brigadegeneral Phone Swe	Indenrigsministeriet (fra 25.8.2003)
E15b	San San Wai	Gift med brigadegeneral Phone Swe
E16a	Brigadegeneral Aye Myint Kyu	Ministeriet for Hoteller og Turisme
E16b	Khin Swe Myint	Gift med brigadegeneral Aye Myint Kyu

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder ministerium)
E17a	Maung Aung	Ministeriet for Indvandring og Befolkning
E17b	Hmwe Hmwe	Gift med Maung Aung
E18a	Brigadegeneral Thein Tun	Industriministeriet I
E19a	Oberstløjtnant Khin Maung Kyaw	Industriministeriet II
E19b	Mi Mi Wai	Gift med oberstløjtnant Khin Maung Kyaw
E20a	Brigadegeneral Aung Thein	Informationsministeriet
E20b	Tin Tin Nwe	Gift med brigadegeneral Aung Thein
E21a	Thein Sein	Informationsministeriet, medlem af USDA's hovedbestyrelse
E21b	Khin Khin Wai	Gift med Thein Sein
E21c	Thein Aung Thaw	Søn af Thein Sein
E21d	Su Su Cho	Gift med Thein Aung Thaw
E22a	Brigadegeneral Win Sein	Arbejdsministeriet
E22b	Wai Wai Linn	Gift med brigadegeneral Win Sein
E23a	Myint Thein	Ministeriet for Minedrift
E23b	Khin May San	Gift med Myint Thein
E24a	Oberst Tin Ngwe	Ministeriet for Fremskridt i Grænseegnene, Nationale Racer og Udviklingsanliggender
E24b	Khin Mya Chit	Gift med oberst Tin Ngwe
E25a	Brigadegeneral Than Tun	Ministeriet for Fremskridt i Grænseegnene, Nationale Racer og Udviklingsanliggender
E25b	May Than Tun	Datter af brigadegeneral Than Tun; født d. 25.6.1970
E25c	Ye Htun Myat	Gift med May Than Tun
E26a	Thura Thaug Lwin	(Thura er en titel). Ministeriet for Jernbanetransport
E26b	Dr. Yi Yi Htwe	Gift med Thura Thaug Lwin
E27a	Brigadegeneral Thura Aung Ko	(Thura er en titel). Ministeriet for Religiøse Anliggender, medlem af USDA's hovedbestyrelse
E27b	Myint Myint Yee, AKA Yi Yi Myint	Gift med brigadegeneral Thura Aung Ko
E28a	Kyaw Soe	Ministeriet for Videnskab og Teknologi
E29a	Oberst Thurein Zaw	Ministeriet for National Planlægning og Økonomisk Udvikling
E30a	Brigadegeneral Kyaw Myint	Ministeriet for Social Velfærd, Hjælpearbejde og Genbosætning
E30b	Khin Nwe Nwe	Gift med brigadegeneral Kyaw Myint
E31a	Pe Than	Transportministeriet og Ministeriet for Jernbanetransport
E31b	Cho Cho Tun	Gift med Pe Than
E32a	Oberst Nyan Tun Aung	Transportministeriet

F. ANDRE MYNDIGHEDER PÅ TURISMEOMRÅDET

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder funktion)
F1a	Kaptajn Htay Aung (pensioneret)	Generaldirektør i Direktoratet for Hoteller og Turisme (administrerende direktør for Myanmar's hotel- og turistmyndigheder indtil august 2004)
F2	Tin Maung Shwe	Vicegeneraldirektør i Direktoratet for Hoteller og Turisme
F3	Soe Thein	Administrerende direktør for Myanmar's hotel- og turistmyndigheder fra oktober 2004 (tidligere direktør)
F4	Khin Maung Soe	Direktør
F5	Tint Swe	Direktør
F6	Oberstløjtnant Yan Naing	Direktør, Ministeriet for Hoteller og Turisme
F7	Nyunt Nyunt Than	Direktør for fremme af turisme, Ministeriet for Hoteller og Turisme

G. HØJTSTÅENDE OFFICERER INDEN FOR MILITÆRET (Brigadegeneraler og derover)

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder funktion)
G1a	Generalmajor Hla Shwe	Vicegeneraladjutant
G3a	Generalmajor Soe Maung	Generalauditør
G4a	Brigadegeneral Thein Htaik, AKA Hteik	Generalinspektør
G5a	Generalmajor Saw Hla	Chef for militærpolitiet
G6a	Generalmajor Khin Maung Tun	Vicegeneralkvartermester
G7a	Generalmajor Lun Maung	Generalauditør
G8a	Generalmajor Nay Win	Militærassistent for SPDC's formand
G9a	Generalmajor Hsan Hsint	Militære udnævnelser; født i 1951
G9b	Khin Ma Lay	Gift med generalmajor Hsan Hsint
G9c	Okkar San Sint	Søn af generalmajor Hsan Hsint
G10a	Generalmajor Hla Aung Thein	Lejrkommandant, Rangoon
G10b	Amy Khaing	Gift med Hla Aung Thein
G11a	Generalmajor Win Myint	Vicechef for militærets uddannelser
G12a	Generalmajor Aung Kyi	Vicechef for militærets uddannelser
G12b	Thet Thet Swe	Gift med generalmajor Aung Kyi
G13a	Generalmajor Moe Hein	Kommandant, Forsvarsakademiet
G14a	Generalmajor Khin Aung Myint	Direktør for public relations og psykologisk krigsførelse, bestyrelsesmedlem i UMEHL
G15a	Generalmajor Thein Tun	Direktør for Signaltjenesten; medlem af forvaltningskomiteén for indkaldelse af det nationale konvent
G16a	Generalmajor Than Htay	Direktør for Forsynings- og Transporttjenesten

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder funktion)
G17a	Generalmajor Khin Maung Tint	Direktør for Sikkerhedstrykkerierne
G18a	Generalmajor Sein Lin	Direktør, Forsvarsministeriet (Nøjagtig funktion kendes ikke. Tidligere direktør for Udrustningstjenesten)
G19a	Generalmajor Kyi Win	Direktør for forsvarsmaterieltjeneste, bestyrelsesmedlem i UMEHL
G20a	Generalmajor Tin Tun	Direktør for den militære ingeniørtjeneste
G21a	Generalmajor Aung Thein	Direktør for genbosætning
G22a	Generalmajor Aye Myint	Forsvarsministeriet
G23a	Brigadegeneral Myo Myint	Kommandant for forsvarets tjenesteregister
G24a	Brigadegeneral Than Maung	Vicekommandant for Forsvarsakademiet
G25a	Brigadegeneral Win Myint	Rektor for DSTA (Defence Services Technological Academy)
G26a	Brigadegeneral Than Sein	Kommandant for forsvarets hospital i Mingaladon, født d. 1.2.1946 i Bago
G26b	Rosy Mya Than	Gift med brigadegeneral Than Sein
G27a	Brigadegeneral Win Than	Direktør for materieltjenesten og administrerende direktør for UMEH (Union of Myanmar Economic Holdings) (tidligere generalmajor Win Hlaing, K1a)
G28a	Brigadegeneral Than Maung	Direktør for Folkemilitsen og grænsestyrkerne
G29a	Brigadegeneral Khin Naing Win	Direktør for forsvarsindustrienerne
G30a	Brigadegeneral Zaw Win	Kommandant for Bahtoo Station (Shan-staten) og forsvarets skole for kamptræning (hæren)

Flåden

G31a	Viceadmiral Soe Thein	Kommanderende admiral (flåden)
G31b	Khin Aye Kyin	Gift med viceadmiral Soe Thein
G31c	Yimon Aye	Datter af viceadmiral Soe Thein; født d. 12.7.1980
G31d	Aye Chan	Søn af viceadmiral Soe Thein; født d. 23.9.1973
G31e	Thida Aye	Datter af viceadmiral Soe Thein; født d. 23.3.1979
G32a	Flotilleadmiral Nyan Tun	Stabschef (flåden), bestyrelsesmedlem i UMEHL
G32b	Khin Aye Myint	Gift med Nyan Tun

Flyvevåbnet

G33a	Generaløjtnant Myat Hein	Øverstkommanderende (flyvevåbnet)
G33b	Htwe Htwe Nyunt	Gift med generaløjtnant Myat Hein
G34a	Brigadegeneral Ye Chit Pe	Medarbejder under den øverstkommanderende for luftvåbnet i Mingaladon
G35a	Brigadegeneral Khin Maung Tin	Kommandant for Shande Airs træningsskole i Meiktila
G36a	Brigadegeneral Zin Yaw	Stabschef (flyvevåbnet), bestyrelsesmedlem i UMEHL

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder funktion)
<i>Lette infanteridivisioner (LID) (personer med rang af brigadegeneral)</i>		
G39a	Brigadegeneral Tin Tun Aung	33 LID, Sagaing
G41a	Brigadegeneral Thet Oo	55 LID, Kalaw/Aungban
G42a	Brigadegeneral Khin Zaw Oo	66 LID, Pyay/Inma
G43a	Brigadegeneral Win Myint	77 LID, Bago
G44a	Brigadegeneral Aung Than Htut	88 LID, Magwe
G45a	Brigadegeneral Tin Oo Lwin	99 LID, Meiktila
<i>Andre brigadegeneraler</i>		
G47a	Brigadegeneral Htein Win	Taikkyi Station
G48a	Brigadegeneral Khin Maung Aye	Kommandant, Meiktila Station
G49a	Brigadegeneral Khin Maung Aye	Regional Operations Command i Kale, Sagaing Division
G50a	Brigadegeneral Khin Zaw Win	Khamaukgyi station
G51a	Brigadegeneral Kyaw Aung,	Sydlig militærregion, kommandant for Toungoo Station
G52a	Brigadegeneral Kyaw Aung	Military Operations Command 8, Dawei/Tavoy Station
G53a	Brigadegeneral Kyaw Oo Lwin	Regional Operations Command, Tanai
G54a	Ukendt efterfølger for Brigadegeneral Kyaw Thu	Phugyi Station
G55a	Brigadegeneral Maung Maung Shein	Kawkareik
G56a	Brigadegeneral Myint Hein	Military Operations Command -3, Mogaung Station
G57a	Brigadegeneral Mya Win	Military Operations Command -10, Kyigone Station
G58a	Brigadegeneral Mya Win	Kalaw
G59a	Brigadegeneral Myo Lwin	Military Operations Command -7, Pekon Station
G60a	Brigadegeneral Myint Soe	Military Operations Command -5, Taungup Station
G61a	Brigadegeneral Myint Aye	Military Operations Command -9, Kyauktaw Station
G62a	Brigadegeneral Nyunt Hlaing	Military Operations Command -17, Mong Pan Station
G63a	Brigadegeneral Ohn Myint	Mon-staten, USDA, CEC-medlem
G64a	Brigadegeneral Soe Nwe	Military Operations Command- 21 Bhamo Station
G65a	Brigadegeneral Soe Oo	Military Operations Command- 16, Hsenwi Station
G66a	Brigadegeneral Than Tun	Kyaukpadaung Station
G67a	Brigadegeneral Than Win	Regional Operations Command -Laukkai
G68a	Brigadegeneral Than Tun Aung	Regional Operations Command -Sittwe
G69a	Brigadegeneral Thaug Aye	Mongnaung Station
G70a	Brigadegeneral Thaug Htaik	Aungban station
G71a	Brigadegeneral Thein Hteik	Military Operations Command -13, Bokpyin Station
G72a	Brigadegeneral Thura Myint Thein	Namhsan Tactical Operation Command

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder funktion)
G73a	Brigadegeneral Win Aung	Mong Hsat
G74a	Brigadegeneral Myo Tint	Medarbejder med særlig opgave, Transportministeriet
G75a	Brigadegeneral Thura Sein Thauung	Medarbejder med særlig opgave, Ministeriet for social velfærd
G76a	Brigadegeneral Phone Zaw Han	Borgmester i Mandalay fra februar 2005 , tidligere kommandant i Kyaukme
G77a	Brig Gen Hla Min	Formand for Rådet for Fred og Udvikling (PDC), afdelingen i Pegu Vest
G78a	Brigadegeneral Win Myint	Pyinmana Station

H. OFFICERER I FÆNGSELSVÆSENET OG POLITIET

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder funktion)
H1a	Generalmajor Khin Yi	Generaldirektør for politiet i Myanmar
H1b	Khin May Soe	Gift med generalmajor Khin Yi
H2a	Zaw Win	Generaldirektør for Fængselsdirektoratet (Indenrigsministeriet) fra august 2004, tidligere vicegeneraldirektør for politiet i Myanmar og tidligere brigadegeneral. Tidligere i militæret.
H3a	Aung Saw Win	Generaldirektør, Kontoret for Særlig Efterforskning

I. UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION (USDA) (højtstående medlemmer af USDA, som ikke er medtaget i andre rubrikker)

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder funktion)
I1a	Brigadegeneral Aung Thein Lin	Borgmester og formand for Yangon City Development Committee (sekretær)
I1b	Khin San Nwe	Gift med brigadegeneral Aung Thein Lin
I1b	Thidar Myo	Datter af brigadegeneral Aung Thein Lin
I2a	Oberst Maung Par	Viceborgmester og næstformand for YCDC (Yangon City Development Committee) (CEC-medlem)
I2b	Khin Nyunt Myaing	Gift med oberst Maung Par
I2c	Naing Win Par	Søn af oberst Maung Par

J. PERSONER, DER DRAGER FORDEL AF REGERINGENS ØKONOMISKE POLITIK

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder firma)
J1a	Tay Za	Administrerende direktør for Htoo Trading Co; født d. 18.7.1964; pasnummer 306869, id-kort MYGN 006415. Fader: U Myint Swe (født d. 6.11.1924). Moder: Daw Ohn (født d. 12.8.1934)
J1b	Thidar Zaw	Gift med Tay Za; født d. 24.2.1964, pasnummer 275107, id-kort kmYT 006865,. Forældre: Zaw Nyunt (afgået ved døden), Htoo (afgået ved døden)
J1c	Pye Phyo Tay Za	Søn af Tay Za (J1a); født d. 29.1.1987
J2a	Thiha	Broder til Tay Za (J1a); født d. 24.6.1960. Direktør for Htoo Trading. Forhandler af cigaretter fra London (Myawadi Trading)

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder firma)
J3a	Aung Ko Win, AKA Saya Kyaung	Kanbawza Bank
J3b	Nan Than Htwe	Gift med Aung Ko Win
J4a	Tun Myint Naing, AKA Steven Law.	Asia World Co.
J4b	(Ng) Seng Hong	Gift med Tun Myint Naing
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co; født d. 21.1.1952. Jf. også A3e
J5b	San San Kywe	Gift med Khin Shwe
J5c	Zay Thiha	Søn af Khin Shwe; født d. 1.1.1977
J6a	Htay Myint	Yuzana Co.; født d. 6.2.1955
J6b	Aye Aye Maw	Gift med Htay Myint; født d. 17.11.1957
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.
J7b	Nan Mauk Loung Sai, AKA Nang Mauk Lao Hsai.	Gift med Kyaw Win
J8a	Ko Lay	Minister, premierministerens kontor, indtil februar 2004, borgmester i Rangoon indtil august 2003
J8b	Khin Khin	Gift med Ko Lay
J8c	San Min	Søn af Ko Lay
J8d	Than Han	Søn af Ko Lay
J8e	Khin Thida	Datter af Ko Lay;
J9a	Aung Phone	Tidligere minister for skovbrug; født d. 20.11.1939, pensioneret i juli 2003
J9b	Khin Sitt Aye	Gift med Aung Phone; født d. 14.9.1943
J9c	Sitt Thwe Aung, AKA Sit Thway Aung	Søn af U Aung Phone; født d. 10.7.1977
J9d	Thin Zar Tun	Gift med Sitt Thwe Aung født d. 14.4.1978
J9e	Sitt Thaing Aung, AKA Sit Taing Aung	Søn af Aung Phone; født d. 13.11.1971
J10a	Generalmajor (pensioneret) Nyunt Tin	Tidligere minister for landbrug og kunstvanding, pensioneret i september 2004
J10b	Khin Myo Oo	Gift med generalmajor (pensioneret) Nyunt Tin
J10c	Kyaw Myo Nyunt	Søn af generalmajor (pensioneret) Nyunt Tin
J10d	Thu Thu Ei Han	Datter af generalmajor (pensioneret) Nyunt Tin
J11a	Khin Maung Thein	Tidligere finansminister, pensioneret 1.2.2003
J11b	Su Su Thein	Gift med Khin Maung Thein
J11c	Daywar Thein	Søn af Khin Maung Thein; født d. 25.12.1960
J11d	Thawdar Thein	Datter af Khin Maung Thein; født d. 6.3.1958
J11e	Maung Maung Thein	Søn af Khin Maung Thein; født d. 23.10.1963
J11f	Khin Yadana Thein	Datter af Khin Maung Thein; født d. 6.5.1968
J11g	Marlar Thein	Datter af Khin Maung Thein; født d. 25.2.1965
J11h	Hnwe Thida Thein	Datter af Khin Maung Thein; født d. 28.7.1966

K. VIRKSOMHEDER, DER EJES AF MILITÆRET

	Navn	Identifikationsoplysninger (herunder firma)
K1a	Generalmajor (pensioneret) Win Hlaing	Tidligere administrerende direktør for UMEH (Union of Myanmar Economic Holdings), Myawaddy Bank
K1b	Ma Ngeh	Datter af pensioneret generalmajor Win Hlaing
K1c	Zaw Win Naing	Administrerende direktør for Kambawza Bank. Gift med Ma Ngeh (K1b), og nevø til Aung Ko Win (J3a)
K1d	Win Htway Hlaing	Søn af pensioneret generalmajor Win Hlaing, repræsentant for KESCO company
K2	Oberst Ye Htut	Myanmar Economic Corporation
K3	Oberst Myint Aung	Administrerende direktør for Myawaddy Trading Co.
K4	Oberst Myo Myint	Administrerende direktør for Bandoola Transportation Co.
K5	Oberst (pensioneret) Thant Zin	Administrerende direktør for Myanmar Land and Development
K6	Oberstløjtnant (pensioneret) Maung Maung Aye	UMEHL, bestyrelsesformand for Myanmar Breweries
K7	Oberst Aung San	Administrerende direktør for Hsinmin Cement Plant Construction Project

BILAG II

Liste over de statsejede burmesiske virksomheder, der er omhandlet i artikel 5 og 9

Navn	Adresse	Direktørens navn
I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD.		
UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	MAJ-GEN WIN HLAING, MANAGING DIRECTOR
A. PRODUKTION		
1. MYANMAR RUBY ENTERPRISE	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
2. MYANMAR IMPERIAL JADE CO. LTD	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
3. MYANMAR RUBBER WOOD CO. LTD		
4. MYANMAR PINEAPPLE JUICE PRODUCTION		
5. MYAWADDY CLEAN DRINKING WATER SERVICE	4/A, No. 3 MAIN ROAD, MINGALARDON TSP YANGON	
6. SIN MIN (KING ELEPHANTS) CEMENT FACTORY (KYAUKSE)	189/191 MAHABANDoola ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	COL MAUNG MAUNG AYE, MANAGING DIRECTOR
7. TAILORING SHOP SERVICE		
8. NGWE PIN LE (SILVER SEA) LIVESTOCK BREEDING AND FISHERY CO.	1093, SHWE TAUNG GYAR ST. INDUSTRIAL ZONE II, WARD 63, SOUTH DAGON TSP, YANGON	
9. GRANITE TILE FACTORY (KYAIKTO)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
10. SOAP FACTORY (PAUNG)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
B. HANDEL		
1. MYAWADDY TRADING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	COL MYINT AUNG MANAGING DIRECTOR
C. TJENESTEYDELSER		
1. MYAWADDY BANK LTD	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	BRIG-GEN WIN HLAING AND U TUN KYI, MANAGING DIRECTORS
2. BANDoola TRANSPORTATION CO. LTD	399, THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP. YANGON AND/OR PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA, YANGON	COL. MYO MYINT, MANAGING DIRECTOR

Navn	Adresse	Direktørens navn
3. MYAWADDY TRAVEL SERVICES	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	
4. NAWADAY HOTEL AND TRAVEL SERVICES	335/357, BOGYOKE AUNG SAN ROAD, PABEDAN TSP. YANGON	COL. (RETIRED) MAUNG THAUNG, MANAGING DIRECTOR
5. MYAWADDY AGRICULTURE SERVICES	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	
6. MYANMAR AR (POWER) CONSTRUCTION SERVICES	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	

JOINT VENTURES

A. PRODUKTION

1. MYANMAR SEGAL INTERNATIONAL LTD	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	U BE AUNG, MANAGER
2. MYANMAR DAEWOO INTERNATIONAL	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
3. ROTHMAN OF PALL MALL MYANMAR PRIVATE LTD	NO. 38, VIRGINIA PARK, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
4. MYANMAR BREWERY LTD	NO 45, NO 3, TRUNK ROAD PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	LT-COL (RETIRED) MAUNG MAUNG AYE, CHAIRMAN
5. MYANMAR POSCO STEEL CO. LTD	PLOT 22, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
6. MYANMAR NOUVEAU STEEL CO. LTD	NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
7. BERGER PAINT MANUFACTURING CO. LTD	PLOT NO. 34/A, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
8. THE FIRST AUTOMOTIVE CO. LTD	PLOT NO. 47, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	U AYE CHO AND/OR LT-COL TUN MYINT, MANAGING DIRECTOR

Navn	Adresse	Direktørens navn
B. TJENESTEYDELSER		
1. NATIONAL DEVELOPMENT CORP.	3/A, THAMTHUMAR STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON	DR. KHIN SHWE, CHAIRMAN
2. HANTHA WADDY GOLF RESORT AND MYODAW (CITY) CLUB LTD	NO 1, KONEMYINTTHA STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON AND THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON	
II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)		
MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)	SHWEDAGON PAGODA ROAD DAGON TSP, YANGON	COL YE HTUT OR BRIG GEN KYAW WIN, MANAGING DIRECTOR
1. INNWA BANK	554-556, MERCHANT STREET, CORNER OF 35th STREET, KYAUKTADA TSP, YANGON	U YIN SEIN, GENERAL MANAGER
2. MYAING GALAY (RHINO BRAND) CEMENT FACTORY	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	COL KHIN MAUNG SOE
3. DAGON BREWERY	555/B, NO 4, HIGHWAY ROAD, HLAW GAR WARD, SHWE PYI THAR TSP, YANGON	
4. MEC STEEL MILLS (HMAW BI/PYI/YWAMA)	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	COL KHIN MAUNG SOE
5. MEC SUGAR MILL	KANT BALU	
6. MEC OXYGEN AND GASES FACTORY	MINDAMA ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
7. MEC MARBLE MINE	PYINMANAR	
8. MEC MARBLE TILES FACTORY	LOIKAW	
9. MEC MYANMAR CABLE WIRE FACTORY	NO 48, BAMAW A TWIN WUN ROAD, ZONE (4), HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
10. MEC SHIP BREAKING SERVICE	THILAWAR, THAN NYIN TSP	
11. MEC DISPOSABLE SYRINGE FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	
12. GYPSUM MINE	THIBAW	

RÅDETS FÆLLES AKTION 2006/319/FUSP

af 27. april 2006

om Den Europæiske Unions militæroperation til støtte for De Forenede Nationers mission i Den Demokratiske Republik Congo (MONUC) under valgprocessen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, artikel 25, stk. 3, og artikel 28, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De Forenede Nationers (FN) Sikkerhedsråd vedtog den 28. oktober 2005 resolution 1635 (2005) om situationen i Den Demokratiske Republik Congo, hvori det bl.a. igen bekræftede sin støtte til processen med den samlede og altomfattende aftale om overgangsprocessen i Den Demokratiske Republik Congo, der blev undertegnet den 17. december 2002, og understregede betydningen af valg som grundlag for genoprettelse af fred og stabilitet, national forsoning og indførelse af retsstaten i Den Demokratiske Republik Congo på længere sigt. I forlængelse af den resolution blev mandatet for FN's mission i Den Demokratiske Republik Congo (MONUC) forlænget indtil den 30. september 2006.
- (2) Den Europæiske Union har givet tilsagn om at støtte overgangsprocessen i Den Demokratiske Republik Congo, og Rådet har i den forbindelse bl.a. vedtaget fælles aktioner om to igangværende missioner: fælles aktion 2004/847/FUSP af 9. december 2004 om oprettelse af Den Europæiske Unions politimission i Kinshasa (Den Demokratiske Republik Congo) for så vidt angår den integrerede politienhed (EUPOL Kinshasa)⁽¹⁾ og fælles aktion 2005/355/FUSP af 2. maj 2005 om Den Europæiske Unions rådgivnings- og bistandsmission vedrørende reform af sikkerhedssektoren i Den Demokratiske Republik Congo⁽²⁾ (i det følgende benævnt »EUSEC RD Congo«). I 2003 gennemførte Den Europæiske Union i henhold til fælles aktion 2003/423/FUSP⁽³⁾ en militæroperation i Den Demokratiske Republik Congo (Operation Artemis) i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1484 (2003).
- (3) Rådet vedtog den 20. februar 2006 fælles aktion 2006/122/FUSP⁽⁴⁾ om forlængelse og ændring af Aldi Ajellos mandat som Den Europæiske Unions særlige repræsentant for De Store Søers Område i Afrika.
- (4) Ved brev af 27. december 2005 opfordrede FN's undergeneralsekretær for fredsbevarende operationer Den Europæiske Union til at overveje muligheden for at deployere en militærstyrke til Den Demokratiske Republik Congo til støtte for MONUC under valgprocessen.
- (5) Den 23. marts 2006 godkendte Rådet et optionspapir for eventuel EU-støtte til MONUC.
- (6) Formandskabet har bekræftet principperne for EU's militære støtte til MONUC i et brev af 28. marts 2006.
- (7) FN's Sikkerhedsråds resolution 1671 (2006) af 25. april 2006 bemyndigede EU til at deployere styrker til støtte for MONUC under valgprocessen; den indeholder også bestemmelser om anvendelsen af aftalen mellem De Forenede Nationer og Den Demokratiske Republik Congo om MONUC's status, undertegnet den 4. maj 2000, på de EU-ledede styrker.
- (8) Den Demokratiske Republik Congos myndigheder har hilst en mulig EU-militærstøtte til MONUC under valgprocessen velkommen.
- (9) Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) bør udøve den politiske kontrol med og den strategiske styring af EU's militæroperation i Den Demokratiske Republik Congo til støtte for MONUC og træffe de relevante afgørelser i overensstemmelse med EU-traktatens artikel 25, stk. 3.
- (10) I henhold til EU-traktatens artikel 28, stk. 3, bør medlemsstaterne afholde de aktionsudgifter til denne fælles aktion, der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet, hvilket er i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2004/197/FUSP af 23. februar 2004 om oprettelse af en mekanisme til administration af finansieringen af de fælles udgifter til EU-operationer, der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet⁽⁵⁾ (i det følgende benævnt »Athena«).

⁽¹⁾ EUT L 367 af 14.12.2004, s. 30. Ændret ved fælles aktion 2005/822/FUSP (EUT L 305 af 24.11.2005, s. 44).

⁽²⁾ EUT L 112 af 3.5.2005, s. 20. Ændret ved fælles aktion 2005/868/FUSP (EUT L 318 af 6.12.2005, s. 29).

⁽³⁾ EUT L 143 af 11.6.2003, s. 50.

⁽⁴⁾ EUT L 49 af 21.2.2006, s. 17.

⁽⁵⁾ EUT L 63 af 28.2.2004, s. 68. Senest ændret ved afgørelse 2005/68/FUSP (EUT L 27 af 29.1.2005, s. 59).

- (11) I henhold til EU-traktatens artikel 14, stk. 1, skal fælles aktioner angive de midler, der er til rådighed for Unionen. Det finansielle referencegrundlag for de fælles udgifter til EU-militæroperationen er udtryk for det bedste skøn på nuværende tidspunkt og foregriber ikke de beløb, som fastlægges i det endelige budget i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Athena.
- (12) I overensstemmelse med artikel 6 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet til EU-traktaten og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i udarbejdelsen og gennemførelsen af de af Den Europæiske Unions afgørelser og aktioner, som har indvirkning på forsvarsområdet. Danmark deltager ikke i gennemførelsen af denne fælles aktion og deltager derfor ikke i finansieringen af operationen —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

Mission

- Den Europæiske Union gennemfører en militæroperation i Den Demokratiske Republik Congo til støtte for MONUC under valgprocessen, benævnt Operation EUFOR RD Congo, i overensstemmelse med mandatet i FN's Sikkerhedsråds resolution 1671 (2006).
- De styrker, der deployeres med henblik herpå, skal operere i overensstemmelse med målene for eventuel EU-støtte til MONUC, som Rådet har godkendt den 23. marts 2006.

Artikel 2

Udnævnelse af den øverstbefalende for EU-operationen

Generaløjntnant Karlheinz Viereck udnævnes hermed til øverstbefalende for EU-operationen.

Artikel 3

Udpegelse af EU's operative hovedkvarter

EU's operative hovedkvarter placeres ved operationskommandoen for de væbnede styrker (Einsatzführungskommando der Bundeswehr EinsFüKdo BW) i Potsdam.

Artikel 4

Udpegelse af den øverstbefalende for EU-styrken

Generalmajor Christian Damay udnævnes hermed til øverstbefalende for EU-styrken.

Artikel 5

Planlægning og iværksættelse af operationen

Beslutningen om iværksættelse af EU-militæroperationen træffes af Rådet efter godkendelse af operationsplanen og operations-

reglerne og på baggrund af tidsplanen for valget i Den Demokratiske Republik Congo.

Artikel 6

Politisk kontrol og strategisk styring

- PSC udøver med referat til Rådet den politiske kontrol med og den strategiske styring af EU-militæroperationen. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de nødvendige beslutninger i overensstemmelse med EU-traktatens artikel 25. Denne bemyndigelse omfatter kompetencen til at ændre planlægningsdokumenterne, herunder operationsplanen, kommandovejen og reglerne for operationer. Den omfatter også bemyndigelse til at træffe yderligere beslutninger om udnævnelse af den øverstbefalende for EU-operationen og/eller den øverstbefalende for EU-styrken. Beslutningskompetencen med hensyn til EU-militæroperationens mål og afslutning forbliver i Rådet, som bistås af generalsekretæren/den højtstående repræsentant.

- PSC aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

- PSC modtager med regelmæssige mellemrum rapporter fra formanden for Den Europæiske Unions Militærkomité (CEUMC) vedrørende gennemførelsen af EU-militæroperationen. PSC kan, i det omfang det er relevant, indkalde den øverstbefalende for EU-operationen og/eller den øverstbefalende for EU-styrken til sine møder.

Artikel 7

Militær styring

- EU's Militærkomité (EUMC) overvåger, at EU's militæroperation, der gennemføres under ansvar af den øverstbefalende for EU-operationen, udføres korrekt.

- EUMC modtager med regelmæssige mellemrum rapporter fra den øverstbefalende for EU-operationen. Den kan om nødvendigt indkalde den øverstbefalende for EU-operationen og/eller den øverstbefalende for EU-styrken til sine møder.

- CEUMC fungerer som det primære kontakttled til den øverstbefalende for EU-operationen.

Artikel 8

Sammenhæng i EU's indsats

Formandskabet, generalsekretæren/den højtstående repræsentant, den øverstbefalende for EU-operationen, EU's særlige repræsentant, den øverstbefalende for EU-styrken og missionschefen for henholdsvis EUPOL Kinshasa og EUSEC RD Congo sikrer tæt samordning af deres respektive aktiviteter i forbindelse med gennemførelsen af denne fælles aktion.

*Artikel 9***Forbindelserne med FN, Den Demokratiske Republik Congo og andre aktører**

1. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant, der bistås af EU's særlige repræsentant, fungerer i tæt samordning med formandskabet som det primære kontaktleddet til FN, til myndighederne i Den Demokratiske Republik Congo og nabolandene samt til andre relevante aktører.

2. Den øverstbefalende for EU-operationen, der fungerer i tæt samordning med generalsekretæren/den højtstående repræsentant, holder kontakt med FN's Afdeling for Fredsbevarende Operationer (DPKO) og MONUC vedrørende spørgsmål, der er relevante for hans mission.

3. Den øverstbefalende for EU-styrken opretholder i samarbejde med EU's særlige repræsentant og missionschefen for henholdsvis EUPOL Kinshasa og EUSEC RD Congo, for så vidt angår spørgsmål af relevans for hans mission, nær kontakt med MONUC samt i passende omfang kontakt med de lokale myndigheder og andre internationale aktører.

*Artikel 10***Tredjelandes deltagelse**

1. Uden at dette anfægter EU's selvstændige beslutningstagning og fælles institutionelle ramme, og i overensstemmelse med de relevante retningslinjer fra Det Europæiske Råd,

— opfordres europæiske NATO-lande, der ikke er medlemmer af EU, til at deltage i EU's militæropoperation

— kan lande, der er kandidater til tiltrædelse af Den Europæiske Union, og andre potentielle partnere opfordres til at deltage i EU-militæropoperationen på nærmere aftalte betingelser.

2. Rådet bemyndiger herved PSC til efter henstilling fra den øverstbefalende for EU-operationen og EUMC at træffe de relevante afgørelser om accept af de foreslåede bidrag.

3. Detaljerede ordninger vedrørende tredjelandes deltagelse fastlægges i en aftale, der indgås efter proceduren i EU-traktatens artikel 24. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant, der bistår formandskabet, kan på dettes vegne føre forhandlinger om sådanne ordninger. Hvis EU og et tredjeland har indgået en rammeaftale om dette tredjelandes deltagelse i EU's krisestyringsoperationer, finder bestemmelserne i en sådan aftale anvendelse i forbindelse med denne operation.

4. Tredjelande, der yder væsentlige militære bidrag til EU-militæropoperationen, skal have samme rettigheder og forpligtelser i den daglige ledelse af operationen som de EU-medlemsstater, der deltager i operationen.

5. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser om nedsættelse af en bidragyderkomité, hvis tredjelandene yder væsentlige militære bidrag.

*Artikel 11***Fællesskabsaktioner**

Rådet og Kommissionen påser inden for deres respektive kompetenceområder, at der er sammenhæng mellem gennemførelsen af denne fælles aktion og EU's optræden udadtil i øvrigt i overensstemmelse med i EU-traktatens artikel 3. Rådet og Kommissionen samarbejder med henblik herpå.

*Artikel 12***De EU-ledede styrkers status**

Status for de EU-ledede styrker og deres personel, herunder privilegier, immuniteter og yderligere garantier, der er nødvendige for gennemførelsen af missionen, vil blive fastlagt i overensstemmelse med relevante bestemmelser i FN's Sikkerhedsråds resolution 1671 (2006).

*Artikel 13***Finansielle ordninger**

1. De fælles udgifter til EU-militæropoperationen administreres af Athena.

2. I forbindelse med denne EU-militæropoperation:

— finansieres underbringelse og kaserering af styrkerne som helhed ikke som fælles udgifter

— finansieres udgifterne til transport af styrkerne som helhed ikke som fælles udgifter.

3. Det finansielle referencegrundlag for de fælles udgifter til EU-militæropoperationen for en fire måneders periode er 16 700 000 EUR. Procentdelen af det referencebeløb, der er omhandlet i artikel 31, stk. 3, i afgørelse 2004/197/FUSP er 70.

*Artikel 14***Videregivelse af oplysninger til FN, MONUC og andre tredjeparter**

1. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant bemyndiges hermed til at videregive klassificerede EU-oplysninger og -dokumenter, der er fremstillet med henblik på EU-militæroperationen, til FN, MONUC og andre tredjeparter, der er inddraget i denne fælles aktion, op til den klassifikationsgrad, der er relevant for hver af dem, og i overensstemmelse med Rådets sikkerhedsforskrifter.

2. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant bemyndiges hermed til at videregive ikke-klassificerede EU-dokumenter vedrørende Rådets forhandlinger om operationen, som i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets forretningsorden⁽¹⁾, er omfattet af tavshedspligt, til FN, MONUC og tredjeparter, der er inddraget i denne fælles aktion.

*Artikel 15***Ikrafttrædelse og afslutning**

1. Denne fælles aktion får virkning fra datoen for vedtagelsen.

2. EU-militæroperationen varer fire måneder efter datoen for den første valgrunde i Den Demokratiske Republik Congo.

3. Denne fælles aktion ophæves efter redeployering af samtlige EU-styrker i overensstemmelse med godkendte planer for afslutning af EU-militæroperationen.

*Artikel 16***Offentliggørelse**

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 27. april 2006.

På Rådets vegne

L. PROKOP

Formand

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2004/338/EF, Euratom af 22. marts 2004 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (EUT L 106 af 15.4.2004, s. 22). Senest ændret ved afgørelse 2006/34/EF, Euratom (EUT L 22 af 26.1.2006, s. 32).